

# GLI STUDI DI FILOLOGIA PORTOGHESE NEGLI ULTIMI VENTI ANNI

1930-1949

## Contributo bibliografico

Ao saudoso Amigo

HENRIQUE DE CAMPOS FERREIRA LIMA,  
grande coração, insigne bibliógrafo,  
investigador incansável de memórias pátrias

Nelle pagine che seguono sono raccolti alcuni dati per una futura bibliografia ragionata della filologia portoghese. Ci è sembrato opportuno fissare come *terminus a quo* la pubblicazione del *Dicionário Etimológico da Língua Portuguesa* di Antenor Nascentes, il quale, sebbene non abbia avuto i lumi che il REW<sup>3</sup> avrebbe potuto fornirgli, costituisce pur sempre una tappa notevolissima nella storia degli studi linguistici luso-brasiliani, non solo per la ingente somma di lavoro che racchiude, ma anche (e specialmente, forse) per avere stimolato ulteriori indagini suscitando critiche, discussioni, correzioni, discordanze ed aggiunte. Cronologicamente, il materiale linguistico e letterario esaminato da Antenor Nascentes non va oltre il 1929.

Nel classificare i non pochi scritti che la presente bibliografia registra abbiamo dovuto attenerci ad una ragionevole elasticità di criterio, potendo a volte uno stesso lavoro figurare ugualmente in due o più Sezioni: per esempio, in quelle della Lessicografia e dell'Etimologia.

Abbiamo trascurato, di regola, gli scritti di pura divulgazione e l'indicazione di recensioni insignificanti o che nessun chiarimento apportano allo scritto recensito; quanto ai testi letterari, abbiamo ritenuto inutile registrare edizioni che presentano una lezione rimaneggiata o ammodernata nell'ortografia.

secondo un uso invalso tra editori che sacrificano le esigenze scientifiche a quelle puramente scolastiche o di divulgazione; del resto, anche tra le edizioni che qui si registrano, purtroppo sono ben poche quelle che lo studioso può riconoscere come effettivamente critiche, cioè stabilite mediante l'esame comparativo della tradizione manoscritta e dei testi a stampa, con tutti i mezzi che la moderna filologia può mettere in atto. Questa estrema povertà di testi criticamente fissati rende sterile o prematuro qualsiasi tentativo di dizionario storico della lingua portoghese.

È inutile dire che, per quanta diligenza abbiamo posto nelle nostre ricerche, questa Bibliografia non è certamente completa, sia per le difficoltà che tale genere di indagini sempre comporta, sia perché né il Portogallo né il Brasile hanno ancora organizzato o sufficientemente coordinato in certi settori i loro servizi di reciproca informazione culturale. Molti dati si potrebbero cogliere nelle pubblicazioni di natura etnografica e demologica, ed altri ancora nella bibliografia filologica della Spagna, specialmente per quelle questioni di linguistica portoghese che non sono specificamente lusitane, ma si riflettono in aspetti o parallelismi iberici. Per questi ultimi lo studioso potrà ricorrere, fra l'altro, alla eccellente *Bibliografía de estudios lingüísticos publicados en España (1939-1946)*, che A. Tovar e M. García Blanco hanno pubblicato nella rivista italiana CULTURA NEOLATINA (Anno VI-VII, 1946/1947, pp. 231-254. Modena, 1947; e Anno VIII, fasc. 1-2, pp. 165-170. Modena, 1948).

Avvertiamo infine che, per gli studi pubblicati in periodici, di regola non citiamo l'estratto e la sua impaginazione, spesso differente da quella che ha nella Rivista, perché si tratta di opuscoli generalmente inaccessibili allo studioso e introvabili sul mercato in grazia della loro tiratura assai ridotta.

## RIVISTE

1. REVISTA LUSITANA  
Arquivo de estudos filológicos e etnológicos relativos a Portugal  
Dirigido por J. Leite de Vasconcelos  
LISBOA — Livraria Sá de Costa. Formato: mm. 265 x 173.  
L'ultimo volume pubblicato, con la data 1940-1943, è il XXXVIII.

2. BOLETIM DE FILOLOGIA  
Editore: Centro de Estudos Filológicos.  
Direzione: LISBOA (Portugal) — Travessa do Arco a Jesus, 13-1.º  
Trimestrale. Formato: mm. 250 x 165. Si pubblica dal 1932. Ultimo volume pubblicato (1949): X.

## BOLETIM DE FILOLOGIA

**Redattori:** Antenor Nascentes — Ernesto Faria — Joaquim Matoso Câmara, Jr. — Serafim Silva Neto — Silvio Elia.

**Amministrazione:** RIO DE JANEIRO (Rua Gonçalves Dias, 62) — «Livros de Portugal, Lda» Trimestrale. Formato: mm. 235 x 157. Ha iniziato le pubblicazioni nel 1946.

Per un senso di doverosa cortesia verso un'altra autorevole Rivista che da più antica data, con lo stessissimo titolo e nella medesima lingua si pubblica in Portogallo — oltre che per non creare inevitabili confusioni — i promotori di questo *Boletim de Filologia* avrebbero dovuto intendere l'opportunità di dare alla loro Rivista un titolo differente.

## REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA

**Direttore:** Manuel de Paiva Boléo. (COIMBRA — Rua Filipe Simões, 33).

**Amministrazione:** COIMBRA (Rua dos Estudos, 43) — Livraria Editora «Casa do Castelo». Formato: mm. 240 x 163. Ha iniziato le pubblicazioni nel 1947 con 2 fascicoli semestrali di complessive pp. 656; nel 1948 è stato pubblicato un vol. di pp. 538; per il 1949 è venuto recentemente in luce il vol. III.

## REVISTA DE PORTUGAL — Série A — LÍNGUA PORTUGUESA

**Direttore:** Álvaro Pinto.

**Red. e Ammin.:** LISBOA (Portugal) — Rua de S. Félix, 77-1.º D.

**Mensile.** Formato: mm. 250 x 180. Ha iniziato le pubblicazioni nell'ottobre del 1942.

A bem da

## LÍNGUA PORTUGUESA

Órgão da «Sociedade de Língua Portuguesa»

**Editore:** Sociedade de Língua Portuguesa.

**Direttore:** Caspar Machado.

**Sede:** LISBOA — Rua Alves Correia, 41-2.º E.

**Formato:** mm. 225 x 162.

La «Sociedade de Língua Portuguesa» si propone la divulgazione dei problemi linguistici e filologici portoghesi e la difesa della purezza dell'idioma nazionale. Il suo «Conselho Técnico» si divide in 9 Sezioni: 1) *Linguística* (presieduta dal Dott. José Simões Neves); 2) *Estética da língua* (presieduta dallo scrittore Aquilino Ribeiro); 3) *Stória da língua através dos documentos literários* (presieduta dal Dott. Heróldo Cidade); 4) *Etnografia* (presieduta dal Dott. Jaime Lopes Dias); 5) *Língua dell'Arte e dello Sport* (presieduta dal Dott. Paulo Quintela); 6) *Língua delle Scienze Naturali* (presieduta dal Dott. Ferreira de Mira); 7) *Língua delle Scienze dello Spirito* (presieduta dal Dott. Joaquim de Oliveira Guimarães); 8) *Língua della Filologia* (presieduta dal Dott. Edmundo Carvelo); 9) *Difusão* (presieduta dal Dott. Campos Lima).

## LÍNGUA E LANGUAGE

Órgão oficial da Academia Brasileira de Filologia

**RIO DE JANEIRO** — Avenida Graça Aranha, 182-5.º.

## BOLETIM DA SOCIEDADE DE ESTUDOS FILOLÓGICOS

**Redazione:** SÃO PAULO (Brasil) — Rua Silveira Martins, 195. Apartamento 63. Il primo fascicolo fu pubblicato nel settembre del 1943. Formato: mm. 295 x 163.

## BIBLIOGRAFIA

ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA — *Bibliografia Geral Portuguesa — Século XV — Volume I.*

(LISBOA — Imprensa Nacional, MCMXLI. Volume di mm. 260 x 195. pp. CI + 402. L'Introduzione, firmata dal Dott. Queiroz Veloso, termina a p. LXXXVII).

ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA — *Bibliografia Geral Portuguesa — O século XV — Volume II.*

(LISBOA — Imprensa Nacional, MCMXLI, Volume di mm. 260 x 195. pp. CXIV + 4802.

(Anche in questo volume la Introduzione è del Dott. Queiroz Veloso. Sebbene si legga nel frontespizio la data del 1942, il lavoro di stampa si è protratto fino al 1943. In questo II volume esão descritte as obras de autores portugueses, publicadas no estrangeiro durante o século XV).

ALDAMA (J. A. de) — *Manuscriptos teológicos postridentinos en la Biblioteca Municipal de Porto.*

(In ARCHIVO TEOLÓGICO GUANADINENSE: vol. I, pp. 7-28. Jérez de la Frontera, 1938).

ALLEN JR. (Joseph H. D.) — *Portuguese studies in the United States.*

(In HISPANIA: vol. XXV, fasc. 1.º, pp. 94-100. Washington, 1942).

AMARAL (Alexandre do) — *Notas Michailinas. Série C: Bibliográficas.*

1) *As «lições» de Filologia.*

(Nella REVISTA DE PORTUGAL — Série A — LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. III, fasc. 15, p. 243-247. Lisboa, 1945).

BAIÃO (António) — *Os mais antigos índices da Torre do Tombo. Regras inéditas para as pesquisas nos livros de Leitura Nova.*

(Negli ANAIS DAS BIBLIOTECAS E ARQUIVOS: Série II, fasc. 37/38, p. 22-35. Lisboa, 1932).

BARBOSA MACHADO (Diogo) — *BIBLIOTECA LUSITANA Histórica, Crítica e Cronológica por Diogo Barbosa Machado, Abade de Santo Adrião de Séver e Académico do Número da Academia Real da História Portuguesa. Segunda edição.*

(Consta di 4 volumi di mm. 270 x 190: Tomo I: LISBOA — 1890. Vol. di pp. LXXXIV + 2 n. n. + 1 stampa f. t. + 748. 12 n. n. di «erratas emendadas» da 2.ª edição. In fondo al volume si legge: *Acabou de se imprimir em 24 de Dezembro de 1931. Composto e impresso nas Oficinas Gráficas de Bertrand (Irmãos), Lda — Travessa da Condessa do Rio, 27 — LISBOA.*

Tomo II: LISBOA — 1891. (Vol. di pp. 351 + 12 n. n. di «erratas emendadas». In fondo al volume si legge: *Acabou de se imprimir em 10 de Julho de 1933. Composto e impresso nas Oficinas Gráficas de Bertrand (Irmãos), Lda — Travessa da Condessa do Rio, 27 — LISBOA.*

Tomo III: LISBOA — 1933. (Vol. di pp. 781 + 8 n. n. di «erratas emendadas». In fondo al volume si legge: *Acabou de se imprimir em 30 de Outubro de 1935. Composto e impresso nas Oficinas Gráficas de Bertrand (Irmãos), Lda — Travessa da Condessa do Rio, 27 — LISBOA.*

Tomo IV: LISBOA — 1935. (Vol. di pp. 4 n. n. + 642 + 4 n. n. di «Correcções dos erros do Author, e da impressão incluídos nos quatro Tomos da Bibliotheca Lusitana». In fondo al volume si legge: *Acabou de se imprimir em 22 de Fevereiro de 1936. Composto e impresso nas Oficinas Gráficas de Bertrand (Irmãos), Lda — Travessa da Condessa do Rio, 27 — LISBOA.*

Bella ristampa di quest'opera meritamente famosa, a cura di António Machado de Faria de Pina Cabral, Ernesto Soares, José Mendes da Cunha Saraiva, Rogério de Figueira Rêgo, i quali firmano la Prefazione (pp. VII + IX).

**BIBLIOGRAFIA FILOLÓGICA PORTUGUESA** (Dicionários, Gramáticas, Ortografias, etc.)

LISBOA (Travessa do Arco a Jesus, 13) — Centro de Estudos Filológicos. (Bibliografia redatta su schede rettangolari di mm. 220x160: la scheda può constare di uno o più fogli, e indica anche in quali biblioteche portoghesi si trova la pubblicazione presa in esame. Generalmente il frontespizio è trascritto per intero; spesso viene dato anche l'indice dei capitoli. Le indicazioni bibliografiche più comuni sono in genere sufficienti, eccezion fatta per il formato, il quale è indicato con formula vaga ed imprecisa. Nella successione delle schede non si avverte un ordine prestabilito. Le schede sono quasi sempre corredate di commenti, note, osservazioni di varia estensione e di valore disuguale. L'ultima scheda pubblicata, nella primavera del 1949, reca il N.º 1494).

CASTRO E AZEVEDO (Luís Maria de) — **Bibliografia Vicentina**. (LISBOA — Biblioteca Nacional, 1942. Volume di mm. 225x165. pp. XII+1003). (Malgrado si tratti di un libro smisurato e pletorico, dove la informazione bibliografica straripa indebitamente in campi che non hanno diretto rapporto con gli Vicentini, anche il filologo che lo consulti con cautela potrà averne utili lumi).

\*

**Publicações da Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. CATALOGO DE MANUSCRITOS.**

Códices 1 a 250 por Augusto Mendes Simões de Castro. Reimpressão, Introdução e notas por Luís de Castro. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1940. Volume di mm. 235x167. pp. XXXI+258).

Códices 251 a 255. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1945. Volume di mm. 237x165. pp. 2 n. n.+750+2 n. n.).

Códices N.º 556 a 630 por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1935. Volume di mm. 248x162. pp. VIII+215).

Códices N.º 631 a 705 por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1935. Volume di mm. 248x162. pp. 303).

Códices N.º 706 a 821 por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1935. Volume di mm. 248x162. pp. 224).

Códices N.º 822 a 1080 por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1935. Volume di mm. 248x162. pp. 224).

Códices N.º 1081 a 1311 por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1935. Volume di mm. 248x162. pp. 223).

Códices e Maços N.º 1312 a 1431 por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1935. Volume di mm. 248x162. pp. 224).

Códices e Maços N.º 1432 a 1511 por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1936. Volume di mm. 248x162. pp. 195).

Códices e Maços N.º 1512 a 1634 (Antigo fundo da Biblioteca do Liceu de José Falcão, de Coimbra). Por António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1936. Volume di mm. 248x162. pp. 6 n. n.+175).

Códices e Maços N.º 1635 a 1708 (Colecção legada pelo Arcebispo D. João Crisóstomo de Amorim Pessoa). Por António Andrade Rebelo & António Augusto Ferreira da Cruz. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1937. Volume di mm. 248x162. pp. XIX+213).

Códices 1709 a 1833. Organizado por César Pegado. Prefaciado pelo Doutor Damião Peres. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1941. Volume di mm. 248x162. pp. 3 n. n.+158).

Códices 1931 a 2046. Apostilas de Teologia. Por D. Vitória de Almeida Vieira & Abel Lopes de Almeida e Sousa. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1946. Volume di mm. 240x168. pp. XV+199+5 n. n.).

Códices 2205 a 2309. Apostilas de Filosofia. I: Lógica. Por Abel Lopes de Almeida e Sousa. Prefácio do Doutor Joaquim de Carvalho. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1942. Volume di mm. 238x165. pp. XI+285+3 n. n.).

Códices 2529 a 2625. Por Abel Lopes de Almeida e Sousa. (COIMBRA — Biblioteca Geral da Universidade, 1946. Volume di mm. 235x165. pp. 2 n. n.+372).

\*

CERDEIRA (Eletério) — **Dois grandes fraudes camonianas**. (BARCELOS — Companhia Editora do Minho, 1946. Opuscolo di mm. 320x160. p. 112).

CHAVES (Luís) — **O labor científico e literário do Dr. Leite de Vasconcelos**. (In a LINGUA PORTUGUESA: vol. IV, pp. 361-383. Lisboa 1934).  
Sia bibliografia di José Leite de Vasconcelos fino all'anno 1933.

COIMBRA (Carlos) — **DICIONARIO DE BIBLIOGRAFIA PORTUGUESA**. Com um prefácio do Prof. JOSÉ MARIA DE QUEIRÓS VELLOSO da Academia das Ciências de Lisboa. EDIÇÃO DE A. DE GUSMÃO NAVARRO. (LISBOA — Na Imp. H. Torres, 1932-1935. Formato: mm. 257x120).

L'opera fu pubblicata in fascicoli, ognuno dei quali conteneva un certo numero di schede personali non numerate, in modo da permettere l'aggiunta di ulteriori schede nel punto richiesto dall'ordine alfabetico. Furono pubblicati 10 fascicoli distribuiti in 3 Tomi, che comprendono le lettere A e B, oltre a qualche altro nome sparso:

Tomo I (LISBOA — MCMXXXIII): i fascicoli 1.º e 2.º recano la data del MCMXXXIII):

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| Fasc. 1.º: 75 fogli n. n. | Fasc. 3.º: 75 fogli n. n. |
| Fasc. 2.º: 75 fogli n. n. | Fasc. 4.º: 74 fogli n. n. |

|                                                         |                           |
|---------------------------------------------------------|---------------------------|
| Tomo II (LISBOA — MCMXXXIII): Fasc. 5.º: 75 fogli n. n. | Fasc. 7.º: 65 fogli n. n. |
| Fasc. 6.º: 65 fogli n. n.                               | Fasc. 8.º: 68 fogli n. n. |

|                                                        |                            |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|
| Tomo III (LISBOA — MCMXXXV): Fasc. 9.º: 62 fogli n. n. | Fasc. 10.º: 65 fogli n. n. |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|

Sebbene si tratti di un lavoro piuttosto grezzo sotto l'aspetto bibliografico, può rendere qualche servizio allo studioso.

CONDE DE TOVAR — **Manuscritos portugueses existentes no estrangeiro. Os Arquivos Vaticanos**.

(Negli ANAIS DAS BIBLIOTECAS E ARQUIVOS: Serie II, Vol. IX, 1931, fasc. 35-36, p. 87-104. Lisboa, 1932; e Volume X, fasc. 37-38, p. 43-58. Lisboa, 1932).



23  
CORDEIRO DE SOUSA (J. M.) — *Bibliografia das inscrições portuguesas do século XII*.  
(Nella rivista o INSTITUTO: vol. 82.<sup>a</sup>, pp. 619-631. Coimbra, 1931).

24  
CORTES PINTO (Américo) — *As «Cartinhas» de D. Diogo*.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL. Série A — LINGUA PORTUGUESA: Vol. VII, fasc. 34, pp. 177-183; fasc. 35, pp. 219-224. Lisboa, 1945).

25  
CORTES PINTO (Américo) — *DA FAMOSA ARTE DA IMPRESSÃO. Da imprensa em Portugal às Cruzadas d'além-mar*.  
(LISBOA — Editora «Ulisseia» Limitada, MCMXLVIII. Volume di mm. 290×230 pp. 507+5 n.n., con 42 illustrazioni nel testo e 23 stampe f. t.).  
Non è un trattato sistematico, ma nella sostanza e nella eccellente presentazione tipografica è senza dubbio un'opera assai notevole.

D. (OMINGOS) M. (AUMCIO) in *AVANCE*: Vol. 1, fasc. 2, pp. 247-249. Lisboa, 1950.  
ALFREDO DE CARVALHO in *OCIDENTE*: Vol. XXXVI, n.° 132, pp. 176-183, Lisboa, 1949.

26  
COSTA (P. Avelino de Jesus da) — *Fragmentos preciosos de Códices Medievais*.  
(In BRACARA AUGUSTA. BOLETIM DO ARQUIVO MUNICIPAL: Vol. 1, n.° 13, p. 421-431, con 2 tavole f. t. Braga, 1949).

27  
COSTA RAMALHO (Américo da) — *Um manuscrito desconhecido de «O Livro da Virtuosa Bemfeitoria»*.  
(Nel ROMANIN DE PHILOLOGIA: tomo IX, fasc. 3.<sup>a</sup>, pp. 278-284. Lisboa, 1948).

28  
COUTINHO (Bernardo Xavier C.) — *Bibliographie franco-portugaise. Essai d'une bibliographie chronologique de livres français sur le Portugal*.  
(PORTO — Librairie Lopes da Silva, 1939. Volume di mm. 250×195, pp. IV+409).  
Nel verso del frontespizio si legge: «CETTE BIBLIOGRAPHIE a été publiée sous les auspices de l'INSTITUT FRANÇAIS AU PORTUGAL» et de l'INSTITUTO PARA A ALTA CULTURA» (Ministère de l'Éducation Nationale), avec le concours du «SECRÉTARIAT DE LA PROPAGANDE NATIONALE» (Présidence du Conseil, Lisbonne).

MANUEL DE PAIVA BOLÃO in *BIBLOS*: vol. XVI, pp. 284-289. Coimbra, 1940.  
T. NAVARRO in *THE ROMANIC REVIEW*: vol. XXXI, pp. 394. New York, 1940.  
CH. VERLINDEN in *REVUE BELGE DE PHILOLOGIE ET D'HISTOIRE*: XX, p. 647. 1941.

29  
DONATO (José Ernesto Marques) — *Os «Reservados» da Biblioteca da Universidade de Coimbra. Subsídios para um catálogo*.  
(In *BIBLOS*: Vol. VI, pp. 92-97 e 381-384. Coimbra, 1936. Vol. IX, pp. 237-243 e 479-487. Coimbra, 1933). Studii rimasto interrotto. Le puntate precedenti sono in:  
Vol. I (1925): p. 182-195; 251-256; 327-338; 371-381; 448-452; 568-569.  
Vol. II (1926): p. 58-63; 184-188; 394-406; 608-611; 688-692.  
Vol. III (1927): p. 71-76; 370-375; 594-605; 708-716.  
Vol. IV (1928): p. 170-176; 266-272; 352-357; 508-513; 664-672.  
Vol. V: p. 238-241; 638-644.

30  
ENTWISTLE (William J.) — *Projecto duma edição nacional de Fernão Lopes*.  
(Nella rivista *BIBLOS*: Vol. XIII, p. 158-161. Coimbra, 1937).  
Vedi anche: ENTWISTLE W. J. — *Prolegomena to an Edition of Fernão Lopes*.  
(Nella *HISPANIC REVIEW*: Vol. III, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 193-198. Philadelphia, 1936).

31  
Inventário dos Códices Alcobacenses.  
(LISBOA — Biblioteca Nacional: 5 tomi di mm. 227×169, p. 428.  
Tomo I: MCMXXX, p. 80. Tomo V: MCMXXXII, p. 321-428.  
Tomo II: MCMXXX, p. 81-161. La *Introdução* è firmata da Arnaldo Faria de Almeida e Melo).  
Tomo III: MCMXXXII, p. 161-240.  
Tomo IV: MCMXXXII, p. 241-320.

32  
FIGUEIREDO (Fidelino de) — *Aristarchos*.  
(SÃO PAULO — Coleção do Departamento de Cultura, 1939). Si veda specialmente:  
p. 13-42: *Da bibliographia geral em Portugal e no Brasil*.  
p. 45-63: *Da bibliographia historica em Portugal e no Brasil*.  
p. 105-114: *Subsidio para uma bibliographia das bibliographias brasileiras*.

33  
GONÇALVES (Maria José Serpa Leote) — *Contribuição para a bibliografia de Adolfo Coelho*.  
(Nella rivista *BIBLOS*: Vol. XXIII, tomo 3.<sup>a</sup>, p. 801-834. Coimbra, 1947).

34  
KLAIBER (Ludwig) — *Die altspanischen und altportugiesischen Drucke und Handschriften der Universitätsbibliothek Freiburg i. B.*  
(Nella rivista *HISPANICA*: Tomo LXXXIII — 1.<sup>a</sup> parte p. 198-525. Paris/New York, 1933).

35  
MADANIL (A. G. da Rocha) — *A propósito de livreiros e impressores de Coimbra no século XVI*.  
(In *ARQUIVO COIMBRÃO*: Vol. VI, p. 204-219. Coimbra, 1942).

36  
MAGALHÃES BASTO (A. de) — *Catálogo dos Manuscritos Ultramarinos da Biblioteca Pública Municipal do Porto*.  
(LISBOA — 1938. Volume di mm. 255×170, p. 397. Pubblicato a cura della Biblioteca Civica di Porto).

37  
MANUEL II (Dom) — *LIVROS ANTIGOS PORTUGUEZES (1489-1600) DA BIBLIOTHECA DE SUA MAJESTADE FIDELISSIMA descriptos por S. M. EL-REI D. MANUEL em tres volumes*.  
I: 1489-1539. (Impresso na Imprensa da Universidade de Cambridge e publicado por Maggs Bros. LONDRES - 1926. Volume di mm. 325×255, p. LVII+653+3 n. n., con 233 riproduzioni e 9 tavole f. t.).  
II: 1540-1569. (Impresso na Imprensa da Universidade de Cambridge e publicado por Maggs Bros. LONDRES - 1932. Volume di mm. 325×255, p. XII+817+3 n. n., con 225 riproduzioni e 7 tavole f. t.).  
III: 1570-1600 e Suplemento 1500-1599. (Impresso na Imprensa da Universidade de Cambridge e publicado por Maggs Bros. LONDRES - 1935. Volume di mm. 325×255, p. XX+791+3 n. n., con 471 riproduzioni e 6 tavole f. t.).

38  
MARTINS (Mário) — *Fragmentos Medievais Portugueses*.  
(Nella rivista *OCIDENTE*: Vol. 1, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 403-411. Lisboa, 1950).  
Si riferisce ai «Fragmentos» pubblicati dal P. Avelino de Jesus da Costa, che la presente *Bibliografia* registra.

39  
MENDES DA LUZ (Francisco) — *Breve nota sobre «Os Arquivos de Espanha e a história de Portugal»*.  
(Nella rivista *OCIDENTE*: Vol. XXXVII, fasc. n.° 137, p. 137-140. Lisboa, 1940).

40  
MOLDENHAUER (Gerhard) — *Bibliografia de D. Carolina Michaëlis de Vasconcellos*.  
(In *MISCELÂNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAËLIS DE VASCONCELOS*, p. VII-XXIII. Coimbra, 1939).

- 41  
NEVES (Alvaro) — Raridades bíblicas. Edições incompletas.  
(Nol BOLETIM DA BIBLIOTECA DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA: Vol. XVI, p. 325-368. Coimbra, 1944).
- 42  
OLIVEIRA JUNIOR — Imprensa quatrocentista. O primeiro impressor português e a sua obra. Estudo bibliobibliográfico.  
(PORTO — Maranus, 1942. Volume di p. 103).
- 43  
PAIVA BOLEO (Manuel de) — Amostras de uma bibliografia crítica dialectal portuguesa.  
(In REVISTA PORTUGUESA DE FILOGIA: Vol. I, t. 1.º, pp. 190-222. Coimbra, 1947).
- 44  
PARREAUX (André) — Note sur la partie portugaise de la Bibliothèque de William Beckford.  
(Nol BULLETIN DES ETUDES PORTUGAISES: Nouvelle Série: Vol. II, fasc. 1-2, p. 87-93. Coimbra, 1932).
- 45  
PILLEGRI (Silvio) — Repertorio bibliografico della prima lirica portoghese.  
(MODENA — Società Tipografica Modenese, 1939. Volume di mm. 175x130, p. 84).
- WERNER MUEERT in LITERATURBEIT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOLOGIE: LXII, 224. Leipzig, 1941.
- MANUEL DE PAIVA BOLEO in BULON: Vol. XVI, tomo 1.º, p. 289-290. Coimbra, 1940.
- 46  
PRATT (Oscar de) — Algumas particularidades dos caracteres tipográficos que serviram à Compilação das Obras de Gil Vicente.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXX, p. 305-307. Lisboa, 1932).
- 47  
REVAH I. S. — Une collection française d'Autos portugais.  
(Nol BULLETIN DES ETUDES PORTUGAISES ET DE L'INSTITUT FRANÇAIS AU PORTUGAL: Nouvelle Série — Vol. XII, p. 270-280. Coimbra, 1948).
- 48  
SCHURHAMMER G. — Die Palha-Bibliothek und ihre Schätze.  
(A p. 361-371 di: SPANISCHE FORSCHUNGEN DER GÖRRESGESSELLSCHAFT. Erste Reihe. GESAMMELTE AUFSÄTZE ZUR KULTURGESCHICHTE SPANIENS. 5. Band. MÜNSTER IN WESTFALIEN — Verlag der Aschendorffschen Verlagsbuchhandlung, 1935. In-8.º gr.).
- 49  
SILVA MARQUES (João Martins da) — Arquivo Nacional da Torre do Tombo. (Ensaio de um Manual de Heurística e Arquivologia). 1 — Index Indicium.  
(In ETNOS. Revista do Instituto Português de Arqueologia, História e Etnografia: Vol. I, p. 113-228. Lisboa, MCMXXXV).
- 50  
SILVEIRA (Luís) — Livros do séc. XVI impressos em Évora. Núcleo da Biblioteca Pública e Arquivo Distrital de Évora.  
(EVORA — Edição de Gabriel Augusto Mendes, 1941. Volume di mm. 217x151, p. VIII+130+2 n. n. con 27 figure nel testo e 20 «marcas de água» riprodotte a p. 157-165).
- 51  
SILVEIRA (Luís) — Manuscritos de Filologia Latina da Biblioteca Pública e Arquivo Distrital de Évora.  
(EVORA — Oficinas Gráficas da «Minerva Comercial», MCMXLI. Volume di mm. 225x150, p. 100+8 n. n.).

- 52  
SILVEIRA (Luís) — Notícias e observações acerca de vários manuscritos.  
(In ETNOS. Revista do Instituto Português de Arqueologia, História e Etnografia: Vol. II, p. 195-215. Lisboa, MCMXLII).
- I — Os manuscritos das «Crônicas de Fernão Lopes» da Biblioteca Pública de Évora e da Biblioteca Estadual de Hamburgo. (p. 195-204).
- II — Notícias sobre alguns pergaminhos do Arquivo Nacional. (p. 205-215).
- 53  
SILVEIRA (Luís) — Pelas Bibliotecas e Arquivos. MANUSCRITOS DE FILOGIA. BIBLIOTECA DA AJUDA.  
(In REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. IV, fasc. 17, p. 78-80. Lisboa, 1944; fasc. 19, p. 232-237. Lisboa, 1944.
- Vol. V, fasc. 21, p. 60-70. Lisboa, 1944; fasc. 23, p. 201-209. Lisboa, 1944; fasc. 25, p. 338-343. Lisboa, 1944.
- Vol. VI, fasc. 27, p. 118-122. Lisboa, 1944; fasc. 28, p. 201-204. Lisboa, 1945; fasc. 29, p. 273-278. Lisboa, 1945).
- 54  
SILVEIRA (Luís) — Indiculo dos manuscritos de filologia portuguesa da Biblioteca Pública de Évora.  
(In REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA. Volume IX. Lisboa, 1946; Fasc. 42, p. 91-100; fasc. 43, p. 172-176; fasc. 44, p. 213-218).
- 55  
SILVEIRA (Luís) — Portugal nos Arquivos do estrangeiro. I: Manuscritos portugueses da Biblioteca Estadual de Hamburgo.  
(LISBOA — Instituto para a Alta Cultura, 1946. Volume di mm. 259x183, p. 163+8 n. n., con 21 tavole f. t.).
- 56  
SINOS DOS REIS (António) — Bibliografia das bibliografias brasileiras.  
(RIO DE JANEIRO — Instituto Nacional do Livro, 1942. Volume di mm. 245x170, p. VIII+186).
- 57  
SOARES DE SOUSA (José) — Índice alfabético do «Dicionário Bibliográfico Português» de Inocêncio Francisco da Silva.  
(SAO PAULO — 1938. Publicação do Departamento de Cultura, Divisão de Bibliotecas. Volume di mm. 235x157, p. 204).
- 58  
STEGMÖLLER (Friedrich) — Spanische und portugiesische Theologie in englischen Bibliotheken.  
(A p. 372-389 di: SPANISCHE FORSCHUNGEN DER GÖRRESGESSELLSCHAFT. Erste Reihe. GESAMMELTE AUFSÄTZE ZUR KULTURGESCHICHTE SPANIENS. 5. Band. MÜNSTER IN WESTFALIEN — Verlag der Aschendorffschen Verlagsbuchhandlung, 1935. In-8.º gr.).
- 59  
SUBSÍDIOS PARA A BIBLIOGRAFIA DE ADOLFO COELHO.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo XIV, 2.ª Série, fasc. 1.º, p. 97-123. Lisboa, 1946).
- 60  
THOMAS (Henry) — Short-title Catalogue of Portuguese Books Printed before 1601 now in the British Museum.  
(LONDON — British Museum, 1940. Opuscolo di p. VIII+14).
- 61  
ZARCO CUEVAS (Joaquín Julián) — Catálogo de los manuscritos catalanes, valencianos, gallegos y portugueses de la Biblioteca de El Escorial. Se incluye también el de los fragmentos latinos que se omitieron en el General de la misma Biblioteca.  
(Nol BOLETÍN DE LA ACADEMIA DE LA HISTORIA: Vol. XLIX, p. 65-224. Madrid, 1931).
- E. JULIA in REVISTA DE FILOGIA ESPAÑOLA: Vol. XIX, fasc. 3.º, p. 311-313. Madrid, 1932.
- MANUEL RODRIGUES LARA in BOLETIM DE FILOGIA: Tomo I, fasc. 1.º, p. 59-80. Lisboa, 1932.

- 62  
ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE: Supplementhefte XLVII-LV  
(XLVII-LV Band): Bibliographie 1927-1935.  
(HALLE — Max Niemeyer Verlag, 1938. Volume di mm. 245×106, p. XVII+756).  
A p. 189-197: PORTUGIESISCHE VON Dozent Dr. Alwin Kuhn.
- 63  
ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE: Supplementhefte LVI-LVII  
(LVI-LVII Band): Bibliographie 1936-1937.  
(HALLE — Max Niemeyer Verlag, 1940. Volume di mm. 245×106, p. XVI+361).  
A p. 101-106: PORTUGIESISCH VON Alwin Kuhn.
- 64  
ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE: Supplementhefte LVIII-LIX  
(LVIII-LIX Band): Bibliographie 1938-1939.  
(HALLE — Max Niemeyer Verlag, 1942. Volume di mm. 245×106, p. XI+353).  
A p. 102-106: PORTUGIESISCH VON Alwin Kuhn.

## BIO-BIBLIOGRAFIA

- 65  
A. C. — A-proposito da morte do Dr. José Leite de Vasconcelos.  
(Nel settimanale SEARA NOVA: N.º 727, p. 165-168, del 19 luglio 1941).
- 66  
CHAVES (Luís) — O Dr. Leite de Vasconcelos na Etnografia.  
(Nella rivista ACIDENTE: Vol. XV, n.º 42, p. 7-17. Lisboa, 1941).
- 67  
RIBEIRO (Orlando) — Vida e obras de José Leite de Vasconcelos.  
(Nella rivista PORTUGAL: Vol. XV, n.º 85, p. 3-17; e n.º 86/87, p. 41-62. Porto, 1942).
- 68  
RIBEIRO (Orlando) — José Leite de Vasconcelos.  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XVIII, tomo 1.º, p. 259-260. Coimbra, 1942).
- 69  
SILVA CORREIA (João da) — O Doutor Leite de Vasconcelos e o seu labor mental.  
Discurso do Doutor João da Silva Correia, Director da Faculdade de Letras de Lisboa,  
na sessão de homenagem ao sábio Professor, realizada no Museu Etnológico Por-  
tuguês em 1937.  
(In ETHNOS. Revista do Instituto Português de Arqueologia, História e Etnografia: Vol. III,  
p. XIII-XXXVII. Lisboa, MCMXLVIII).
- 70  
SOARES (Torquato de Sousa) — Doutor José Leite de Vasconcelos.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE HISTÓRIA: Vol. II, 1943, p. 519-530. Coimbra, 1947).
- 71  
BRAGA PAIXÃO — Adolfo Coelho e a «Sociedade de Geografia».  
(Nel BOLETIM DA SOCIEDADE DE GEOGRAFIA: Série 66.ª, fasc. 9/10, p. 503-525. Lisboa, 1948).
- 72  
CHAVES (Luís) — Adolfo Coelho na etnografia portuguesa.  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XXIII, tomo 2.º, p. 693-724. Coimbra, 1947).
- 73  
FORTES (Agostinho) — Francisco Adolfo Coelho.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 201-208. Lisboa, 1929/1930).
- 74  
LUCAS (Maria Helena) — Adolfo Coelho e as tradições populares portuguesas.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo XIV, 2.ª Série, fasc. 1.º, p. 35-71. Lisboa,  
1948).

- 75  
NEMESIO (Vitorino) — Perfil de Adolfo Coelho.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo XIV, 2.ª Série, fasc. 1.º, p. 23-46. Lisboa,  
1948).
- 76  
PAIVA BOLEO (Manuel de) — Adolfo Coelho e a Filologia portuguesa e alemã no  
século XIX.  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XXIII, tomo 3.º, p. 607-691. Coimbra, 1947).
- 77  
QUEIROZ VELLOSO (José Maria de) — Adolfo Coelho.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo XIV, 2.ª Série, fasc. 1.º, p. 11-22. Lisboa,  
1948).
- 78  
SAAVEDRA MACHADO (Luís) — Adolfo Coelho e o seu labor pedagógico.  
(Nella rivista BIBLOS: Volume XXIII, tomo 3.º, p. 725-800; Coimbra, 1947; Volume XXIV,  
tomo 1.º, p. 101-135; Coimbra, 1948; e Volume XXV, p. 229-275; Coimbra, 1949).
- 79  
SILVA CORREIA (João da) — Adolfo Coelho.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo I, fasc. 1-2, p. 1-10. Lisboa, 1933).
- 80  
VIEIRA DE ALMEIDA — Adolfo Coelho.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo XIV, 2.ª Série, fasc. 1.º, p. 49-64. Lisboa,  
1948).
- 81  
CASAS FERNÁNDEZ (Marcel) — Carolina Michaëlis de Vasconcelos. Un recuerdo y  
un homenaje.  
(Nel BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA GALLEGA: Tomo XXIII, fasc. 274/276, p. 383-399. La  
Coruña, 1943).
- 82  
ALMEIDA DE CARVALHO (Carlota) — Prof. Dr. David de Melo Lopes.  
(Nel BOLETIM DE PHILOGIA: Vol. VII, fasc. 4.º, p. 427-429. Lisboa, 1944).
- 83  
MACHADO (José Pedro) — Le professeur David Lopes (1867-1942).  
(Nel BULLETIN HISTORIQUE: Année XLV, fasc. 1.º, p. 81-83. Bordeaux-Paris, 1943).
- 84  
MACHADO (José Pedro) — Prof. Doutor David Lopes (1867-1942).  
(Nella rivista HISTÓRIA: XXXV, fasc. di luglio, p. 67-72. Lisboa, 1942).
- 85  
QUEIROZ VELLOSO — Elogio de David Lopes.  
(Nel BOLETIM DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA — Nova Série: Vol. XV, p. 222-234. Lis-  
boa, 1943).
- 86  
RIBEIRO (Orlando) — David Lopes.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE HISTÓRIA: Vol. II, 1943, p. 530-538. Coimbra, 1947).
- 87  
RICARD (Robert) — David Lopes.  
(In: Mélanges d'études luso-marocaines dédiés à la mémoire de David Lopes et Pierre  
de Catinat. Lisboa, 1945, p. 7-14. Con la bibliografia di David Lopes).
- 88  
CIDADE (Hernâni) — Dom Raphael Bluteau.  
(Nella REVUE DE LITTÉRATURE COMPARÉE: Vol. XVIII, fasc. 1.º, p. 69-82. Paris, 1938).

89  
CORDEIRO RAMOS (Gustavo) — Elogio histórico do Prof. José Joaquim Nunes.  
(Nol BOLETIM DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA: Nova Série, volume IX, p. 125-165. Lisboa, 1937. Com bibliografia de J. J. Nunes).

90  
SAAVEDRA MACILADO (Luís) — Dr. José Joaquim Nunes.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXX, p. 313-319. Lisboa, 1932. Compememotazione, con bibliografia e un buon ritratto L. I.).

91  
GOMES DOS SANTOS (Domíngos Maurício) — Mortos ilustres, O Dr. José Maria Rodrigues.  
(Nella rivista BROUQUA: XXXIV, fasc. di aprile, p. 420-445. Lisboa, 1932).

92  
GOMES (Lindofo) — António de Moraes Silva.  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Anno XXVIII, vol. 50.º, n.º 171, p. 336-361. Rio de Janeiro, 1936).

93  
João Ribeiro. (Falecido aos 13 de abril de 1934).  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Anno XXV, vol. 45.º, fasc. n.º 149, p. 35-71. Rio de Janeiro, 1934).

94  
J. E. TE (Serafim) — Leonardo de Vale, mestre da língua tupi-guarani.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-língua portuguesa: Vol. X, fasc. 50, p. 181-190. Lisboa, 1940).

95  
LOPES (David) — Um orientalista português: F. M. Esteves Pereira.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo VII, fasc. 1-2, p. 121-133. Lisboa, 1940/1941. Com bibliografia de F. M. Esteves Pereira).

96  
MACHADO (José Pedro) — Gonçalves Viana.  
(Nol BOLETIM DE PHILOLOGIA: Vol. VII, fasc. 1.º, p. 1-16. Lisboa, 1940).

97  
ROGERS (Francis Millett) — Gonçalves Viana and the Study of Portuguese Phonetics.  
(Nol BOLETIM DE PHILOLOGIA: Vol. VII, fasc. 1.º, p. 17-29. Lisboa, 1940).

98  
Medeiros e Albuquerque. (Falecido aos 9 de junho de 1934).  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Anno XXVI, vol. 46.º, n.º 153, p. 47-94. Rio de Janeiro, 1934).

99  
PAIVA BOLEO (Manuel de) — A obra científica do Prof. Fritz Krüger (Notas bio-bibliográficas).  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XVII, tomo 3.º, p. 750-758. Coimbra, 1941).

100  
REBELO GONÇALVES (Francisco) — Epitáfio Dias.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo II, fasc. 1.º, p. 1-23. Lisboa, 1934).

101  
SALDANHA (Mariano) — Monseñhor Dalgado. Esboço bio-bibliográfico.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo I, fasc. 1-2, p. 11-28. Lisboa, 1933).

102  
SILVA NETO (Serafim da) — Júlio Cornu.  
(Nol BOLETIM DE PHILOLOGIA: I, fasc. 4.º, p. 201-208. Rio de Janeiro, 1940).

## GENERALITA

103  
ALMEIDA DE CARVALHO (Carlota) — A profilaxia da língua portuguesa.  
(PORTO — Imprensa Social, 1949. Opusculo di mm. 160x120, pp. 23).

104  
BARROS (Francisca de) — O Império da Língua Portuguesa.  
(Nol BOLETIM DE PHILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 1/2, pp. 87-95. Lisboa, 1939).

105  
BACELAR (José) — Divagações sobre a língua portuguesa.  
(Nol settimanale SEARA NOVA:  
N.º 1023, pp. 148-151. Lisboa, 3 Marzo 1947. N.º 1027, pp. 226-229. Lisboa, 5 Aprile 1947.  
1024, pp. 172-175. Lisboa, 15 Marzo 1947. 1028, pp. 243-245. Lisboa, 12 Aprile 1947.  
1025, pp. 185-197. Lisboa, 22 Marzo 1947. 1029, pp. 257-259. Lisboa, 12 Aprile 1947.  
1026, pp. 211-213. Lisboa, 29 Marzo 1947.

106  
DANTAS (Júlio) — A língua portuguesa no Brasil.  
(In MEMÓRIAS DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA, Classe de Letras: Tomo IV, pp. 476-498. Lisboa, MCMXLI, non pubblicato nel 1940).

107  
GUIMARAES (Argem) — A língua portuguesa na diplomacia.  
(Nella REVISTA DE LÍNGUA PORTUGUESA: Anno XII, 2.ª Série, fasc. 4.ª, pp. 127-135. Rio de Janeiro, 1932).

108  
LAYTANO (Dante de) — Expansão do idioma português no mundo. Conferência realizada na «Casa de Portugal», em Porto Alegre, a 1.º de dezembro de 1948, data nacional lusitana.  
(Publicata nella rivista ESTUDIOS, di Porto Alegre, fasc. di luglio-settembre 1949. L'estratto ha 86 pagine, formato mm. 230x160).

109  
MALIKIEL-JIRMOUNSKI (Myron) — La Langue et la Pensée.  
(Nol BOLETIM DE PHILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 1.º, pp. 57-65. Lisboa, 1945).

110  
MARIANO (Olegário) — Em louvor da língua portuguesa.  
(Nol BOLETIM DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA, Nova Série: Vol. XII, pp. 132-141. Lisboa, 1940).

111  
MARIANO (Olegário) — Em louvor da língua portuguesa.  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Anno 39.º, vol. 60.º, pp. 109-124. Rio de Janeiro, 1940).

112  
NUNES (José Joaquim) — Reacção literária na língua.  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, pp. 9-12. Lisboa, 1939-1930).

113  
ORICO (Oswaldo) e CLAUDIO DE SOUZA — Espírito Acadêmico e Língua Nacional.  
Recepção de Osvaldo Orico na Academia Brasileira de Letras em 9 de Abril de 1938.  
Discurso do recipiendário e resposta de Cláudio de Souza.  
(RIO DE JANEIRO — 1938 [Dedeschi-Imprimaria]. Opusculo di mm. 220x145, p. 77).

114  
PAIVA BOLEO (Manuel de) — A língua portuguesa em Hamburgo.  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. IX, pp. 113-127; 447-478; 689-743. Coimbra, 1933).



115

PEIXOTO (Afrânio) — *A Língua Comum*.(Nel *BOLETIM DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA*, Nova Série: Vol. XII, pp. 110-132, Lisboa, 1940).

116

REBELO GONÇALVES (Francisco) — *A língua portuguesa no ensino secundário*.(A pp. 417-459 del volume *FILOLOGIA E LITERATURA*; S. PAULO-RIO DE JANEIRO-RECIFE — Companhia Editora Nacional, 1937. Formato: mm. 200×140).

117

REBELO GONÇALVES — *Língua imperial*.(Nel *BOLETIM DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA*, Nova Série: Vol. XII, pp. 99-119, Lisboa, 1940).

118

VIEIRA (Celso) — *O destino dos povos no destino das línguas*.(Nella *REVISTA BRASILEIRA DE LETRAS*: Anno 39.º, vol. 50.º, pp. 80-104, Rio de Janeiro, 1940).

## MISCELLANEE DI STUDI VARI

119

MISCELANEA DE ESTUDOS em honra de D. CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELLOS, Professora da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra.

(COIMBRA — Imprensa da Universidade, 1933. Volume di mm. 280×177, pp. XXIII+1158. Costituisce il vol. XI della *Revista da Universidade de Coimbra*, edita nel 1934 col vol. XII).

120

MISCELANEA CIENTÍFICA E LITERÁRIA dedicada ao Doutor J. LEITE DE VASCONCELLOS, Volume I.

(COIMBRA — Imprensa da Universidade, 1934. Volume di mm. 260×180, pp. V+580+1 di índice, unico volume pubblicato).

121

MISCELANEA DE ESTUDOS em honra de MANUEL SAID ALI, Professor do Colégio Pedro II.

(RIO DE JANEIRO, s. t., 1938. Formato: mm. 253×160, pp. 142).

*Bibliografia de Manuel Said Ali* (pp. 5-9).BARDY (António) — *Localização da faculdade de falar* (pp. 13-16).FARIA (Ernesto) — *Sulpícia, a Poetisa do «Corpus Tibullianum»* (pp. 17-26).JUCA FILHO (Cândido) — *A derradeira flor do romantismo* (pp. 27-33. Trata di varie questioni di ortografia portoghese).NATA MACHADO FILHO (Álves da) — *O dialecto crioulo de S. João da Chapada* (pp. 39-48).MATTOSO CAMARA JR. (J.) — *Um caso de regência* (pp. 49-50).NASCENTES (Antenor) — *Português em boca de estrangeiros* (pp. 61-71).NOGUEIRA (Júlio) — *Os verbos imitar-se e imitar* (pp. 73-78).OITICICA (José) — *Teoria dos complementos* (pp. 77-93).REIS (Otelo) — *Hipocorísticos brasileiros e portugueses* (pp. 95-101).SILVA NETO (Serafim) — *Uma reliquia da língua portuguesa. O dialecto crioulo de Surinam* (pp. 103-130).SOUSA DA SILVEIRA — *Ter usado impessoalmente* (pp. 137-142).

122

MÉLANGES D'ÉTUDES LUSO-MAROCAINES dédiées à la mémoire de David Lopes et Pierre de Cenival.

(LISBOA — Livreria Portugal, Editora, 1945. Volume di mm. 230×135, pp. 419).

123

MISCELANEA DE ESTUDOS A MEMÓRIA de CLÁUDIO BASTO organizada por Hermínia Basto.

(PORTO — Imprensa Portuguesa, 1948. Volume di mm. 230×227, pagine 391. Precede il testo una fotografia di C. Basto a pagina intera).

124

MISCELANEA DE FILOLOGIA, LITERATURA E HISTÓRIA CULTURAL A MEMÓRIA de FRANCISCO ADOLFO COELHO (1847-1919). Volume I.

(LISBOA — Centro de Estudos Filológicos, 1949. Volume di mm. 255×170, pp. 340+2 n. n. di índice). E il volume X del *BOLETIM DE FILOLOGIA*. Vol. II (Tomo XI del *BOLETIM DE FILOLOGIA*): 1950, p. 3 n. n. 4403-5 n. n.

125

BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — *Cultura, defesa e expansão da língua portuguesa*.

(LISBOA — Edição da «Revista de Portugal», 1944. Volume di mm. 177×120, pp. 149).

126

BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — *Subtilezas, máculas e dificuldades da língua portuguesa*.(LISBOA — Edição da «Revista de Portugal», 1946. Volume di mm. 177×120, pp. 260). MANUEL DE PAIVA BOLÉO in *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. II, p. 306. Coimbra, 1948.

127

BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — *Estudos Críticos de Língua Portuguesa, 2: CONTRA OS GRAMÁTICOS (Análise ao «Vocabulário Resumido». Réplica a um filólogo brasileiro. Resposta a um gramático português).*

(Edição do autor: PORTO — Tipografia Modesta, 1948. Volume di mm. 185×123, pp. 291).

MANUEL DE PAIVA BOLÉO in *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. II, pp. 306-308. Coimbra, 1948.

128

BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — *Problemas da linguagem e do estilo*.

(PORTO — Livreria Simões Lopes, 1948. Volume di mm. 185×130, pp. 475).

129

CAMPOS (Agostinho de) — *Glossário de incertezas, novidades, curiosidades da língua portuguesa e também de atitudes da nossa escrita actual*. 2.ª edição.

(LISBOA — Livreria Bertrand, 1933. Volume di mm. 190×128, pp. 364).

130

CASTRO (Com.º Eugénio de) — *Ensaio de geographia linguística*. 2.ª edição aumentada da «Geographia linguística e cultura brasileira».(SÃO PAULO/RIO DE JANEIRO/RECIFE/PORTO ALEGRE, 1941. Volume di mm. 190×125, pp. 349. *Brasiliana — Biblioteca Pedagógica Brasileira*, Série V, vol. 201).

131

FERNANDES (Ivo Xavier) — *Questões de língua pátria. Coisas que não estão nas gramáticas e outras contra o que elas contêm*.(LISBOA — Edição da *Revista «Occidentes»*. Volume I: 2.ª edição, melhorada: 1949, mm. 250×180, pp. 232. Volume II: 1947, mm. 250×180, pp. 253).PAULO MANGABEIRA ALMEIDA in *REVISTA DE PORTUGAL*. — Série A — LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. XIII, fasc. 69, pp. 317-319. Lisboa, 1948. (Traser. dal diário do povo di Campinas).JOSÉ DE SÁ NUNES in *REVISTA DE PORTUGAL*. — Série A — LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. XIV, fasc. 76, pp. 214-222. Lisboa, 1949; e Vol. XIV, fasc. 77, pp. 258-268. Lisboa, 1949.



|    |    |    |    |    |    |    |   |   |    |     |   |   |     |
|----|----|----|----|----|----|----|---|---|----|-----|---|---|-----|
| 1  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 2  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 3  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 4  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 5  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 6  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 7  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 8  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 9  | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 10 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 11 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 12 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 13 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 14 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 15 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 16 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 17 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 18 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 19 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 20 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 21 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 22 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 23 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 24 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 25 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 26 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 27 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 28 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 29 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |
| 30 | Li | to | in | 3. | ol | ec | l | m | 25 | (14 | j | 1 | 0). |

[illegible][illegible][illegible]

11  
P Sī N ( ba iā - Es d d lū na m  
Pc Tc - m ge lu ei , ite l 4, ot e i n. 35 12 p. 115

11  
P 31 N. (i ba iā - Nē iā dī Fi lo; i ort qu i. Cc i ba p iv ex 0  
(r, k ik Ba o)  
P( iv - lit a luc dā Nū on , i .2, fol ne i m, 77 it p 17)

[illegible]

(1) A. E. ) er im fa — na sei ; G. nr ti de Co u.  
(I 1 : 107 : 100 A; , 1 se, 2, 3-2, 9 J sei, 16)

0  
 IL 3T A U SC (T ne cc la — st los de ho gi: pc ad es: l ol ne  
 (S O AU O So iv & A, 240 V, ur dj an 240 <1 >1 80

## LITTONI STORIK-ING 13 12 40

|    |    |    |    |   |    |     |    |    |     |    |     |    |    |    |    |
|----|----|----|----|---|----|-----|----|----|-----|----|-----|----|----|----|----|
| Dl | Al | (I | Dr | - | Tr | tic | s  | as | sat | la | in) | a  | pr | gu | a. |
| (I | Al | /  | Dr | E | E  | P   | as | d; | Sl  | l, | 145 | p. | 48 |    |    |

2  
Z E E O [u] (a la los ) - C e ne to pu up se di I lu cõ ( ra d  
12 ).  
(P la i vi u m : m u X<sup>1</sup> p 42 15. C e nb , 40)

3  
AS O Cl: di - Os to as al e or ca , l an de est do  
(2) la sev ra E ma us lu : an ar iya de Ca les de di Pa la o di  
Ma au qd de Pa tog , : lo id 94 1 8: 14. lu ar s, IC XL Pa ns : ma  
32 (2)

|       |    |    |    |     |     |    |     |    |    |    |     |    |    |     |   |     |        |
|-------|----|----|----|-----|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|----|-----|---|-----|--------|
| Ex    | rd | Al | n) | -i  | sti | rd | pp  | ch | it | pu | uq  | si | he | F   | m | isi | rs.    |
| (I 90 | sr | u  | 1  | LT) | u   | 1  | ta) | N: | /o | X, | asu | l, | p, | J-8 | J | ml  | ra, 96 |

5  
E<sup>h</sup>      lb   )   E   l   to   kl   ug   ter   pe   ug   sis   ter   Ni   lai   lb   ru   se   g.  
(I   m   o-   BR   AN   CR   ST   OR   —   VI   H   OR   G   C   Be   e   94   P   OR   I:

EI II [ Vil un — th. F. us of po ug use 3ti 1st  
 (I ur and 1. XN fu 1. I 87 8. 'as ng n, 94:  
 Ps a : : se a mi the bt th n ve ne a tes on um B dte and me

7  
S FI ( lo o) - ur bu :ãc pa z his ri: d: ji eu pu :u: es e F m.  
bu go  
(N la vi i i uc L i, 6 -G' . 4 iu u, 93

[illegible]

(E) CO (IRG O) — r 04 ZB O 2 US ini  
BR Q : ? ND PG W' S P L Y G D 1 V4 m 1 3' 54 I br 1 O).

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| RU | C | — | 5 | 1 | 4 | 2 | 3 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 | 467 | 468 | 469 | 470 | 471 | 472 | 473 | 474 | 475 | 476 | 477 | 478 | 479 | 480 | 481 | 482 | 483 | 484 | 485 | 486 | 487 | 488 | 489 | 490 | 491 | 492 | 493 | 494 | 495 | 496 | 497 | 498 | 499 | 500 | 501 | 502 | 503 | 504 | 505 | 506 | 507 | 508 | 509 | 510 | 511 | 512 | 513 | 514 | 515 | 516 | 517 | 518 | 519 | 520 | 521 | 522 |  |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|

1  
JN  
(8  
bc

A  
[a  
1:

A1  
vri  
1:

1ch  
A.

R  
F

sir  
vri

di  
A-

-  
ri

Lij  
A-1

ri  
vri

toi  
P

em  
vri

po  
vri

ug  
vri

is.  
1.

ac.  
vri

ht.  
vri

1.  
vri

8-1  
vri

1.  
vri

8-  
vri

- 152  
DORNAS (João, Filho) — Arcaísmos ainda correntes no português falado no interior do Brasil.  
(In CONGRESSO DO MUNDO PORTUGUÊS — PUBLICAÇÕES: II.º volume, p. 347-353, Lisboa, 1940).
- 153  
FONTES DO LATIM VULGAR (O «APPENDIX PROBI»). Edição comentada por Serafim Silva Neto.  
(RIO DE JANEIRO — Imprensa Nacional, 1940. Volume di tom. 240×168, p. 286+2 n. n.).
- 154  
FORONDA (Manuel de) — Afinidades entre las lenguas portuguesa y catalana.  
(Nella rivista O INSTITUTO: Vol. 100.º, p. 158-160. Coimbra, 1945).
- 155  
GRAÇA (A. Santos) — Portugiesische Eigentumsmarken und iberische Alphabet.  
(In VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN: Vol. XVI, fasc. 1-2, p. 119-157. Hamburg, 1944).
- 156  
LAZARO CARRETER (Fernando) — Los orígenes de las lenguas gallega y portuguesa, según Feijóo y sus polemistas.  
(Nella rivista DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA: Tomo XXXI, p. 140-154. Madrid, 1947).
- 157  
LEITE DE VASCONCELLOS (José) — Opúsculos, Vol. V: Etnologia.  
(LISBOA — Imprensa Nacional, 1938. Due tomi di mm. 230×150. Parte I: p. VIII+620-G, Parte II: da p. 621 a 1444).
- 158  
LEITE DE VASCONCELLOS (José) — Origem do povo português (Estado actual e sucinto do problema).  
(Nella rivista LUSITANA: Vol. XXXVIII, p. 195-240. Lisboa, 1943).
- 159  
MAGALHÃES GODINHO (Vitorino) — A România e a crise do século III.  
(Nella rivista DA FACULDADE DE LETRAS: 2.ª Série, tomo IX, p. 39-58. Lisboa, 1948).
- 160  
MACHADO (José Pedro) — O «Satiricon» de Petrónio e a fraseologia portuguesa.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 5.ª, p. 256-263. Lisboa, 1943).
- 161  
MACHADO (José Pedro) — Elementos hispânicos do vocabulário latino.  
(Nella rivista LUSITANA: Vol. XXXVIII, p. 247-267. Lisboa, 1943).
- 162  
MACHADO (José Pedro) — Breves considerações sobre línguas peninsulares pre-romanas.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. VII, fasc. 32, p. 77-82. Lisboa, 1943).
- 163  
MACHADO (José Pedro) — O problema dialectológico do português arcaico e do aparecimento do idioma literário.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. VII, fasc. 34, p. 155-160. Lisboa, 1945).
- 164  
MACHADO (José Pedro) — Estrangeirismos pré-romanos na Península Hispânica.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. VII, fasc. 35, p. 241-245. Lisboa, 1945).
- 165  
MACHADO (José Pedro) — O português e o romance do Sul do Tejo.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. IX, fasc. 41, p. 191-195. Lisboa, 1946).

- 166  
MACHADO (José Pedro) — As origens do Português (Ensaio). Primeira Parte.  
(LISBOA — Empresa Contemporânea de Edições, 1946. Volume di mm. 190×130, p. 146).
- 167  
MACHADO (José Pedro) — Adolfo Coelho e o Romance Moçárábico.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 15-21. Lisboa, 1949).
- 168  
MALKIEL (Yakov) — Difficulties in the simultaneous study of Spanish and Portuguese.  
(In MODERN LANGUAGE JOURNAL: Vol. XXV, p. 858-866. Menasha, Wisconsin, 1947).
- 169  
MALKIEL (Yakov) — Some contrasts between verbal derivations in Spanish and Portuguese.  
(In UNIVERSITY OF WYOMING PUBLICATIONS: IX, n.º 4, p. 53-67. Wyoming, 1942).
- 170  
MEIER (Harri) — A evolução do português dentro do quadro das línguas românicas.  
(Nella rivista RHODOS: Vol. XVIII, tomo 2.ª, p. 497-515. Coimbra, 1942).
- 171  
MENDES CORREIA (António Augusto) — Cale, Portucalis e Porto.  
(In ARQUIVOS DO SEMINÁRIO DE ESTUDOS GALEGOS: Vol. VI, p. 161-213. Saul-Ingo de Compostela, 1933 [ma finito di stampare il 1.º ottobre 1934]).
- 172  
MENENDEZ PIDAL (Ramón) — Lígures e Ambroilinos en Portugal.  
(Nella rivista DA FACULDADE DE LETRAS: 2.ª Série, tomo X, p. 5-17. Lisboa, 1944).
- 173  
MEREA (Paulo) — Reflexão acerca da Lusitânia.  
(Nella rivista PORTUGAL: Vol. XIII, n.º 78, p. 185-187. Porto, 1940).
- 174  
MEREA (Paulo) — De Portucalis (Civitas) ao Portugal de D. Henrique.  
(Nella rivista RHODOS: Vol. XIX, p. 45-62. Coimbra, 1943).
- 175  
MEREA (Paulo) & AMORIM GIRÃO — Territórios portugueses no século XI.  
(Nella rivista PORTUGUESA DE HISTÓRIA: Vol. II, p. 255-263, con 2 carte f. t. Coimbra, 1943).
- 176  
NASCENTES (Antenor) — Esbozo de comparación del español con el português.  
(In ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE: n.º 21, p. 51-64. Santiago de Chile, 1936).
- 177  
NASCENTES (Antenor) — Adolfo Coelho e a Etimologia.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X; p. 23-24. Lisboa, 1949).
- 178  
PAXECO (Elza) — «Da Glottica em Portugal».  
(In rivista DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo XIV, 2.ª Série, fasc. 1.ª, p. 72-79. Lisboa, 1948. Su Adolfo Coelho).
- 179  
PEREIRA FERREZ (A. L.) — Américo Vespucci e o nome da América.  
(Nella rivista DO INSTITUTO HISTÓRICO E GEOGRÁFICO BRASILEIRO: Tomo 178.º. RIO DE JANEIRO — Imprensa Nacional, 1941. Sono 20 pagine con 11 stampe f. t.).
- 180  
PIMENTA (Alfredo) — A palavra Hispania nos documentos medievais.  
(A p. 21-61 del volume: Idade Média (Problemas & Soluções). LISBOA — Edições Ultrapar, 1945. In-8.º gr.).

- 181  
REBELO GONÇALVES (Francisco) — História da Filologia portuguesa. I — Os filólogos portugueses do século XVI.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IV, fasc. 1/2, p. 1-13. Lisboa, 1936).
- 182  
REBELO GONÇALVES (Francisco) — A filologia portuguesa contemporânea.  
(In MEMÓRIAS DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA, CLASSE DE LETRAS: Tomo II, p. 113-131. Lisboa, 1936).
- 183  
RODRIGUES (José Maria) — Algumas observações a um passo de M. Terêncio Varrão, relativo à Lusitania.  
(In MEMÓRIAS DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA, CLASSE DE LETRAS: Volume III, p. 95-97. Lisboa, 1940).
- 184  
RODRIGUES LAPA (Manuel) — O Atlas Linguístico de Portugal e Ilhas. Uma necessidade da nossa filologia.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. IV, p. 215-220. Lisboa, 1934).
- 185  
SÁ NOCUEIRA (Rodrigo de) — Contribuições para a História da Filologia Portuguesa.  
(In CONGRESSO DO MUNDO PORTUGUÊS: Publicações: 13.º volume, p. 559-570. Lisboa, 1940).
- 186  
SACKS (Norman P.) — The Latinity of Dated Documents in the Portuguese Territory.  
(PHILADELPHIA — University of Pennsylvania Press, 1941. Volume di p. X+179. Series in Romance Languages and Literature, 32).
- MÁRIO A. PERI in THE ROMANIC REVIEW: Vol. XXXIII, p. 400-402. New York, 1942.
- 187  
SARAIVA (José) — A data nos documentos medievais portugueses e asturo-leoneses.  
(Nella rivista DE HISTÓRIA: Vol. II, p. 25-220. Coimbra, 1942).
- 188  
SCHÖRR (Friedrich) — Die Stellung des Portugiesischen in der Romania.  
(In: PORTUGAL. 1140-1640. Festschrift des Universität Köln zu den portugiesischen Staatsfeiern des Jahres 1940: KÖLN: Walden Verlag, 1940: p. 107-118).
- 189  
SILVA NETO (Serafim) — Contacto linguístico (Da Introdução à «História da língua portuguesa»).
- (Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Fasc. VI, p. 67-81. Rio de Janeiro, 1947).
- 190  
SILVA NETO (Serafim) — Nota sobre a cronologia dos textos medievais.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Fasc. VI, p. 82-85. Rio de Janeiro, 1947).
- 191  
SILVA NETO (Serafim) — Francisco Adolfo Coelho e a Filologia Portuguesa.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 3-14. Lisboa, 1949).

## DIZIONARI GENERALI E SPECIALI

- 192  
ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA — Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa.  
(LISBOA — Imprensa Nacional, 1940. Volume di mm. 280×187, p. XCII+821).

- 193  
ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS — Pequeno Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa.  
(RIO DE JANEIRO — Imprensa Nacional, 1943. Volume di mm. 230×160, p. XLVII+1342).  
Redattore di questo Vocabolario Ortografico è stato José de Sá Nunes.
- 194  
ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA — Vocabulário Ortográfico Resumido da Língua Portuguesa.  
(LISBOA — Imprensa Nacional de Lisboa, 1947. Volume di mm. 256×183, p. XII+475).
- 195  
MONTENEGRO (J. Peres) — Vocabulário ortográfico, prosódico e remissivo da língua portuguesa.  
(LISBOA: Edição STT, 1938 [Rua Almirante Passanha, 8 e 5]. Volume di mm. 210×150, p. XX+688).
- 196  
MESQUITA DE CARVALHO (J.) — Dicionário prático da língua nacional.  
(RIO DE JANEIRO/PORTO ALEGRE/SÃO PAULO: Edição da Livraria do Globo, 1945. Volume di mm. 240×165, p. X n. n.+1149).
- 197  
FREIRE (Laudelino) — Grande e novíssimo dicionário da língua portuguesa organizado por Laudelino Freire com a colaboração técnica do Professor J. L. de Campos.  
(RIO DE JANEIRO — «A Noite», S. A. Editora, 1939-1944. Consta di 5 volumi di complessive p. XXIX+5283. Formato: mm. 280×190).
- Vol. I (Lettere A), di p. XXIX+928. («Este volume foi composto e impresso no Rio de Janeiro, na Seção de Obras Gráficas de «A Noite», e publicado em tomos mensais de Julho de 1939 a Abril de 1940»).
- Vol. II (Lettere B-D), di p. 929 a p. 2017. («Este volume foi composto e impresso no Rio de Janeiro, na Seção Gráfica da «Empresa A Noite», e publicado em tomos mensais de Abril de 1940 a Março de 1941»).
- Vol. III (Lettere E-V), di p. 2019 a p. 3052. («Este volume foi composto e impresso no Rio de Janeiro, na Seção Gráfica da «Empresa A Noite», e publicado em tomos mensais de Abril de 1941 a Fevereiro de 1942»).
- Vol. IV (Lettere J-P), di p. 3053 a p. 4209. («Este volume foi composto e impresso no Rio de Janeiro, nas Oficinas da Editora e Obras Gráficas «A Noite», e publicado em tomos mensais de Fevereiro de 1942 a Fevereiro de 1943»).
- Vol. V (Lettere Q-Z), di p. 4211 a p. 5283. («Este volume foi composto e impresso no Rio de Janeiro, nas Oficinas e Obras Gráficas «A Noite», e publicado em tomos mensais de Março de 1943 a Janeiro de 1944»).
- 198  
CORREIA (Carlos Alberto) — DIZIONARIO GERAL DA LINGUA PORTUGUESA com a etimologia e as principais noções e leis fonéticas; elementos de dialectologia e de onomatologia, tanto antroponímica como toponímica; arcaísmos, neologismos, termos técnicos, etc.; analogias, sinónimos, antónimos e homónimos; e idéias sugeridas por algumas palavras. REDIGIDO em conformidade com o regime ortográfico oficial vigente em Portugal e com o acordo celebrado entre a Academia das Ciências de Lisboa e a Academia Brasileira de Letras para a unificação da língua portuguesa em Portugal e no Brasil. VOLUME I: A — Alzoiate.  
(LISBOA — s. d. Volume di mm. 280×190, p. 10 n. n.+1100+4 n. n. Nel verso del foglio di guardia si legge: «Composto e impresso nas Oficinas Gráficas da Editorial Império, Lda, LISBOA — Rua do Salitre, 155»).

**CALDAS AULETE** — *Dicionário Contemporâneo da Língua Portuguesa*. 3.<sup>a</sup> edição muito aumentada e actualizada por Vasco Botelho de Amaral e D. Margarida de Brito Botelho de Amaral (primeiras 400 páginas) e por Jorge Guimarães Daupias (do vocabulário *cinoblasto* até final). (LISBOA — Parceria António Maria Pereira, 1947. Due volumi di mm. 265×175). Questa nuova edizione viene pubblicata in fascicoli mensili di 80 pagine. Dei 33 fascicoli previsti, nel dicembre del 1949 risultano pubblicati 28. (Volume 1.<sup>o</sup>: p. XVI n. n.+1418. Volume 2.<sup>o</sup>: p. 800, fino alla parola *profundo*).

**TORRINHA** (Francisco) — *Novo Dicionário da Língua Portuguesa* para os estudantes e para o povo. De acordo com a ortografia oficialmente estabelecida pela Convenção Ortográfica Luso-Brasileira e aprovada pelo decreto n.º 35.228, de 8 de Dezembro de 1945, integralmente publicado no fim deste Dicionário. (PORTO — Editorial Domingos Barreira, 1947. Volume di mm. 190×115, p. 1303).

**BIVAR** (Artur) — *Dicionário Geral e Analógico da Língua Portuguesa*. (PORTO — Edições «Ouros», 1948. Formato: mm. 265×185). Questo nuovo Dizionario conterà di due volumi di complessive 3200 pagine. Il primo volume è il vero e proprio Dizionario Generale; il secondo è un Dizionario Analógico distribuito per argomenti. La pubblicazione viene fatta in fascicoli mensili di 64 pagine, ognuno dei quali comprende quaderni del 1.<sup>o</sup> e del 2.<sup>o</sup> volume. Finora risultano pubblicati n.º 9 fascicoli (p. XXVIII+420 del 1.<sup>o</sup> volume; p. 144 del 2.<sup>o</sup> volume).

**LELLO POPULAR**, *Novo Dicionário ilustrado da língua portuguesa segundo as bases do último acordo ortográfico entre o Brasil e Portugal*. (830 gravuras. — 22 quadros a cor e a preto. — Vocabulário das palavras e locuções estrangeiras mais frequentemente usadas). (PORTO — Lello & Irmão — Editores, 1948. Volume di mm. 190×110, p. 4 n. n.+1330).

**MORAIS SILVA** (António de) — *Grande Dicionário da Língua Portuguesa*, 10.<sup>a</sup> edição revista, corrigida, muito aumentada e actualizada por Augusto Moreno, Cardoso Júnior e José Pedro Machado. (LISBOA — Editorial «Confluência», 1948. Formato: mm. 270×190). Questa nuova edizione viene pubblicata in fascicoli mensili di 112 pagine. Alla data in cui questa scheda va in macchina risultano pubblicati n.º 19 fascicoli, che giungono alla parola *casunguel*. (Volume 1.<sup>o</sup>: p. 1120. Volume 2.<sup>o</sup>: p. 1-1008).

**MORENO** (Augusto) — *Dicionário Complementar da Língua Portuguesa* (ortográfico, ortográfico e etimológico) com um Glossário de Arcaísmos e uma Lista das principais locuções estrangeiras aplicáveis em português, 5.<sup>a</sup> edição melhorada e em rigorosa harmonia com as Bases do Acordo Ortográfico Luso-Brasileiro de 1945. (PORTO — Editora Educação Nacional, 1948. Volume di mm. 190×125, p. IX+1412).

**PEQUENO DICCIONÁRIO BRASILEIRO DA LÍNGUA PORTUGUESA** organizado por Hildebrando de Lima e Gustavo Barroso, e revisto na parte geral por Manuel Bandeira e José Baptista da Luz, 7.<sup>a</sup> edição inteiramente revista e consideravelmente aumentada — sobretudo na parte de brasileirismos — por Aureliano Buarque de Hollanda Ferreira. (RIO DE JANEIRO/SÃO PAULO/BAHIA — Editora Civilização Brasileira, S. A., 1948. Volume di mm. 190×135, p. XIII+1316).

**PINHEIRO** (Eduardo) — *Dicionário da Língua Portuguesa*. (PORTO — Livraria Figueirinhas, s. d. [ma 1948]. Volume di mm. 210×135, p. VIII+1438).

**FIGUEIREDO** (Cândido de) — *Dicionário da Língua Portuguesa*, 10.<sup>a</sup> edição actualizada segundo as regras do Acordo Ortográfico Luso-Brasileiro de 1945 e em perfeita harmonia com o «Vocabulário resumido» de 1947 da Academia das Ciências de Lisboa e da Academia Brasileira de Letras. (LISBOA — Livraria Bertrand, 1949-1950. Due volumi di mm. 270×180, p. XIII+1261 e 1347).

**GRANDE ENCICLOPÉDIA PORTUGUESA E BRASILEIRA**. (LISBOA [Rua António Maria Cardoso, 33-35] — Editorial Enciclopédia, Lda.). Citiamo questa Enciclopedia — la quale si pubblica in fascicoli di 80 pagine, del formato di mm. 260×180 — perché include anche la lingua generale. Alla data in cui va in macchina questa scheda, risultano pubblicati 249 fascicoli, che giungono fino alla parola *Pinhel*.

\*

**FERNANDES** (Francisco) — *Dicionário de Sinónimos e Antónimos da língua portuguesa*, 2.<sup>a</sup> edição. (RIO DE JANEIRO/PORTO ALEGRE/SÃO PAULO — Livraria do Globo, 1946. Volume di mm. 240×180, p. 919).

**MENDES DE MORAIS** (Orlando) — *Dicionário de sinónimos organizado por um grupo de Professores e revisto por Orlando Mendes de Moraes. Acompanha formulário ortográfico*. (RIO DE JANEIRO — Ed. Getúlio Costa, 1941. Volume di p. 259).

**MENDONÇA NETTO** (M. J. de) — *Dicionário de sinónimos da língua portuguesa*. (RIO DE JANEIRO — Batista de Sousa, 1938. Volume di p. 258).

**PEREIRA** (Manuel José) — *Dicionário de Sinónimos da Língua Portuguesa*. (CUCUJAIS — Escola Tipográfica, 1940. Volume di mm. 210×145, p. 6 n. n.+792). I cosiddetti sinónimi sono affastellati senza ordine e criterio, per cui l'opera può essere usata solo da chi già abbia una conoscenza abbastanza sicura della lingua portoghese.

**PEREIRA DE MELO** (Alfredo Leite) — *Dicionário de sinónimos da língua portuguesa*. (LISBOA [Rua Eugénio dos Santos, 100] — Edição da «Tertúlia Edípica», 1949. Volume di mm. 225×150, p. XV+860). Dicionário compilato principalmente per uso dei cultori di Enigmistica.

**PINHEIRO** (A.) — *Dicionário de sinónimos da língua nacional*. (RIO DE JANEIRO — ed. Brasília, 1938. Volume di p. 498).

**ROQUETE** (J. I.) e **FONSECA** (José da) — *Dicionário dos sinónimos, poético e de epítetos, da língua portuguesa*. Edição com a ortografia actualizada segundo as bases do último Acordo Ortográfico entre o Brasil e Portugal. (PORTO — Lello & Irmão, 1949. Volume di mm. 195×118, p. XX+785).

\*

**BOTELHO DE AMARAL** (Vasco) — *Dicionário de Dificuldades da Língua Portuguesa*. (NEL BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VII, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 435-445. Lisboa, 1944).



238

PAIS DE RAMOS (Abílio) — *Dicionário Militar Literário e Técnico Inglês-Português*. (Edição do Autor. ESTREMOZ: Largo 28 de Maio, n.º 9. Volume di mm. 100×108, p. XV+371).  
Non è indicato l'anno di pubblicazione, ma la prefazione inglese di S. George West ha la data del 30 marzo 1940.

239

PEDRO (Manuel) — *Dicionário técnico do tipógrafo*. (PORTO [Rua da Fábrica, 80] — Imprensa Moderna, Lda. Volume di mm. 235×168, p. 10 n. n.+74).  
Il vero e proprio lessico va da p. 1 a p. 48; il resto del volume è un dizionario biografico relativo alle arti grafiche.

240

ROSALDO (R.) — *A Practical Medical Vocabulary in Spanish and Portuguese*. (In HISPANIA: Vol. XXVII, p. 478-481, Stanford, Cal., 1941).

241

SANTOS (Amílcar) — *Dicionário de seguros*. (RIO DE JANEIRO — Instituto de Seguros do Brasil [Imprensa Nacional], s. d. [ma 1944]. Volume di mm. 230×160, p. 4 n. n.+224).

242

SINZIG (Frei Pedro) — *Pelo Mundo do Som, Dicionário Musical*. Com numerosas ilustrações. (RIO DE JANEIRO/SÃO PAULO) PORTO ALEGRE: Livreria Kosmos Editora, 1947. Volume di mm. 230×165, p. 614).

243

TAVARES DA SILVA (D. A.) — *Estêco dum Vocabulário Agrícola Regional*. (JABOIA, 1942. Separata dos ANAIS DO INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO, vol. XII. Volume di mm. 240×165, p. 480).

## GRAMMATICA STORICA. GRAMMATICA DESCRITTIVA

244

DUNN (Joseph) — *A Grammar of the Portuguese Language*. (LONDON — David Nutt & A. G. Berry, 1930. Volume di mm. 190×135, p. XI+669).

MANUEL DE PAIVA BOLEÃO in BISTOS: Vol. VIII, p. 649-653. Coimbra, 1939.

245

GASELEE (Stephen) — *Note on Dunn's Portuguese Grammar*. (In THE MODERN LANGUAGE REVIEW: Vol. XXXVII, fasc. 4.º, p. 487-488, London, 1942).

246

EY (Luis) — *PORTUGIESISCHE KONVERSATIONS-GRAMMATIK*. Fünfte Auflage. In neuer Bearbeitung von Fritz Krüger. (REIDELBERG — Julius Groos, 1939. Volume di mm. 200×125, p. XII+157).

AGOSTINHO DE CAMPOS in BOLETIM DO INSTITUTO ALIENÃO: Vol. IX, p. 187-190. Coimbra, 1939.

MANUEL DE PAIVA BOLEÃO in BISTOS: Vol. XVII, p. 775-778. Coimbra, 1941.

WERNER MULERT in LITERATURBLATT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOLOGIE: Vol. LXII, 15b. Leipzig, 1941.

W. BEINBAUER in ROMANISCHE FORSCHUNGEN: Vol. LV, p. 151-153. Erlangen, 1941.

247

KANY (CH. E.) e FIDELINO DE FIGUEIREDO — *Elementary Portuguese Conversation*. (NEW-YORK: D. C. Heath & Co., 1942. Volume di p. VI+56).

248

TAGLIAVINI (Carlo) — *Grammatica elementare della lingua portoghese*. (BOLOGNA-HEIDELBERG — Giulio Groos, 1938. In 8.º, p. VIII+239).

M. L. WAGNER in ARCHIVUM ROMANICUM: XXII, fasc. 3-3, p. 425-428. Firenze, 1938.

MARCUS DE JONG in NEOPHILOLOGUS: Vol. XXIV, fasc. 4.º, p. 296. Groningen, 1939.

249

TAGLIAVINI (Carlo) e MENARINI (Alberto) — *Il Portoghese per l'italiano autodidatta. Come si parla in Portogallo e in Brasile*. Corso pratico di lingua portoghese con pronunzia figurata, nomenclatura illustrata, chiave degli esercizi e delle letture, appendici, e vocabolario con oltre duemila parole. (FIRENZE — Edizioni «Le lingue estere», 1946. Volume di mm. 220×155, p. 247).

A. GOMES FERREIRA in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. I, tomo 2.º, p. 409-504. Coimbra, 1947.

250

WILLIAMS (Edwin Bucher) — *An Introductory Portuguese Grammar*. (NEW-YORK — F. S. Crofts & Co., 1942. Volume di p. VIII+168).

251

CAMARA, Jr. (Joaquim Mattoso) — *Princípios de Linguística geral como fundamento para os estudos superiores da língua portuguesa*. (RIO DE JANEIRO — F. Briguet & C.ª, 1942. Volume di p. 269).

VINCENZO COCCO in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. I, tomo 2.º, p. 528-539. Coimbra, 1947.

252

COUTINHO (Ismael de Lima) — *Pontos de gramática histórica*. (SÃO PAULO — Companhia Editora Nacional, 1938. Vol. di mm. 188×130, p. 351+6 n. n.).

JOSE PEDRO MACHADO in BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 3-4, p. 474-481. Lisboa, 1940.

253

ENTWISTLE (William J.) — *The Spanish Language, together with Portuguese, Catalan and Basque*.

(LONDON — Faber & Faber Limited, 1936. Volume di mm. 220×135, p. VII+367).

Interessano il portoghese principalmente il Cap. VIII (*Portuguese*), a p. 278-312, e il Cap. IX (*The Portuguese Language Overseas*) a p. 313-323.

WILHELM GIESE nella ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE: Vol. LVIII, p. 503-505. Halle, 1938.

H. KENISTON in HISPANIC REVIEW: Vol. VI, p. 160-163. Philadelphia, 1938.

HARRI MEIER in ROMANISCHE FORSCHUNGEN: Vol. LIII, p. 362-364. Hamburg, 1939.

ARNOLD STEIGER in VOX ROMANICA: Vol. IV, p. 225-228. Zürich-Leipzig, 1939.

GERHARD ROHLFS in ARCHIV FÜR DAS STUDIUM DER NEUEREN SPRACHEN: Vol. CLXXVI, p. 134-136. Braunschweig, 1939.

ELZA PANECO in REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Vol. IX, p. 208-209. Lisboa, 1943.

J. R. CIRRE nel BOLETÍN DEL INSTITUTO CARO Y GUERRA: Vol. I, fasc. 1.º, p. 173-174. Bogotá, 1945.

254

HUBER (Joseph) — *Altportugiesische Elementarbuch*.  
(HEIDELBERG — Carl Winter, 1933. Volume di mm. 200×127, p. XVI+366).

WILHELM GIESE in *LITERATURBLATT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOGIE*:  
Vol. LV, p. 188-192. Leipzig, 1934.

JOSEPH HUBER *ibidem*, p. 365-367. (Riposta alla critica di W. Giese).

WILHELM GIESE *ibidem*, p. 367-368.

RUDOLF RUEBECAMP in *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo III, fasc. 1/2, p. 185-189. Lisboa, 1934.

MANUEL RODRIGUES LAPA in *REVISTA LUSITANA*: Vol. XXXIV, p. 300-312. Lisboa, 1936.

HARRI MEIER in *ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE*: Vol. LVII, p. 629-633. Halle, 1937.

EDWIN HUGHES WILLIAMS in *HISPANIC REVIEW*: Vol. II, fasc. 1., p. 83-85. Philadelphia, 1934.

255

LEITE DE VASCONCELOS (José) — *Ementas gramaticais. Para a história da língua Portuguesa*.

(Nella *REVISTA LUSITANA*:

Vol. XXXII, pp. 276-293. Lisboa, 1934. Vol. XXXVII, pp. 5-31. Lisboa, 1936.

Vol. XXXIII, pp. 193-213. Lisboa, 1935. Vol. XXXVIII, pp. 113-136. Lisboa, 1943.

256

MARTINS SEQUEIRA (Francisco Júlio) — *Gramática Histórica da Língua Portuguesa*.  
(LISBOA — Livraria Popular de Francisco Franco, 1936. Volume di mm. 210×140, p. 192).

257

MARTINS SEQUEIRA (F. J.) — *Aspectos do português arcaico*.

(LISBOA — Tip. União Gráfica, 1943 [ma finito di stampare nel febbraio del 1946]. Vol. di mm. 210×150, pp. 243).

Questo volume fu pubblicato in varie riprese nella rivista *LIGENS DE PORTUGAL. BOLETIM DA ACÇÃO EDUCATIVA DO ENSINO LIGAL*. (Lisbon - Ministério da Educação Nacional):

|                                                        |                                                        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1943, fasc. 23, p. 1858-1872.                          | 1944, fasc. 38, p. 2919-2929. ( <i>Da Morfologia</i> ) |
| 24, p. 1896-1947. ( <i>Da Fonética</i> )               | 37, p. 14-22. » »                                      |
| 25, p. 2015-2022. » »                                  | 38, p. 117-125. » »                                    |
| 26, p. 2100-2105. » »                                  | 1945, fasc. 40, p. 297-304. ( <i>Da Sintaxe</i> )      |
| 27, p. 2173-2183. » »                                  | 41, p. 335-341. » »                                    |
| 28, p. 2245-2253. ( <i>Do Léxico</i> )                 | 44, p. 576-585. » »                                    |
| 29, p. 2424-2435. » »                                  | 45, p. 663-670. » »                                    |
| 1944, fasc. 31, p. 2509-2517. » »                      | 46, p. 11-19. » »                                      |
| 32, p. 2585-2593. » »                                  | 47, p. 95-102. » »                                     |
| 1944, fasc. 33, p. 2655-2664. ( <i>Da Morfologia</i> ) | 48, p. 168-180. » »                                    |
| 35, p. 2844-2854. » »                                  |                                                        |

Nell'ultima puntata è incluso anche un indice generale della materia trattata.

258

WICHARLIS DE VASCONCELOS (Carolina) — *Lições de Filologia Seguidas das Lições práticas de Português arcaico*.

(LISBOA — Edição da «Revista de Portugal», 1946. Volume di mm. 250×180, pp. 430).

259

STEN (Holger) — *Les particularités de la langue portugaise*.

(COPENHAGUE — Binar Munksgaard, 1944. Volume di mm. 250×105, p. 77).

TRAVAUX DU CERCLE LINGUISTIQUE DE COPENHAGUE — Vol. II).

HARRI MEIER in *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo VIII, p. 171-176. Lisboa, 1946.  
R. T. HILL in *THE AMERICAN JOURNAL OF PHILOLOGY*: Vol. LXIX, p. 122-125.

260

WILLIAMS (Edwin) — *FROM LATIN TO PORTUGUESE. Historical Phonology and Morphology of the Portuguese Language*.  
(PHILADELPHIA — University of Pennsylvania Press. Oxford/Humphrey Milford — University Press, 1938. Volume di mm. 234×150, p. XII+315).

EDOUARD BOURCIEZ in *BULLETIN HISPANIQUE*: Vol. XLI, p. 375-378. Bordeaux, 1939.

E. A. PEERS in *BULLETIN OF SPANISH STUDIES*: Vol. XVI, p. 156-158. Liverpool, 1939.

WILLIAM J. ENTWISTLE in *HISPANIC REVIEW*: Vol. VII, p. 260-264. Philadelphia, 1939.

J. D. M. FORD in *LANGUAGE*: Vol. XV, fasc. 4., p. 257-260. Baltimore, 1939.

LEO SPITZER in *MODERN LANGUAGE NOTES*: Vol. LIV, p. 376-378. Baltimore, 1939.

HARRI MEIER in *ROMANISCHE FORSCHUNGEN*: Vol. LIII, p. 242-244. Erlangen, 1939.

X. A. FERNANDEZ in *THE ROMANIC REVIEW*: Vol. XXXI, p. 95-97. New York, 1940.

JOSÉ PEDRO MACHADO in *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 3-4, p. 481-484. Lisboa, 1940.

GERHARD ROHLFS in *ARCHIV FÜR DAS STUDIUM DER NEUEREN SPRACHEN UND LITERATUREN*: Vol. CLXXIX, 85. Braunschweig/Berlin/Hamburg, 1941.

WERNER MULERTT in *LITERATURBLATT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOGIE*: Vol. LXII, p. 60-61. Leipzig, 1941.

261

NUNES (José Joaquim) — *Compêndio de Gramática Histórica Portuguesa. (Fonética e Morfologia)*. 2.<sup>a</sup> edição correcta e aumentada.  
(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1930. Volume di mm. 225×150, p. XVI+479).

SILVIO PIOLEGNINI in *ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE*: Vol. LIV, p. 636-637. Halle, 1931.

NUNES (José Joaquim) — *Gramática Histórica Portuguesa (Fonética e Morfologia)*. 3.<sup>a</sup> edição, muito acrescentada.  
(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1945. Volume di mm. 220×150, p. XVI+475).

262

SÁ NUNES (J. de) — *Língua vernácula. Gramática histórica e Antologia*.  
(S. PAULO — Saraiva & C., 1941. In-16., p. 569).

## ORTOGRAFIA

263

BARBOSA LIMA SOBRINHO — *A questão ortográfica*.  
(In *HISPANIA*: Vol. XXVII, p. 510-511. Stanford, California, 1944).

264

CARDOZO (M. da S. S.) — *The Latest Word on Portuguese Orthography*.  
(In *HISPANIA*: Vol. XXVII, p. 508-510. Stanford, California, 1944).

265

COSTA LEÃO (António da) — *Prontuário de Ortografia*. 11.<sup>a</sup> edição, de harmonia com o Acordo Ortográfico Luso-Brasileiro.  
(LISBOA — Empresa Nacional de Publicidade, 1948. Volume di mm. 147×116, p. 240).

266

CRAVEIRO DA SILVA (Lúcio) — *A margem do «Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa»*.  
(Nella rivista *PORTUGAL*: Vol. XXXIII, fasc. 2-3, p. 151-166. Lisboa, 1941).

267

DOMINOVICH (Ruth) — Portuguese Orthography to 1500. A dissertation in Romance Languages presented to the Faculty of the Graduate School in partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy. By Ruth Dominovich. (PHILADELPHIA — University of Pennsylvania, 1948. Volume di p. v+174).

FRANCIS MILLET ROGERS in HISPANIC REVIEW: Vol. XVII, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 335-337. Philadelphia, 1949.

268

TRAZÃO DE VASCONCELOS — Ortografistas portugueses dos séculos XVI a XVII. (Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. III, p. 273-278. Lisboa, 1932).

269

GARCIA (Rodolfo) — Açu e assu.

(Nella rivista DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: ANNO XXIV, vol. 41.<sup>a</sup>, n.º 137, p. 90-104. Rio de Janeiro, 1933).

270

JUCA, Filho (Cândido) — «S» e «Z» finais.

(Nella rivista DE LINGUA PORTUGUESA: ANNO XII, 2.<sup>a</sup> Serie, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 37-42. Rio de Janeiro, 1932).

271

LINDSTRAND (Strybjörn) — A futura evolução da ortografia portuguesa.

(LISBOA, 1944, mm. 245×180, p. 18. Depositari: LISBOA — Parceria António Maria Pereira). Estratto dalla rivista O GRÁFICO, n.º 22. Lisbon, marzo del 1944.

272

MACIADO (José Pedro) — G e J em palavras portuguesas de origem arábica.

(In REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. XIV, fasc. 78, p. 284-289. Lisboa, 1949).

273

MARINHO (João) — Da ortografia reformada.

(In REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: ANNO 39.<sup>a</sup>, vol. 60.<sup>a</sup>, p. 495-523. Rio de Janeiro, 1940).

274

MARTINS (Mário M.) — Ortografia. Comentários à margem do «Pequeno vocabulário ortográfico da língua portuguesa», da Academia Brasileira de Letras.

(RIO DE JANEIRO — Edição do Autor, 1944. Opuscolo di 50 pagine).

275

MEDEIROS E ALBUQUERQUE — Sc.

(Nella rivista DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Vol. XXXII, fasc. 118.<sup>a</sup>, p. 143-146. Rio de Janeiro, 1931).

276

MENDES DA CONCEIÇÃO (Lourenço) — Porque se escreve Luanda com «u». (Com uma carta e notas subsidiárias do Ex.<sup>mo</sup> e Rev.<sup>mo</sup> Padre António Moreira Basílio). (LUANDA — Edições de o APOSTOLADO, 1943. Opuscolo di mm. 225×170, p. XII+82+2 di Indice e di «Brentas»).

277

MORENO (Augusto), CARDOSO JÚNIOR e JOSÉ PEDRO MACHADO — Grande Vocabulário Ortográfico Luso-Brasileiro. Organizado de harmonia com o Acordo de 10 de Agosto de 1945, resultante do trabalho da Conferência Inter-Académica de Lisboa, para unidade ortográfica da Língua Portuguesa. (LISBOA — Edições «Inquérito», 1946. Formato: mm. 270×183). Risultano finora pubblicati 5 fascicoli, di complessive p. XLIII+276, uno alla parola circunfusa.

278

MOURIAS (Manuel) — Címbre ou simbre?

(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 249-250. Lisboa, 1929/1930).

279

NEME (M.) — A acentuação na ortografia simplificada.

(Nella rivista DO ARQUIVO MUNICIPAL DE SÃO PAULO: Vol. VII, fasc. 73.<sup>a</sup>, p. 141-141. São Paulo, 1941).

280

PADBERG-DRENKPOL (Jorge Henrique Augusto) — Parecer sobre o Acordo Ortográfico Interacadémico da Língua Portuguesa, aprovado pela Academia Brasileira de Filologia.

(Nel JORNAL DO COMÉRCIO del 24 aprile 1948. Rio de Janeiro, 1948, p. 20).

WALTER DE MEDEIROS in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. II, p. 373-374. Coimbra, 1948).

281

RAMOS (José Júlio da Silva) — O Brasil e a ortografia portuguesa.

(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 170-179. Lisboa, 1929/1930).

282

REBELO GONÇALVES (Francisco) — Tratado de Ortografia da Língua Portuguesa. (COIMBRA — Atlântida Editora, 1947. Volume di mm. 220×150, p. XXXIX+540+169).

283

SÁ NUNES (José de) — Alvissaras ou Alviçaras?

(LISBOA — Casa Editora «Pro Domos», MCMXLVI. Opuscolo di mm. 102×130, p. 41).

284

SÁ NUNES (José de) — Etimologia e ortografia.

(In REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. XIII, fasc. 67, p. 230-241; vol. XIII, fasc. 68, p. 272-276; vol. XIII, fasc. 69, p. 311-313. Lisboa, 1948).

## FONÉTICA—FONOLOGIA

285

BASTO (Cláudio) — O «S» côncavo e o «X». (A propósito de dois versos camonianos).

(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. IV, fasc. 18, p. 177-183. Lisboa, 1944).

286

BOURCIEZ (Jean) — Note sur quelques faits de la diphtongaison portugaise.

(Nel BULLETIN HISPANIQUE: Vol. XXXIX, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 397-400. Bordeaux/Paris, 1939).

287

DAUPIAS (Jorge Guimarães) — Diga-se me-nis-tro e não mi-nis-tro.

(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. IV, 199-202. Lisboa, 1934).

288

FERNANDES (Ivo Xavier) — Niharías filológicas: Haplogia vocabular. Haplogia sintática. Idolatra.

(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 22-26. Lisboa, 1929/1930).

Cfr. l'Aditamento di Rodrigo de Sá Nogueira a p. 34-35 della stessa annata.

289

GONÇALVES VIANA (A. R.) — Essai de phonétique et de phonologie de la langue portugaise d'après le dialecte actuel de Lisbonne, 2.<sup>a</sup> édition.

(Nel BULLETIN DE PHILOGIE: Vol. VII, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 161-243. Lisboa, 1941). Riproduce il testo pubblicato nel 1883 nella rivista ROMANIA, p. 29-98.

290

GUIMARÃES (Oliveira) — Da palatização de grupos consonantais próprios em português.

(Nella rivista DE PHILOGIA e DE HISTORIA: Tomo I, p. 201-215. Rio de Janeiro, 1931).



291  
GUIMARÃES (Oliveira) — Da palatização de grupos consonantais próprios em português.  
(In MISCELLANEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAËLIS DE VASCONCELOS, p. 1126-1130, Coimbra, 1933).

292  
HALL, J. (Robert A.) — Brazilian Portuguese Inflection.  
(In HISPANIC REVIEW: Vol. XIII, fasc. 3.º, p. 231-242. Philadelphia, 1945).

293  
KANY (C. E.) — A Note on Portuguese and Brazilian Spelling.  
(In HISPANIA: Vol. XXV, p. 820-821. Stanford, Cal., 1942).

294  
LACERDA (Armando de) — Fonética experimental.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA:  
1) A labiografia e os seus métodos de investigação: Tomo II, fasc. 1.º, p. 48-63. Lisboa, 1933.  
2) A interpretação de curvas simultâneas e o problema da delimitação: Tomo II, fasc. 3.º, p. 193-206. Lisboa, 1934.  
3) A delimitação articulatória dos quimogramas: Tomo II, fasc. 4.º, p. 320-346. Lisboa, 1934.  
4) Análise de curvas quimográficas: Tomo III, fasc. 3.º, p. 193-206. Lisboa, 1935.  
5) Crítica do método quimográfico: Tomo III, fasc. 4.º, p. 333-349; Lisboa, 1935. Tomo IV, fasc. 1/2, p. 57-74; Lisboa, 1936; e fasc. 3/4, p. 294-306; Lisboa, 1936. Tomo V, fasc. 1/2, p. 1-28; Lisboa, 1937.  
6) Novos métodos de investigação: Tomo V, fasc. 3/4, p. 220-255. Lisboa, 1938.

295  
LACERDA (Armando de) — Estrutura fónica.  
(Nella rivista LUSITANA: Anno XIV, p. 313-328. Coimbra, 1938).

296  
LACERDA (Armando de) e ROGERS (Francis Millel) — Sons dependentes da fricativa palatal átona, em português.  
(Nella rivista BIBLOS: Anno XV, p. 259-277. Coimbra, 1938).  
HENRY HARRIS CARTER in HISPANIC REVIEW: IX, p. 412-413. Philadelphia, 1941.  
E. F. HADEN in LAMBRAGE: Vol. XVII, p. 76-77. Philadelphia, 1941.

297  
LACERDA (Armando de) — Die Flexion des Sprechtones im Portugiesischen.  
(In PROCEEDINGS OF THE THIRD INTERNATIONAL CONGRESS OF PHONETIC SCIENCES, held at the University of Ghent, 18-22 July 1938. [Ghent] 1939: p. 396-403).

298  
LACERDA (Armando de) — A contribuição científica portuguesa no campo da fonética experimental (Resumo).  
(In CONGRESSO DO MUNDO PORTUGUÊS — PUBLICAÇÕES: 13.º volume, p. 535-537, com 4 tavole f. t. Lisboa, 1940).

299  
LACERDA (Armando de) — Características da entonação portuguesa. Trabalho de investigação baseado no estudo sistemático do comportamento tonal.  
(COIMBRA — Coimbra Editores, 1941-1943).  
Vol. I: 1941, mm. 247x185, p. 331. Preliminares. Objectivo. Concelho da entonação. Apreciação. Limitação.  
Vol. II: 1943, mm. 247x185, p. 363. Orientação. Vocabulo e texto monosilábico. Texto polysilábico. Classificação de textos polysilábicos. Quadro de classificação de textos polysilábicos.

PIERRE AMADO nel BULLETIN DES ETUDES PORTUGAISES ET DE L'INSTITUT FRANÇAIS AD PORTUGAL: Nouvelle Série — Vol. IX, fasc. 1.º, p. 62-85. Coimbra, 1942.

300  
LACERDA (Armando de) e CANELLADA (Maria Josefa) — Comportamientos tonales vocálicos en español y portugués. Trabajo de investigación auxiliado por los nuevos métodos de la fonética experimental.  
(Nella REVISTA DE FILOLOGIA ESPAÑOLA: Tomo XXVI, fasc. 2/3, p. 171-220; fasc. 4.º, p. 499-485 [Madrid, 1942]. Tomo XXVII, fasc. 2/3/4, p. 256-391 [Madrid, 1943]. Tomo XXVIII, fasc. 2/3, p. 130-256 [Madrid, 1944]).

301  
LEITE DE VASCONCELOS (José) — «eir > ero em préclise.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXVIII, p. 284. Lisboa, 1939).

302  
LEILIS CARDOSO (J.) — Tonalidade e audição.  
(Nella REVISTA DO ARQUIVO MUNICIPAL DE SÃO PAULO: Vol. VII, p. 157-182. São Paulo, 1941).

303  
LINDSTRAND (Styrbjörn) — O sportuguesamento do AW inglês e do NG germânico.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 5.º, p. 272-273. Lisboa, 1943).

304  
LINDSTRAND (Styrbjörn) — Os 86 ditongos do português culto.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. II, fasc. 8.º, p. 145-153. Lisboa, 1943).

305  
MALMBERG (Beril) — Défense de la méthode cytographique.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VII, fasc. 2.º, p. 113-120. Lisboa, 1941).

306  
MATTOSO CAMARA (hijo) J. — Una alternancia portuguesa: fui/foi.  
(Nella REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA: I, fasc. 3.º, p. 257-261. Buenos Aires/New York, 1939).

307  
MATTOSO CAMARA (Joaquim) — Sobre as consoantes palatalizadas.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: I, fasc. 1.º, p. 225-230. Rio de Janeiro, 1940).

308  
MICHAELIS DE VASCONCELOS (Carolina) — Inéditos de D. Carolina Michaëlis.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXVIII, p. 16-41. Lisboa, 1939).  
I — A metafonía na língua portuguesa III — História do fonema «e» em português (16-30).  
II — História da consoante «j» em português IV — O supletivismo nas línguas românicas e em especial em português (30-41).

309  
MOFFATT (C. G.) — Considerations on the interchange of -ou, -oi in Portuguese.  
(A p. 161-173 del vol. di MEDIEVAL STUDIES IN HONOR OF JEREMIAH DENIS MATTHIAS FORD, SMITH PROFESSOR OF FRENCH AND SPANISH LITERATURE, EMERITUS. Edited by Urban T. Holmes, Jr. and Alex. Denomy, C. S. B. Cambridge-Mass.: Harvard University Press, 1948).

310  
MONTENEGRO (J. Peres) — As líquidas. Ensaio sobre os diferentes tratamentos do l e do r.  
(LISBOA, 1935. [Sociedade Industrial de Tipografia — Rua do Almirante Pessanha, 5]. Opusculo di mm. 235x165, p. 3).

311  
NUNES (José Joaquim) — Um caso de fonética histórica. Ditongamento do e tónico em sílaba final de palavra antes de a ou o.  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. II, p. 349-352. Lisboa, 1930/1931).



312

NUNES (José Joaquim) — Nasalamento.  
(Nella rivista DE PHILOGOIA E DE HISTORIA: Tomo I, p. 35-39. Rio de Janeiro, 1931).

313

PIEL (Joseph Maria) — Observações acerca do vocalismo mirandês.  
(Nella rivista NUNES: Vol. VI, p. 187-190. Coimbra, 1930).

314

PIEL (Joseph Maria) — Da evolução dos grupos consonânticos com *de* em português e espanhol. A propósito de duas etimologias: *cocha* e *cacho*.  
(Nella rivista NUNES: Vol. VII, p. 512-521. Coimbra, 1931).

315

PIEL (Joseph Maria) — Vocalização do *de* em português.  
(Nella rivista NUNES: Vol. VIII, p. 95-101. Coimbra, 1932).

316

PIEL (Joseph Maria) — Considerações sobre a metáfora portuguesa.  
(Nella rivista NUNES: Vol. XVIII, tomo 2.º, p. 365-371. Coimbra, 1943).

317

PRADO COELHO (Jacinto do) — Para o estudo da pronúncia do português medieval.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUEZA: Vol. X, fasc. 50, p. 217-221. Lisboa, 1940).

318

ROBERTS (K. S.) e CROSS (Ephraim) — Lack of Syncope in Portuguese.  
(In PMLA: Vol. LV, p. 598-598. Baltimore, 1940).

319

ROGERS (Francis Millet) — Insular Portuguese Pronunciation: Madeira.  
(In HISPANIC REVIEW: Vol. XIV, fasc. 3.º, p. 235-253. Philadelphia, 1916).

320

ROGERS (Francis Millet) — Insular Portuguese Pronunciation: Porto Santo and Eastern Azores.  
(In HISPANIC REVIEW: Vol. XVI, fasc. 1.º, p. 1-32. Philadelphia, 1918).

321

ROGERS (Francis Millet) — Insular Portuguese Pronunciation: Alleged Flemish Influence.  
(A p. 211-221 del volume di MEMORIAL STUDIES IN HONOR OF JEREMIAH DENIS MATTHIAS FORD, SMITH PROFESSOR OF FRENCH AND SPANISH LITERATURE, EMERITUS. Edited by Urban T. Holmes, Jr. and Alex. Denomy, C. S. R. Cambridge-Mass.: Harvard University Press, 1948).

322

ROGERS (Francis Millet) — Insular Portuguese Pronunciation: Central and Western Azores.  
(In HISPANIC REVIEW: Vol. XVII, fasc. 1.º, p. 47-70. Philadelphia, 1919).

323

ROGERS (Francis Millet) — Insular Portuguese Pronunciation: Alleged Breton Influence.  
(In ROMANCE PHILOLOGY: Vol. II, fasc. 4.º, p. 305-314. Berkeley/Los Angeles, 1944).

324

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Subsídios para o estudo da metátese em português.  
(Nel BOLETIM DE PHILOGOIA: Tomo I, fasc. 1.º, p. 33-40. Lisboa, 1932).

325

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Subsídios para o estudo das consequências da analogia em português.  
(Nella rivista PORTUGALICA: Vol. III, fasc. 15.º, p. 184-188. Porto, 1930. Vol. V, fasc. 25.º, p. 25-27. Porto, 1932. 18.º, p. 409-417. Porto, 1930. 29.º, p. 219-221. Porto, 1932. Vol. IV, fasc. 21.º, p. 148-151. Porto, 1931. Vol. VI, fasc. 34.º, p. 154-158. Porto, 1933. Continuazione e fine di uno studio iniziato nel 1928: Vol. II, fasc. 4.º, p. 191-197. Porto, 1928. Vol. III, fasc. 10.º, p. 273-280. Porto, 1929. 6.º, p. 305-314. Porto, 1928. 12.º, p. 393-403. Porto, 1929).

326

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Subsídios para o estudo das consequências da analogia em português.  
(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1937. Volume di mm. 190×120, p. 189).

327

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Subsídios para o estudo da assimilação em português.  
(Nel BOLETIM DE PHILOGOIA: Tomo I, fasc. 3/4, p. 249-272. Lisboa, 1932. Tomo II, fasc. 3.º, p. 241-274. Lisboa, 1933. Tomo II, fasc. 2.º, p. 152-172. Lisboa, 1933. Tomo III, fasc. 1/2, p. 77-93. Lisboa, 1934).

328

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Alfabeto fonético.  
(Nel BOLETIM DE PHILOGOIA: Tomo IV, fasc. 1/2, p. 14-23. Lisboa, 1936).

329

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Subsídios para o estudo das onomatopéias em português.  
(Nel BOLETIM DE PHILOGOIA: Tomo IV, fasc. 3/4, p. 221-284. Lisboa, 1936).

330

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Subsídios para o estudo da dissimilação em português.  
(Nel BOLETIM DE PHILOGOIA: Tomo V, fasc. 1/2, p. 115-162. Lisboa, 1937).

331

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Elementos para um tratado de fonética portuguesa.  
(LISBOA — Centro de Estudos Filológicos [Imprensa Nacional de Lisboa], 1938. Volume di mm. 242×165, p. XXXI+380).

M. GRAMMONT in REVUE DES LANGUES ROMANES: Tomo LXVIII, p. 459-482. Montpellier/Paris, 1939.

FRITZ KRÜGER in VOKESTIM UND KULTUR DER ROMANEN: Vol. XII, p. 178-180. Hamburg, 1939.

E. F. HADEN in LANGUAGE: Vol. XVII, p. 76. Baltimore, 1941.

JEAN BOURQUEZ in BELLETTIN HISPANIQUE: Vol. XLV, fasc. 1.º, p. 88-91. Bordeaux, 1943).

332

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Tentativa de explicação dos fenómenos fonéticos em português.  
(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1941. Volume di mm. 225×150, p. XXXI+309).

333

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — O problema da sílaba.  
(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1942. Volume di mm. 225×150, p. XII+112).

334

SCHORR (Friedrich) — Beiträge zur spanisch-portugiesischen Laut- und Wortlehre. (Umlaut und Diphthongierung in der Nominal- und Verbalflexion: nsp. avispa, prisa, siglo, mira u.a.; dejar-deixar=laxare).  
(In ROMANISCHE FORSCHUNGEN: Vol. LIII, fasc. 1.º, p. 27-41. Erlangen, 1939).

AMADO A. (LONSO) in REVISTA DE PHILOGOIA HISPÁNICA: III, fasc. 1.º, p. 75-76. Buenos Aires/New York, 1941.

MANUEL DE PAIVA BOLÉO in NUNES: XVI, 207. Coimbra, 1940.

- 335  
SILVA CORREIA (João da) — O problema da norma ortográfica na língua portuguesa.  
(Nella rivista *lingua*: Vol. IX, p. 1-22. Coimbra, 1933).
- 336  
SILVA CORREIA (João da) — Valor dos trocadilhos para o conhecimento da pronúncia antiga ou dialectal.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo I, fasc. 3/4, p. 350-361. Lisboa, 1933).
- 337  
SPARKMAN (Colley F.) — Portuguese versus Spanish written accents and diphthongs in rules for stress.  
(In *HISPANIA*: Vol. XXVI, p. 149-154. Washington, 1943).
- 338  
VISING (Iohan) — Bemerkungen zur Geschichte des intervokalen N im Portugiesischen.  
(In *MISCELÁNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELOS*, D. 84-93. Coimbra, 1933).
- 339  
WILLIAMS (Edwin Bucher) — Nasal Dissimilation and Transposition in Portuguese.  
(In *LANGUAGE*: Vol. VII, p. 142-143. Philadelphia, 1931).
- MANUEL RODRIGUES LAPA in *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo I, fasc. 2.º, p. 163-165. Lisboa, 1932.
- 340  
WILLIAMS (Edwin Bucher) — The posttonic Penult in Portuguese.  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. II, fasc. 1.º, p. 153-155. Philadelphia, 1934).
- 341  
WILLIAMS (Edwin Bucher) — Portuguese intervocalic n.  
(In *MODERN LANGUAGE NOTES*: Vol. L, fasc. 1.º, p. 16-17. Baltimore, 1935).
- 342  
WILLIAMS (Edwin Bucher) — Shift of Stress in Proparoxytonic Verb-Forms of the First Conjugation in Portuguese.  
(In *THE ROMANIC REVIEW*: Vol. XXVI, p. 139. New York, 1935).

## MORFOLOGIA

- 343  
ALLEN, Jr. (J. H. D.) — Portuguese and the Problem of Accusative versus Oblique.  
(In *THE ROMANIC REVIEW*: Vol. XXX, fasc. 2.º, p. 187-188. New York, 1939).  
A proposito dell'articolo di Mario A. Peir: *Accusative or Oblique?* pubblicato in *THE ROMANIC REVIEW*, vol. XXVIII, 1937, p. 241-267.
- 344  
ALLEN, Jr. (Joseph H. D.) — Portuguese Word-Formation with Suffixes.  
(BALTIMORE — Linguistic Society of America, 1941. Volume di mm. 230x155, p. 149).
- LEO SPITZER in *REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA*: III, fasc. 4.º, p. 393-395. Buenos Aires/New York, 1941.
- R. A. HALL Jr. in *MODERN LANGUAGE QUARTERLY*: III, p. 156-157. Seattle, 1942.
- YAROV MALKIEL in *LANGUAGE*: XVIII, fasc. 1.º, p. 51-62. Philadelphia, 1942.
- RAYMOND S. WILLIS Jr. in *THE ROMANIC REVIEW*: XXIII, p. 194-195. New York, 1942.
- 345  
ALLEN, Jr. (J. H. D.) — Vulgar Latin -tatosum, Portuguese -dadozo and -doso.  
(In *LANGUAGE*: Vol. XVI, p. 157-160. Philadelphia, 1940).

- 346  
AMARAL (Alexandre do) — Em volta do artigo «EL».  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. II, fasc. 9.º, p. 201-210. Lisboa, 1943. Vol. III, fasc. 13.º, p. 121-128. Lisboa, 1943. Vol. III, fasc. 11.º, p. 29-32. Lisboa, 1943. Vol. III, fasc. 11.º, p. 189-196. Lisboa, 1943).
- 347  
AMARAL (Alexandre do) — Apostilas a velhos artigos. I — Em volta do artigo el. E agora do pretense artigo «elen».  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. IX, fasc. 43, p. 153-159. Lisboa, 1946).
- 348  
BASTO (Cláudio) — Multiplicativos populares.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. I, fasc. 3.º, p. 122-128. Lisboa, 1942).
- 349  
BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — Estudos Vernáculos. Linguagem do povo. Linguagem dos nossos escritores. A próclise de santo e uma nota a-propósito.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. III, fasc. 13, p. 110-115. Lisboa, 1943).
- 350  
BROCH (Joseph) — Le portugais baloço et le suffixe -oço.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. X, p. 362-379. Lisboa, 1949).
- 351  
CHAVES (Luís) — Jeitos familiares de tratamento.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. V, fasc. 23, p. 134-139. Lisboa, 1944).
- 352  
CORREIA (João de Araújo) — Gênero e número do artigo definido.  
(Nella *REVISTA LUSITANA*: Vol. XXXIV, p. 293-294. Lisboa, 1936).
- 353  
DYEN (Isidoro) — Portuguese nosso and vosso, nós and vós.  
(In *LANGUAGE*: Vol. XII, fasc. 2.º, p. 134-135. Baltimore, 1936).
- 354  
FERNANDES (Ivo Xavier) — Apontamentos de morfologia. Nomes em «-metros».  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Volume II, p. 491-496. Lisboa, 1930/1931. Volume III, p. 65-72; 138-145; 200-204; 230-235. Lisboa, 1932).
- 355  
FERNANDES (Ivo Xavier) — Alotropismo, polimorfismo e sincretismo.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. I, fasc. 1.º, p. 15-23. Lisboa, 1942).
- 356  
FERNANDES (Ivo Xavier) — Homotropismo.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. I, fasc. 2.º, p. 75-79. Lisboa, 1942. Vol. II, fasc. 6.º, p. 20-24. Lisboa, 1943. 3.º, p. 154-156. Lisboa, 1942. 9.º, p. 217-220. Lisboa, 1943. 4.º, p. 201-205. Lisboa, 1943. Vol. III, fasc. 12.º, p. 88-96. Lisboa, 1943).
- 357  
FERNANDES (Ivo Xavier) — Um ponto de morfologia histórica. Os plurais dos nomes em «ão».  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. IX, fasc. 41, p. 19-25. Lisboa, 1946).

358  
FLASCHE (Hans) — Der persönliche Infinitiv im klassischen Portugiesisch. (António Vieira: 1609-1697).  
(Nelle ROMANTISCHER FORSCHUNGEN: Vol. IX, fasc. 4., p. 685-718, Frankfurt am Main, 1947).

359  
IANNUCCI (James E.) — The Origin of Portuguese *alho* and *alho*.  
(In HISPANO REVIEW: Vol. VI, fasc. 4., p. 358, Philadelphia, 1938).

360  
LEITE DE VASCONCELOS (José) — *alho* antes de nome de rio.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXVIII, p. 283, Lisboa, 1930).

361  
LEITE DE VASCONCELOS (José) — Nótulas filológicas. 2. A preposição entre com verbos de movimento.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. II, p. 48-44, Lisboa, 1930/1931).

362  
LUCAS (João de Almeida) — Os numerais nas línguas românicas.  
(Nella rivista PORTUGAL: Porto, 1940-1942).  
Vol. XIII, 1940, n.º 74/75, p. 74-82.  
n.º 76/77, p. 132-141.  
n.º 78, p. 191-194.

Vol. XIV, 1941, n.º 79, p. 11-15.  
n.º 80/81, p. 54-57.  
n.º 82/83, p. 113-116.  
Vol. XV, 1942, n.º 85, p. 20-24.

363  
LUCAS (João de Almeida) — Estudo sobre as interjeições.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:

Vol. I, fasc. 1., p. 27-35, Lisboa, 1942.  
2., p. 80-80, Lisboa, 1942.  
4., p. 195-200, Lisboa, 1943.  
5., p. 244-250, Lisboa, 1943.  
Vol. II, fasc. 10., p. 264-271, Lisboa, 1943.  
Vol. IV, fasc. 20, p. 361-365, Lisboa, 1944.  
Vol. V, fasc. 21, p. 46-52, Lisboa, 1944.  
22, p. 123-128, Lisboa, 1944.  
23, p. 219-214, Lisboa, 1944.  
24, p. 268-272, Lisboa, 1944.  
25, p. 306-309, Lisboa, 1944.

Vol. VI, fasc. 26, p. 49-58, Lisboa, 1944.  
27, p. 113-117, Lisboa, 1944.  
28, p. 142-157, Lisboa, 1945.  
29, p. 261-267, Lisboa, 1945.  
30, p. 325-328, Lisboa, 1945.  
Vol. VII, fasc. 31, p. 30-31, Lisboa, 1945.  
Vol. IX, fasc. 41, p. 36-40, Lisboa, 1946.  
42, p. 83-88, Lisboa, 1946.  
43, p. 146-152, Lisboa, 1946.  
44, p. 196-203, Lisboa, 1946.  
45, p. 245-253, Lisboa, 1946.  
Vol. XI, fasc. 51, p. 80-88, Lisboa, 1947.  
Vol. XIII, fasc. 62, p. 52-58, Lisboa, 1948.  
63, p. 87-94, Lisboa, 1948.

364  
MACHADO (José Pedro) — Notas sobre a preposição A.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. XIV, fasc. 71, p. 10-17, Lisboa, 1949).

365  
MALKIEL (Yakov) — Some contrasts between verbal derivations in Spanish and Portuguese.  
(In UNIVERSITY OF WYOMING PUBLICATIONS: IX, fasc. 4., p. 53-67, Anno 1942).

366  
MEIER (Harri) — Dezassete, diecisiete, dix-sept.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 3., p. 287-292, Lisboa, 1943).

367  
MEIER (Harri) — A génese do infinito flexionado português.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo XI, p. 115-122, Lisboa, 1950).

368  
MEYER-LÜBKE (Wilhelm) — «Essen mit dem »ton«-Partizipium und verwandtes im Altspanischen und im Altportugiesischen.  
(In MISCELÂNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAËLIS DE VASCONCELOS, p. 340-353, Coimbra, 1933).

369  
MONTENEGRO (J. Peres) — O problema do género das palavras. Ensaio sobre o género das palavras no latim e no português.  
(LISBOA, 1935. [Sociedade Industrial de Tipografia — Rua do Almirante Pessanha, 5]. Opusculo di num. 230X163, p. 20).

370  
MOTTA (Othoniel) — O gerúndio e a sua evolução.  
(Nella REVISTA DE FILOLOGIA E DE HISTORIA: Tomo I, p. 188-196, Rio de Janeiro, 1931).

371  
NUNES (José Joaquim) — Participio perfeito ou passivo.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 60-72, Lisboa, 1929/1930).

372  
NUNES (José Joaquim) — Pronomes demonstrativos.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. II, p. 165-168, Lisboa, 1930-1931).

373  
OLIVEIRA SIMÕES (J. de) — A expressão numeral na linguagem.  
(LISBOA — Imprensa Barroth, 1936. Volume di num. 228X154, p. 167).

374  
PAXECO (Elza) — Nótula sobre negações duplas em português.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: 2.ª Série, tomo X, p. 284-292, Lisboa, 1944).

375  
PEI (Mario A.) — Accusative versus Oblique in Portuguese.  
(In THE ROMANTIC REVIEW: Vol. XXX, fasc. 2., p. 189-191, New York, 1939).

376  
PIEL (Joseph Maria) — A formação dos substantivos abstractos em português.  
(Nella rivista LUSITANA: Vol. XVI, p. 200-237, Coimbra, 1940).

377  
PIEL (Joseph Maria) — A formação dos nomes de lugares e de instrumentos em português.  
(In BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VII, fasc. 1., p. 31-47, Lisboa, 1940).

378  
PIEL (Joseph M.) — A flexão verbal em Português (Estudo de morfologia histórica).  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XX, p. 359-404, Coimbra, 1944).

379  
PRADO COELHO (Jacinto do) — À margem das «Lições» de D. Carolina Michaëlis. O valor expressivo dos sufixos.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. XIII, fasc. 60, p. 194-196, Lisboa, 1948).

380  
RIZZO (José) — Da colocação dos pronomes pessoais.  
(SAO PAULO — RIO DE JANEIRO — RECIFE — PORTO ALEGRE: Companhia Editora Nacional, 1939. Volume di num. 187X127, p. 159+3 n. n.).

381

SPITZER (Leo) — Le calcul par vingtaines.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VII, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 425-428, Lisboa, 1944).

382

WAGNER (Max Leopold) — Zum spanisch-portugiesischen Suffix -al.  
(In *VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. III, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 87-92, Hamburg, 1930).

383

WAGNER (Max Leopold) — Volkstümliche portugiesische Suffixe.  
I — Das Suffix ... -ice. (p. 189-190).  
II — Das Suffix ... -adeia, -edela, -idela. (p. 190-194).  
(In *VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. XIV, fasc. 3/4, p. 169-194, Hamburg, 1941).

384

WAGNER (Max Leopold) — Iberoromanische Suffixstudien.  
(Nella *ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE*):  
1) Die -p- und -f- haltigen suffixartigen Bildungen: Vol. LXIII, p. 329-347. Halle, 1943.  
2) Die -rr- Bildungen: Vol. LXIII, p. 347-366. Halle, 1943.  
3) -ango, -asar: Vol. LXIV, p. 321-337. Halle, 1944.  
4) Port. -alho, -alhão; span. -alón, -elón, -ilón: Vol. LXIV, p. 837-841. Halle, 1944.  
5) Die portugiesischen Bildungen auf -az, -uz; -ázio, -úzio: Vol. LXIV, p. 841-846. Halle, 1944.  
6) Die spanischen Bildungen auf -alón, -elón, -ilón, und auf -azón, -ezón usw.: Vol. LXIV, p. 846-853. Halle, 1944.  
7) Span. -azo zur Bezeichnung von Hieben, Schlägen, usw.: Vol. LXIV, p. 353-358. Halle, 1944.  
8) Port. -faro, -farum und die Bildungen auf -um zur Bezeichnung von (schlechtem) Geruch und Geschmack: Vol. LXIV, p. 360-361. Halle, 1944.  
9) -áfica: Vol. LXIV, p. 381-383. Halle, 1944.  
10) -fita: Vol. LXIV, p. 383. Halle, 1944.

385

WILLIAMS (Edwin Bucher) — The Second Person Plural in Portuguese.  
(In *THE ROMANIC REVIEW*: Vol. XXI, p. 142-145, New York, 1930).

386

WILLIAMS (Edwin Bucher) — The Portuguese and Spanish Preterit.  
(In *ROMANIC PHILOLOGY*: Vol. XXVII, p. 297-302, Chicago, 1930).

387

WILLIAMS (Edwin Bucher) — The Preterit of Portuguese «Viri».  
(In *THE ROMANIC REVIEW*: Vol. XXII, p. 42-53, New York, 1931).

388

WILLIAMS (Edwin Bucher) — The Preterit of Portuguese «Ter».  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. I, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 243-244, Philadelphia, 1933).

389

WILLIAMS (Edwin Bucher) — The Portuguese Final —ão.  
(In *LANGUAGE*: Vol. IX, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 202-206, Baltimore, 1933).

MANUEL RODRIGUES LAPA in *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo III, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 331-332, Lisboa, 1935. Alle osservazioni di Rodrigues Lapa replicò l'Autore con una breve messa a punto pubblicata nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*, Tomo V, fasc. 1/2, p. 197-198, Lisboa, 1937.

390

WILLIAMS (Edwin Bucher) — Radical-changing Verbs in Portuguese.  
(In *LANGUAGE*: Vol. X, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 145-148, Baltimore, 1934).

391

WILLIAMS (Edwin Bucher) — Portuguese ser in the third singular Present Indicative.  
(In *LANGUAGE*: Vol. XI, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 243, Baltimore, 1935).

392

WILLIAMS (Edwin Bucher) — Hiatus in the third plural of Portuguese verbs.  
(In *LANGUAGE*: Vol. XI, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 243-244, Baltimore, 1935).

## SINTASSI

393

ABRAHAM (Richard) — Omission of the Pronoun o with Third Singular Weak Preterits in Old-Portuguese.  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. VII, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 218-250, Philadelphia, 1930).

394

BACINSCHI (Ilie) — L'infinitif et les moyens de son remplacement. Étude de syntaxe historique.  
(BUCHARIST — Imprimeria «Bucovina», 1946, Volume in-8.<sup>a</sup>, di p. 73).

J. VENDRYES nel *BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE DE PARIS*: Tome XLIV, 1947-1948, fasc. 2.<sup>a</sup> (n.<sup>o</sup> 129), p. 37-39, Paris, 1948.

Interessa il portoghese specialmente la parte che comincia a p. 63. Nolevole la recensione di J. Vendryes sopra citata.

395

BARRETT (L. L.) — Position of the Brazilian Pronoun Object of the Infinitive.  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. XIII, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 340-346, Philadelphia, 1943).

396

BASTO (Cláudio) — Formas de tratamento, em português.  
(Nella *REVISTA LUSITANA*: Vol. XXIX, p. 183-202, Lisboa, 1931).

397

BOTEIHO DE AMARAL (Vasco) — A omissão do connectivo «e» e o valor do apêsto.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. III, fasc. 11, p. 4-11, Lisboa, 1943).

398

CAMPOS (Agostinho de) — «Sim» e «consigo» sem significação reflexa.  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA E DE HISTÓRIA*: Tomo I, p. 197-200, Rio de Janeiro, 1931).

399

CERQUEIRA (António) — Da preposição sem junta ao gerúndio no português arcaico.  
(Nella *REVISTA PORTUGUESA*: Vol. VI, fasc. 36.<sup>a</sup>, p. 245-248, Porto, 1933).

400

ELIA (Sílvia) — A estrutura da frase.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Fasc. VI, p. 93-100, Rio de Janeiro, 1947).

401

FAHLIN (Carin) — Observations sur l'infinitif de narration en portugais et sur la construction du verbe «commencer».  
(In: *STUDIA NEOPHILologica. A Journal of Germanic and Romance Philology*: Volume XIX, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 272-292, Uppsala, 1947).

402

FERNANDES (Ivo Xavier) — Anacoluthias e anacolutos.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. XII, fasc. 57, p. 44-48, Lisboa, 1947).



403

FREIRE (Laudelino) — *Haja vista*.

(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Vol. LII, p. 82-85. Rio de Janeiro, 1936).

404

MEIER (Hart) — «Meu pai — o meu pai». O artigo antes de adj. possessivo e nome de parentesco na linguagem falada.  
(Nel BOLETIM DE FILOGIA: Tomo IX, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 175-190. Lisboa, 1948).

405

MORENO (Augusto) — PROBLEMAS DE MORFOLOGIA E SINTAXE.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:

- Vol. I, fasc. 1, p. 9-11. Lisboa, 1942. } (Preliminares).  
 Vol. I, fasc. 2, p. 68-70. Lisboa, 1942. }  
 Vol. I, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 141-148. Lisboa, 1942. (A acentuação gráfica e a diérese marcada na Morfologia).  
 Vol. I, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 188-194. Lisboa, 1943. (Formas bárbaras ou peregrinas ainda usadas na toponímia das Ilhas açorianas e que é preciso emendar).  
 Vol. I, fasc. 5.<sup>a</sup>, p. 230-239. Lisboa, 1944. (Colectivos com o seu complemento de cons-tituição).  
 Vol. II, fasc. 6.<sup>a</sup>, p. 11-15. Lisboa, 1943. (Antropônimos errados ou mal adaptados e que é preciso emendar).

Vol. II, fasc. 7.<sup>a</sup>, p. 75-78. Lisboa, 1943.Vol. II, fasc. 9.<sup>a</sup>, p. 211-214. Lisboa, 1943.Vol. III, fasc. 11.<sup>a</sup>, p. 18-21. Lisboa, 1943.

(Nomes próprios errados, ou na forma, ou na prosódia, ou no género, ou até no significado com que correm, e cuja emenda se aconselha ou de-prer-se mesma se impõe).

## (Regência e construção)

- Vol. II, fasc. 10, p. 210-243. Lisboa, 1943.  
 Vol. III, fasc. 12, p. 58-61. Lisboa, 1943.  
 Vol. III, fasc. 13, p. 116-120. Lisboa, 1943.  
 Vol. III, fasc. 14, p. 201-206. Lisboa, 1943.  
 Vol. III, fasc. 15, p. 288-292. Lisboa, 1943.  
 Vol. IV, fasc. 16, p. 41-42. Lisboa, 1944.  
 Vol. IV, fasc. 17, p. 74-75. Lisboa, 1944.  
 Vol. IV, fasc. 20, p. 306-312. Lisboa, 1944.  
 Vol. V, fasc. 21, p. 37-42. Lisboa, 1944.  
 Vol. V, fasc. 22, p. 84-90. Lisboa, 1944.  
 Vol. V, fasc. 23, p. 154-158. Lisboa, 1944.  
 Vol. V, fasc. 25, p. 329-337. Lisboa, 1944.  
 Vol. VI, fasc. 26, p. 8-12. Lisboa, 1944.  
 Vol. VI, fasc. 27, p. 81-85. Lisboa, 1944.  
 Vol. VI, fasc. 28, p. 184-189. Lisboa, 1945.  
 Vol. VI, fasc. 29, p. 222-224. Lisboa, 1945.  
 Vol. VI, fasc. 30, p. 317-321. Lisboa, 1945.  
 Vol. VII, fasc. 31, p. 20-26. Lisboa, 1945.  
 Vol. VII, fasc. 32, p. 71-76. Lisboa, 1945.  
 Vol. VII, fasc. 33, p. 121-128. Lisboa, 1945.  
 Vol. VII, fasc. 34, p. 161-166. Lisboa, 1945.  
 Vol. VII, fasc. 35, p. 230-233. Lisboa, 1945.  
 Vol. VIII, fasc. 36, p. 21-25. Lisboa, 1945.  
 Vol. VIII, fasc. 37, p. 42-46. Lisboa, 1945.  
 Vol. VIII, fasc. 38, p. 85-99. Lisboa, 1945.  
 Vol. VIII, fasc. 39, p. 125-130. Lisboa, 1945.  
 Vol. VIII, fasc. 40, p. 201-205. Lisboa, 1945.  
 Vol. IX, fasc. 41, p. 15-18. Lisboa, 1945.  
 Vol. IX, fasc. 42, p. 70-75. Lisboa, 1946.  
 Vol. IX, fasc. 43, p. 137-143. Lisboa, 1946.  
 Vol. IX, fasc. 44, p. 186-190. Lisboa, 1946.

406

MORENO (Augusto) — PROBLEMAS DE MORFOLOGIA E SINTAXE. Regência e construção. Parte Segunda. Construção.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:

- Vol. IX, fasc. 45, p. 236-240. Lisboa, 1946.  
 Vol. X, fasc. 48, p. 86-90. Lisboa, 1946.  
 Vol. X, fasc. 46, p. 17-20. Lisboa, 1946.  
 Vol. X, fasc. 47, p. 56-60. Lisboa, 1946.  
 Vol. X, fasc. 49, p. 152-157. Lisboa, 1946. (Colocação dos pronomes átonos).  
 Vol. X, fasc. 50, p. 198-202. Lisboa, 1946. (Colocação das orações).  
 Vol. XI, fasc. 51, p. 15-19. Lisboa, 1947. (A negação e a colocação nos seus diferentes casos).  
 Vol. XI, fasc. 52, p. 49-51. Lisboa, 1947. (A correlação das potências e a colocação nos seus diferentes casos).

407

MORENO (Augusto) — PROBLEMAS DE MORFOLOGIA E SINTAXE. Estudo das preposições.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:

- Vol. XI, fasc. 53, p. 82-85. Lisboa, 1947. (A preposição A).  
 Vol. XI, fasc. 54, p. 135-138. Lisboa, 1947.  
 (A preposição após). (A preposição até). (A preposição com).  
 (A preposição ante). (A preposição contra).  
 Vol. XI, fasc. 55, p. 165-169. Lisboa, 1947. (A preposição de).  
 Vol. XII, fasc. 56, p. 3-7. Lisboa, 1947. (A preposição desde). (A preposição em).  
 Vol. XII, fasc. 57, p. 49-53. Lisboa, 1947. (A preposição entre). (A preposição para).  
 Vol. XII, fasc. 59, p. 90-93. Lisboa, 1947. (A preposição por).  
 Vol. XII, fasc. 60, p. 117-120. Lisboa, 1947. (A preposição sem). (A preposição segundo).  
 (A preposição sob).  
 Vol. XIII, fasc. 61, p. 17-21. Lisboa, 1948. (A preposição sobre).  
 Vol. XIII, fasc. 62, p. 64-68. Lisboa, 1948. (A preposição trás. Equivalentes a preposições. Locuções prepositivas. Combinação de preposições. Repetição das preposições e das locuções prepositivas).

408

MORENO (Augusto) — PROBLEMAS DE MORFOLOGIA E DE SINTAXE. A concordância.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:

- Vol. XIII, fasc. 63, p. 82-86. Lisboa, 1948. (Concordância do adjectivo com o substantivo).  
 Vol. XIII, fasc. 64, p. 113-116. Lisboa, 1948. (Concordância do adjectivo com o substantivo).  
 Vol. XIII, fasc. 65, p. 153-158. Lisboa, 1948. (Concordância do adjectivo com o substantivo).  
 Vol. XIII, fasc. 66, p. 185-188. Lisboa, 1948. (Concordância do adjectivo com o substantivo).  
 Vol. XIII, fasc. 67, p. 217-220. Lisboa, 1948. (Concordância do adjectivo com o substantivo).  
 Vol. XIII, fasc. 68, p. 265-268. Lisboa, 1948. (Concordância do pronome com o nome).  
 Vol. XIII, fasc. 69, p. 297-299. Lisboa, 1948. (Concordância do pronome com o nome).  
 Vol. XIII, fasc. 70, p. 341-344. Lisboa, 1949. (Concordância do aposto com o seu fundamento).  
 Vol. XIV, fasc. 71, p. 6-9. Lisboa, 1949. (Sujeito composto e com anteposição ao verbo).  
 Vol. XIV, fasc. 72, p. 48-50. Lisboa, 1949. (Sujeito composto e posposto ao verbo).  
 Vol. XIV, fasc. 73, p. 73-77. Lisboa, 1949. (Id.. p. 73-74. Concordância do verbo com a pessoa do tratamento; p. 74-77).  
 Vol. XIV, fasc. 74, p. 118-121. Lisboa, 1949. (Id.. p. 118-119. Concordância do verbo com um e outros, entre um nem outros e uns de uns; p. 119-121).  
 Vol. XIV, fasc. 75, p. 137-140. Lisboa, 1949. (Concordância do verbo com sujeito colectivo; p. 137-139. Concordância do verbo com sujeito modificado ou representado pelo pronome cada um ou cada qual; p. 139-140).  
 Vol. XIV, fasc. 76, p. 207-211. Lisboa, 1949. (Concordância do verbo com os pronomes relativos quem e que, precedidos ou não de o).  
 Vol. XIV, fasc. 77, p. 251-257. Lisboa, 1949. (Concordância do verbo no caso de Zeugma repressivo; p. 251-253. Concordância do verbo com sujeito fraseológico oculto; p. 253-256. Concordância do verbo com sujeito infinitivo posposto e de predicação incompleta; p. 256. Concordância do verbo haver; p. 256-257).  
 Vol. XIV, fasc. 78, p. 280-283. Lisboa, 1949. (Id.).  
 Vol. XIV, fasc. 79, p. 333-337. Lisboa, 1949. (Concordância do verbo ser).  
 Vol. XIV, fasc. 80, p. 374-378. Lisboa, 1949. (Concordância do verbo dar referida a horas; p. 374-375. Concordância do verbo parecer; p. 375-376).

409

NASCENTES (Antenor) — El tratamiento de señor en el Brasil.

(In: Universidad de Santiago de Chile. ANALES DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN: Vol. II, 1937-1938, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 29-35). Lavoro pubblicato anche in lingua portoghese nella REVISTA DE CULTURA: Anno XI, n.<sup>o</sup> 128, p. 65-70 (Rio de Janeiro, 1937).

410

NOBRE DE LACERDA (Edison) — *Registo bibliographico*.  
(A p. 71-128 do volume intitulado *Estudos*: RECIFE — Oficinas Gráficas da Empresa  
Fornar, no comércio s. a., 1918. Formato: mm. 240x140).  
Col título atbillino di *Registo bibliographico* l'Autore dà una serie di aggiunte al *Dicio-*  
*nário de verbos e regimões* di Francisco Fernandes. Precedentemente pubblicato nel  
«Diário dos Caminhos de Ponta Grossa», nel Paraná, il saggio è stato riprodotto senza  
aggiornamento della ortografia.

411

PAIVA BOLEO (Manuel de) — *Tempos e modos em português. Contribuição para o*  
*estudo da sintaxe e da estilística do verbo*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo III, fasc. 1/2, p. 15-36. Lisboa, 1934).

WILHELM MEYER-LEHKE in *LITERATURBLATT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE*  
*PHILOLOGIE*: Vol. LVII, p. 200-207. Leipzig, 1936.

412

PAIVA BOLEO (Manuel de) — *O Perfeito e o Pretérito em português em confronto*  
*com as outras línguas românicas. (Estudo de carácter sintático-estilístico)*.  
(COIMBRA — Biblioteca da Universidade, 1937. Volume di mm. 250x163, p. XLIII+130).

R. OLBRICHT in *VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. XI, p. 189-191. Ham-  
burg, 1938.

WILHELM GIESE in *LITERATURBLATT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOLOGIE*:  
Vol. LX, p. 341-343. Leipzig, 1939.

JEAN BOURCIEZ in *REVUE DES LANGUES ROMANES*: Vol. LXVIII, p. 204-206.  
Montpellier/Paris, 1938.

413

PASSOS (Alexandre) — *Arte de pontear (Notações Sintáticas)*, 2.<sup>a</sup> edição (Revista  
e melhorada).  
(RIO DE JANEIRO — Irmãos Pongetti, Editores, 1945. Volume di mm. 183/135, p. 206).

414

PRADO COELHO (Jacinto de) — *O infinito absoluto no Romancero Popular*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo XI, p. 133-140. Lisboa, 1950).

415

REGO MARTINS (Atilio) — *Dois casos de sintaxe nos «Lusíadas»*.  
(Nella rivista *LIGUS DE PORTUGAL*: Lisboa, 1941. Fasc. 4.<sup>a</sup>: p. 259-268. Fasc. 7.<sup>a</sup>: p.  
533-537. Fasc. 10.<sup>a</sup>: p. 774-780).

416

RODRIGUES (José Maria) — *Sobre o uso do infinito impessoal e do pessoal em*  
*Os Lusíadas*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo I, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 3-7. Lisboa, 1932; fasc. 3/4, p. 177-184.  
Lisboa, 1933. Tomo II, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 1-2. Lisboa, 1933).

417

SAID ALI (Manuel) — *Verbos de significação e sintaxe variáveis*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 35-46. Lisboa, 1939).  
Tratou di: *cometer* (p. 35-38); *começar, continuar, acabar* (p. 38-41); *correr* (p. 41-46).

418

SAID ALI (Manuel) — *Pessoas indeterminadas*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo XI, p. 108-114. Lisboa, 1950).

419

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *O problema do Infinito pessoal em português*.  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Volume V, p. 7-15. Lisboa, 1938).

420 SÁ NUNES (José de) — *Defendamos a pureza do nosso idioma. A prosa mais elevada*.  
(Nella rivista *DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*: Vol. XIV, fasc. 80, p. 367-376.  
Lisboa, 1949).

421

SPITZER (Leo) — *Não se há não perguntar*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 179-180. Lisboa, 1939).

422

PAIVA BOLEO (Manuel) — *A propósito de «Não se há não perguntar»*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 3/4, p. 459-460. Lisboa, 1940).

423

SPITZER (Leo) — *Falei de si*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 181-185. Lisboa, 1939).

424

SPITZER (Leo) — *Falei de si*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 204-205. Lisboa, 1939).

425

SPITZER (Leo) — *Omission of Object Pronoun in Portuguese*.  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. VIII, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 58-62. Philadelphia, 1940).

426

STEN (H.) — *Zur portugiesischen Syntax. I — Wiederholung des Verbums als*  
*Antwort. II — «haver de»*.  
(In *ARCHIV FÜR DAS STUDIUM DER ROMANISCHEN SPRACHEN UND LITERATUREN*: Vol. CLXX, fasc.  
3/4, p. 229-334. Hamburg, 1936. Le due parti di cui consta l'articolo occupano, rispetti-  
vamente, le pagine 229-331 e 231-234).

427

TAVARES (José) — *A aposição com de em português*.  
(Nella rivista *O INSTITUTE*: Vol. 100.<sup>a</sup>, p. 372-374. Coimbra, 1942).

428

TORRES (Arthur de Almeida) — *Regência verbal*, 2.<sup>a</sup> edição, corrigida e aumentada.  
(NITERÓI — Gráfica Dias Vasconcelos, 1934. Volume di mm. 280x163, p. XVI+231+  
+VII+II).

429

VAZ DE TOLEDO (Jetto) — *O Gerúndio português*.  
(Nella rivista *DE FILOLOGIA E DE HISTORIA*: Tomo II, p. 306-316. Rio de Janeiro, 1933).

430

VIEIRA DE ALMEIDA — *Lógica e sintaxe*.  
(Nella rivista *DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*:  
Vol. V, fasc. 25, p. 299-301. Lisboa, 1944. Vol. XIII, fasc. 66, p. 181-184. Lisboa, 1948.  
Vol. XI, fasc. 58, p. 58-61. Lisboa, 1947. Vol. XIII, fasc. 67, p. 213-216. Lisboa, 1948).

431

VISING (Johan) — *Observations sur les rapports de temps dans certaines phrases*  
*temporelles françaises, comparées aux phrases analogues italiennes, espagnoles, por-*  
*tugaises, latines*.  
(In *STUDIA NEOPHILOLOGICA. A Journal of Germanic and Romance Philology*: Volume XI,  
fasc. 1/3, p. 237-250. Uppsala, 1938/1939).

E. F. TISCOLUNIA in *REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA*: Vol. II, p. 405. Buenos  
Aires/New York, 1940.

- 432  
WILLIAMS (Edwin R.) — Omission of object pronoun in Portuguese.  
(In LANGUAGE: Vol. XIV, p. 205. Baltimore, 1938).
- 433  
ZELLMER (Ernst) — Über Gebrauch und Ursprung des konjugierten Infinitivs im älteren Gallego-Portugiesischen.  
(POSSNECK — Fr. Gerold Verlag, 1939. Opuscolo di 27 pagine).
- WILLIAM J. ENTWISTLE in HISPANIC REVIEW: Vol. VII, fasc. 3, p. 264. Philadelphia, 1939.
- 434  
ZELLMER (Ernst) — Geschichte des konjugierten Infinitivs im älteren Portugiesisch. II: Os Cancioneiros. Gil Vicente. Camões. Fernão Lopes.  
(POSSNECK — 1939. Opuscolo di 24 pagine).
- GERHARD ROHLFS in ARCHIV FÜR DAS STUDIUM DER NEUEREN SPRACHEN UND LITERATUREN: CLXXV, 141. Braunschweig/Berlin/Hamburg, 1939.
- F. LECOY in ROMANIA: Tomo LXV, n.º 259, p. 429. Paris, 1939.
- 435  
NOS DOMÍNIOS DA FILOLOGIA E DA HISTÓRIA. Um dos que...  
(In A LÍNGUA PORTUGUESA: Volume III e IV).
- CLÁUDIO BASTO — Um dos que...: Vol. III, p. 104-107. Lisboa, 1932.
- JOSÉ DE SÁ NUNES — Réplique: Vol. III, p. 107-127. Lisboa, 1932.
- ALFREDO PIMENTA — Um dos que...: Vol. III, p. 226-239. Lisboa, 1932.
- JOSÉ DE SÁ NUNES — Um dos que...: Vol. III, p. 321-331. Lisboa, 1932.
- ALFREDO PIMENTA — Um dos que...: Vol. IV, p. 15-20. Lisboa, 1934.
- JOÃO LEDA — Um dos que...: Vol. IV, p. 59-64. Lisboa, 1934.
- 436  
PAIVA BOLEÃO (Manuel de) — Língua falada, lógica e clássicos. (A propósito da discussão «Um dos que...».)  
(COIMBRA — Biblioteca da Universidade, 1935. Opuscolo di mm. 250×163, p. 22).
- 437  
SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — Da propriedade na redacção das leis. «Cada um dos e qualquer dos».  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 180-187. Lisboa, 1929/1930).
- 438  
FIGUEIREDO (Fausto José Amaral de) — Da propriedade na redacção das leis. «Cada um dos e qualquer dos».  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 219-222. Lisboa, 1929/1930).
- STILE—LINGUA LETTERARIA  
ESTETICA DELLA LINGUA
- 439  
ALBUQUERQUE (A. Tenório d') — A opulência vocabular de Cláudio de Souza.  
(RIO DE JANEIRO — Jornal do Comércio, 1943. Opuscolo di p. 32).
- 440  
ALMEIDA DE CARVALHO (Carlota) — Glossário das poesias de Sá de Miranda.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 3/4, p. 351-401. Lisboa, 1940). Il glossario non va oltre la lettera A.

- 441  
Anais do Primeiro Congresso da língua nacional cantada. Julho de 1937.  
(SAO PAULO — Departamento de Cultura, 1938. Volume di mm. 305×220, p. 786).
- 442  
ANTONIO DE PADUA — À margem do estilo de Cruz e Silva.  
(RIO DE JANEIRO — Serviço de Documentação do Ministério da Educação e Saúde, 1946. Opuscolo di p. 40).
- A. GOMES FERREIRA in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. III, p. 248-247. Coimbra, 1949.
- 443  
BASTO (Cláudio) — Emprego transitivo de nomes de animais na língua portuguesa.  
(In VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN: Vol. IV, fasc. 1, p. 65-71. Hamburg, 1931).
- 444  
BASTO (Cláudio) — A linguagem de Fialho. 2.ª edição, refundida.  
(PORTO — Edições Claridade, 1940. Volume di mm. 195×130, p. 106).
- ALVARO J. DA COSTA PINPAO in mimeos: Vol. XVI, p. 281-282. Coimbra, 1940.
- 445  
BASTO (Cláudio) — Notas de linguagem fialhiana.  
(In ANQUIVO DE BEJA: Vol. I, fasc. 1, p. 25-27. Beja, 1944).
- 446  
BOTELHO DE AMARAL (Margarida) — Valores de expressividade na língua portuguesa.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 5, p. 240-243. Lisboa, 1943).
- 447  
BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — Estudos Vernáculos. Linguagem do povo. Linguagem dos nossos escritores. Eça de Queirós.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 1, p. 24-26. Lisboa, 1942. Vol. II, fasc. 6, p. 4-10. Lisboa, 1943. 2, p. 71-74. Lisboa, 1942. 8, p. 129-135. Lisboa, 1943. 1, p. 178-187. Lisboa, 1943. 10, p. 234-239. Lisboa, 1943).
- 448  
BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — Meditações críticas sobre a língua portuguesa. Estudos de estética e psicologia da linguagem. Problemas de moral do estilo. Personalidade do idioma português.  
(LISBOA — Edições Camo, MCMXLV. Volume di mm. 190×120, p. 328, seguite da 33 pagine n. n. di indice).
- 449  
BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — Crítica a uma «Estilística» pseudo-revolucionária.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. VII, fasc. 34, p. 167-172. Lisboa, 1945; fasc. 35, p. 212-218. Lisboa, 1945). Si riferisce all'opera di Manuel Rodrigues Lapa, più avanti citata.
- 450  
BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — Problemas da Linguagem e do Estilo.  
(PORTO — Livraria Simões Lopes, Manuel Naveira Editor, 1948. Volume di mm. 190×127, p. 474+1 di «Errata»).
- 451  
BRÖDT (Käte) — Confronto, no ponto de vista da «ideia» e do «estilo», entre o conto Mãn de «Os meus amores» (Trindade Coelho) e o conto Mater-Dolorosa de «A cidade do vício» (Fialho de Almeida).  
(In mimeos: Vol. X, p. 512-525. Coimbra, 1934)).
- 452  
BUARQUE DE HOLANDA (Aurelio) — Linguagem e estilo de Machado de Assis.  
(Nella REVISTA DE BRASO: 3.ª phase, Anno II, n.º 18, p. 54-70 [I — Linguagem] e n.º 14, p. 17-34 [II — Estilo]. Rio de Janeiro, 1939).

- 452-bis  
CAMARA jr. (Joaquim Mattoso) — «Cão» e «cachorro» no Quincas Borba de Machado de Assis.  
(Nella REVISTA DE CULTURA: Anno XV, n. 174/175/176, Rio de Janeiro, 1941).
- 453  
CARDOSO MARTHA — Graças e galas da linguagem popular.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. III, p. 305-312, Lisboa, 1932).
- 454  
CHEDIAR (Antonio J.) — Mobilidade do léxico de Carlos de Azevedo.  
(RIO DE JANEIRO — Gráfica Laemmert, 1941, Página 102).
- 455  
CIDADE (Hernani) — João de Barros. O que pensa da língua portuguesa. Como a escreve.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo XI, p. 281-303, Lisboa, 1950).
- 456  
CINTRA (Luís Filipe) — A linguagem figurada nas Canções de Camões.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. X, fasc. 48, p. 95-112, Lisboa, 1946).
- 457  
CAIMOTTO (Maria da Conceição Pinto) — As sinestrias de Augusto Gil.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo II, fasc. 1.ª, p. 144-147, Lisboa, 1934).
- 458  
CORREIA (Sebastião Morão) — Curiosidades da linguagem de Eça de Queirós na «Correspondência».  
(Nella rivista OCIDENTE: Vol. XXVII, n.º 91, p. 175-179, Lisboa, 1945).
- 459  
DEUTSCHMANN (Olof) — Formules de malédiction en espagnol et en portugais.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 215-272, Lisboa, 1949).
- 460  
FELGUEIRAS (Guilherme) — As alterações e os trocadilhos na lírica popular.  
(Nella rivista OCIDENTE: Vol. XV, n.º 42, p. 26-30, Lisboa, 1941).
- 461  
FERREIRA (António Magina Gomes) — O estilo de «Eurico, o Presbítero». (Contribuição para o estudo do estilo de Herculano).  
(COIMBRA — Faculdade de Letras, 1945. Volume di mm. 242x190, p. VI+56. Suplementos de Biblos. Série primeira — Filologia românica: Vol. IV).
- 462  
GOMES DE MELO (Alfrio) — A rima em alguns poetas.  
(Nella rivista ESTUDOS: Vol. XIX, Coimbra, 1942. Fasc. 3.ª: p. 115-128, Fasc. 4.ª: p. 170-184. Fasc. 5.ª: p. 219-229, Fasc. 6/7: p. 278-289).
- 463  
HATZFELD (Helmut) — La expresión de lo santo en el lenguaje poético de los románticos portugueses y catalanes.  
(In ANUARI DE L'OFICINA ROMÁNICA DE LINGÜÍSTICA I LITERATURA: Vol. III, p. 271-330. Barcelona, 1930; Vol. IV, p. 269-296, Barcelona, 1931).
- MARIA MÓRIAS DE FREITAS in BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 1/2, p. 189-191, Lisboa, 1934.

- 464  
HATZFELD (Helmut) — A expressão do santo na linguagem poética dos românticos portugueses e catalães.  
(Nella rivista ESTUDOS: Vol. IX, fasc. 5/8, p. 361-377, Coimbra, 1933. Vol. X, fasc. 1/4, p. 173-189; fasc. 5/8, p. 242-259; fasc. 9/12, p. 528-572, Coimbra, 1934. Traduzione dello studio sopra indicato).
- 465  
LANG (H. Henry) — A repetição de palavras rimantes na fábula dos trovadores galaico-portugueses.  
(Nella MISCELÂNEA CIENTÍFICA E LINGÜÍSTICA DEDICADA AO DOUTOR J. LEITE DE VASCONCELLOS: p. 27-43, Coimbra, 1934).
- 466  
LEITE (Arlindo) — A' margem de Herculano.  
(Nella REVISTA DE FILOLOGIA E DE HISTÓRIA: Tomo II, p. 60-71, Rio de Janeiro, 1932).
- 467  
LELLIS CARDOSO (J.) — O sem da palavra e a sua aplicação prática.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo V, fasc. 33-35-36, Montevideo — Instituto de Estudios Superiores, 1947).
- 468  
LINDSTRAND (Styrbjörn) — O ritmo no verso português. Sobre três critérios não correctos dos tratados de metrificacão.  
(LISBOA, 1946, mm. 245x180, p. 16. Depositari: LINGUA—Pavaria António Maria Pereira).
- 469  
LOBO (Ari Maurell) — Cánones Gramaticais e Estilísticos para bem escrever a língua nacional (Aplicação do Método Estatístico aos Fatos da Linguagem Luso-Brasileira). Novíssima Floresta de vários apoteogmas e ditos sentenciosos de grandes escritores portugueses e brasileiros. Pelo Major Ari Maurell Lobo.  
(RIO DE JANEIRO — Tipografia Leuzinger, 1939. Volume di mm. 275x195, p. 422).
- 470  
LOPES GRAÇA (Fernando) — A língua portuguesa e a música.  
(Nel settimanale di LISBONA SIVARA NOVA: N.º 1033, p. 65-67, del 4 ottobre 1947).
- 471  
MAÇAS (Dehnira) — As relações entre o corpo e o carácter na linguagem popular portuguesa.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 3.ª, p. 229-250, Lisboa, 1948).
- 472  
MARTINS (Mário) — O ritmo em Samuel Usque.  
(Nella rivista PROTERIA: Vol. XXV, fasc. 1.ª, p. 34-41, Lisbon, 1937).
- 473  
MEIER (Harri) — Sintaxe gramatical-Sintaxe funcional-Estilística. (Como exemplo: sua mulher — a mulher dele).  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 2.ª, p. 121-144, Lisboa, 1946).
- 1) A terminologia latina e a gramática das línguas modernas.  
2) Formas linguísticas e funções de expressão.  
3) com (português), preposição e conjunção?  
4) O adjetivo e a qualificação.  
5) sua mulher — a mulher dele.  
6) O possessivo no conto popular «Cara de Pau».
- 474  
MEIER (Harri) — Sobre expressões de possessividade e sua história.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 1.ª, p. 55-77, Lisboa, 1948).
- 475  
MÓRIAS DE FREITAS (Maria) — Figuras de colorido na lírica de Camões.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 1/2, p. 99-152, Lisboa, 1934).



- 476  
MURIAS DE FREITAS (Maria Constância) — A expressão da dor no Cancioneiro Geral de Garcia de Resende.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 287-296. Lisboa, 1949).
- 477  
NEMESIO (Vitorino) — Alguns aspectos da prosa medieval, principalmente através da «Primeira Parte da Crónica de D. João I» de Fernão Lopes.  
(Nella rivista o INSTITUTO: Vol. 80, p. 469-497 e 637-654; Coimbra, 1930. Vol. 81, p. 135-146; Coimbra, 1931. Vol. 82, p. 481-491 e 565-575; Coimbra, 1931).  
Questo studio è rimasto interrotto.
- 478  
NUNES (Maria Arminda Zaluar) — Alguns aspectos da superlativação em «A correção de Fradique Mendes».  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo II, fasc. 1, p. 147-152. Lisboa, 1934).
- 479  
NUNES (Maria Arminda Zaluar) — O simbolismo das cores nas «Cortes de Júpiter».  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Vol. V, p. 187-189. Lisboa, 1938).
- 480  
NUNES (Maria Arminda Zaluar) — A onomatopeia nas Obras de Gil Vicente.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Vol. V, p. 189-193. Lisboa, 1938).
- 481  
PAIVA BOLEO (Manuel de) — A metáfora na língua portuguesa corrente.  
(Nella rivista BULOS: Vol. XI, fasc. 1/8, p. 187-223. Coimbra, 1935).
- 482  
PAIVA BOLEO (Manuel de) — O realismo de Eça de Queirós e a sua expressão artística. 2.ª edição.  
(COIMBRA — Edição da «Coimbra Editora», 1942. Opuscolo di mm. 240×170, p. VIII+58).  
Edizione ampliata dello studio pubblicato nella rivista BULOS: Vol. XVI, tomo 2, p. 697-731. Coimbra, 1941.
- 483  
PEIXOTO (Afrânio) — A língua «Camões».  
(A p. 300-341 del volume ENSAIOS CAMONIANOS: COIMBRA — Imprensa da Universidade, 1932).
- 484  
PINTO (Pedro A.) — «Os Sertões» de Euclides da Cunha. Vocabulário e notas lexicológicas.  
(RIO DE JANEIRO — Livraria Francisco Alves, 1930. Volume di mm. 237×164, p. 315).
- 485  
PINTO (Pedro A.) — Brasileirismos e supostos Brasileirismos de «Os Sertões» de Euclides da Cunha.  
(RIO DE JANEIRO — Tip. São Benedito, 1931. Volume di mm. 175×130, p. 139).
- 486  
QUIRINO DA FONSECA — Algumas curiosidades sobre a adjectivação como característica do estilo.  
(Nel BOLETIM DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA. Nova Série: Volume II, p. 159-177. Coimbra, 1930).
- 487  
RIBEIRO (Joaquim) — Estética da língua portuguesa. 1.º Prémio da Academia Brasileira de Letras.  
(RIO DE JANEIRO — Editora S. A. «A Noite». Volume di mm. 192×145, p. 308).

- 488  
RODRIGUES LAPA (Manuel) — Estilística da língua portuguesa.  
(LISBOA — «Seara Nova», 1945. Volume di mm. 190×135, p. 302).
- 489  
SA NOGUEIRA (Rodrigo de) — Estudos sobre as onomatopeias.  
(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1950. Volume di mm. 190×125, p. 279).
- 490  
SAID ALI (Manuel) — Versificação portuguesa.  
(RIO DE JANEIRO — Instituto Nacional do Livro, 1949. Volume di p. XII+83).
- F. COSTA MARQUES in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. III, p. 255-259. Coimbra, 1949.
- 491  
SARAIVA (Maria Isabel) — A Adjectivação nas «Prosas bárbaras» de Eça de Queirós.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 4, p. 281-303. Lisboa, 1947).
- 492  
SILVA CORREIA (João da) — A rima e a sua acção lingüística, literária e ideológica.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 246-263. Lisboa, 1929/1930).
- 493  
SILVA CORREIA (João da) — A rima e a sua acção lingüística, literária e ideológica.  
Acção lexical da rima.  
(Nella rivista o INSTITUTO: Vol. 79, p. 79-104 e 203-242. Coimbra, 1930).
- 494  
SILVA CORREIA (João da) — A rima e a sua acção lingüística, literária e ideológica.  
(Nella rivista BULOS: Vol. VI, p. 74-91. Coimbra, 1930).
- 495  
SILVA CORREIA (João da) — A rima e a sua acção lingüística, literária e ideológica.  
IV: Acção mórfica e acção sintáctica da rima.  
(Nella rivista LABOR: Anno V, n.º 25, p. 145-159; e n.º 26, p. 225-236. Aveiro, 1930).
- 496  
SILVA CORREIA (João da) — A rima e a sua acção lingüística, literária e ideológica.  
Acção semântica da rima.  
(Nella rivista PORTUGAL: Vol. III, fasc. 14, p. 85-111. Porto, 1930).
- 497  
SILVA CORREIA (João da) — A audição colorida na moderna literatura portuguesa.  
(In MISCELÂNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELLOS, p. 712-734. Coimbra, 1933).
- 498  
SILVA CORREIA (João da) — Os bordões da conversação.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo II, fasc. 1, p. 141-144. Lisboa, 1934).
- 499  
SILVA CORREIA (João da) — Considerações gerais sobre a denominação, as espécies, os domínios e os processos da interjeição.  
(Nella rivista LUSITANA: Vol. XXXII, p. 234-249. Lisboa, 1934).
- 500  
SILVA CORREIA (João da) — Necessidade de um exame de reparação às formas interjeccionais.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. IV, p. 186-189. Lisboa, 1934).
- 501  
SILVA CORREIA (João da) — O Imperfeito na literatura moderna.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo II, fasc. 1, p. 140-141. Lisboa, 1934).

502

SILVA RIBEIRO (Luís da) — *Rimas infantis*.  
(Nel *BOLETIM DO INSTITUTO HISTÓRICO DA ILHA TERCEIRA*: Vol. II, p. 263-275. Angra do Re-  
roísmo, 1944).

503

SOUSA COSTA — *Fisionomia, expressão e pitoresco de certos vocábulos, locuções e  
adágios populares*.  
(Nel *BOLETIM DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA, Nova Série*: Vol. III, p. 469-480. Coim-  
bra, 1931).

504

SPINELLI (Vincenzo) — *A língua portuguesa nos seus aspectos melódico e rítmico*.  
(LISBOA — Edição Quadrante, 1946. Volume di mm. 210x135, p. 182).

505

SPITZER (Leo) — *Do langage-écho en portugais*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo V, fasc. 1/2, p. 165-169. Lisboa, 1937).

506

SPITZER (Leo) — *Do langage-écho en portugais*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. V, fasc. 3/4, p. 374-376. Lisboa, 1938).

507

SPITZER (Leo) — *Un intéressant exemple de langage-écho*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 180-181. Lisboa, 1939).

508

TAVARES (José Pereira) — *Alguns aspectos da linguagem de Machado de Assis*.  
(Nella rivista *BRASILIA*: Vol. I, p. 39-55. Coimbra, 1942).

509

TAVARES (José) — *A adjectivação de Eça de Queirós na primeira redacção de  
«O crime do Padre Amaro»*.  
(Nella *MISCELÂNEA DE ESTUDOS À MEMÓRIA DE CLÁUDIO BASTO*, Porto, 1948, p. 295-304).

510

VILHENA (Henrique de) — *O riso, como expressão corporal do prazer e da alegria,  
comentado com exemplos literários e da linguagem*. (Ensaio de psicologia e de lite-  
ratura).  
(Nella *MISCELÂNEA DE ESTUDOS À MEMÓRIA DE CLÁUDIO BASTO*, Porto, 1948, p. 217-265).

## DIALETTI

511

BARREIROS (Fernando Braga) — *Vocabulário barrosão*.  
(Nella *REVISTA LUSITANA*: Vol. XXV, p. 239-303. Lisboa, 1937. Sono le pagine finali).

512

BASTO (Cláudio) — *Formação popular de «nomes-de-unidade»*.  
(Nella *MISCELÂNEA DE ESTUDOS À MEMÓRIA DE CLÁUDIO BASTO*, Porto, 1948, p. 374-384. Coimbra, 1933).

513

BRUDT (Käte) — *MADEIRA. Estudo lingüístico-etnográfico*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo V, fasc. 1/2, p. 59-81. Lisboa, 1937; e fasc. 3/4, p.  
289-349. Lisboa, 1938).

514

CABRITA (António Henrique) — *Curiosidades da fala dos pescadores algarveses*.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. II, fasc. 6.ª, p. 41-43. Lisboa,  
1943).

515

CAPELA E SILVA (J. A.) — *A linguagem rústica no concelho de Elvins*.  
(LISBOA — Edição da «Revista de Portugal», 1947. Volume di mm. 250x180, p. 216, con  
35 illustrazioni).

516

CARDOSO (Pedro) — *Dialecto caboverdeano. Noções elementares de gramática*.  
(Nella rivista *PORTUGAL*: Vol. VI, fasc. 31.ª, p. 18-21. Porto, 1933).

517

CARREIRO DA COSTA (Francisco) — *O tempo na linguagem popular micelense*.  
(In *AGOREANA, REVISTA DE ESTUDOS AGOREANOS*: Vol. IV, fasc. 4.ª, p. 243-304. Angra do He-  
roísmo, 1945).

518

CARREIRO DA COSTA — *Terminologia agrícola micelense*.  
(Nel *BOLETIM DA COMISSÃO REGULADORA DOS CENSOIS DO ARQUIPÉLAGO DOS AÇORES*, Ponta Del-  
gada/Açores, 1946-1947):  
Boletim N.º 3, p. 95-102, 1946. Boletim N.º 2, p. 101-108, 1948.  
Boletim N.º 4, p. 91-98, 1946. Boletim N.º 8, p. 95-102, 1948.  
Boletim N.º 5, p. 98-104, 1947. Boletim N.º 9, p. 102-109, 1949.  
Boletim N.º 6, p. 91-98, 1947.

MARIA PALMIRA DA SILVA PEREIRA (In *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol.  
III, p. 286-290. Coimbra, 1949).

519

CHAVES (Luís) — *Alguns vestígios da acção marítima na poesia popular*.  
(Nella rivista *PORTUGAL*: Vol. XIV, n.º 80/81, p. 46-52; n.º 82/83, p. 123-130; n.º 81,  
p. 202-207. Porto, 1941).

520

CHAVES (Luís) — *A língua na poesia popular*.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. II, fasc. 6.ª, p. 16-19. Lisboa,  
1943).

521

CHAVES (Luís) — *Os barcos portugueses de águas pronsas*. (Notas de etnografia).  
(Nella rivista *BOULÉRIA*: XI, fasc. 1.ª, p. 77-89. Lisboa, 1946).

522

CORDEIRO (Adelino) — *A língua e a literatura popular de Penamacor*. (Da *Etno-  
grafia da Beira*).  
(CASTELO BRANCO — Tipografia Portella Feijão, 1939. Volume di mm. 187x125, p.  
306+9 n. n. Con Prefazione di Vieira de Almeida).

523

CORREIA (Schastião Morão) — *Apontamentos de filologia*.  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA*:  
Vol. VIII, fasc. 39, p. 139-144. Lisboa, 1945. Vol. IX, fasc. 43, p. 144-147. Lisboa, 1946.  
Vol. IX, fasc. 41, p. 41-43. Lisboa, 1946. Vol. XI, fasc. 52, p. 55-59. Lisboa, 1947.  
Vol. IX, fasc. 42, p. 70-79. Lisboa, 1946. (O futuro corrente de Lourenço  
Marques).

524

COSTA (Alexandre de Carvalho) — *Pronúncia e significação de alguns vocábulos po-  
pulares do Alto Alentejo*.  
(Nella rivista *A LÍNGUA PORTUGUESA*: Volume V, p. 38-44; 63-72; 120-121; 150-162;  
444-469. Lisboa, 1936).

525

COSTA (Alexandre de Carvalho) - - Expressões populares do Alto Alentejo.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVI, p. 203-209, Lisboa, 1938).

526

CORTES Y VAZQUEZ (Luís J.) - Dos textos dialectales de Rihonor y dos romances portugueses de Hermisende.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo XI, p. 388-403, Lisboa, 1930).

527

FELGUEIRAS (Guilherme) - O povo e o fabrico do pão. (Rosquejo etnográfico).  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVII, p. 300-309, Lisboa, 1939).

528

FERREIRA BAPTISTA (Joaquim José) - - Loquela dos povos da Beira-Ria.  
(In ARQUIVO DO DISTRITO DE AVEIRO:

N.º 46, p. 91-98, Aveiro, 1946.

N.º 47, p. 236-243, Aveiro, 1946.

N.º 50, p. 86-93, Aveiro, 1947.

N.º 51, p. 191-202, Aveiro, 1947.

N.º 52, p. 303-316, Aveiro, 1947.

N.º 53, p. 26-41, Aveiro, 1948).

529

FORTES (Agostinho) - Nótulas acerca dum falar da margem do Guadiana, acompanhadas de algumas notícias folclóricas.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. III, p. 128-137; 186-189; 217-225; 313-320; 353-360; 401-412, Lisboa, 1932).

530

FRADINHO (Manuel Gomes) - - Manciras de dizer alentejanas.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXX, p. 299-304, Lisboa, 1932; e Vol. XXXI, p. 99-137, Lisboa, 1933).

531

FRAGOSO DE LIMA (J.) - Alguns provérbios alentejanos.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVI, p. 315-318, Lisboa, 1938).

532

FRAGUAS (António) - Contribución al estudio del «columpio» en Galicia.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. I, tomo 2.º, p. 463-474, Coimbra, 1947).

533

SILVA PEREIRA (Mária Palmira da) - Aditamento ao artigo anterior. Sobre os balaços do Norte de Portugal.  
(Ibid., p. 475-483).

534

FRAZÃO (F. Santos Serra) - Sucinto vocabulário coligido numa aldeia da Serra de Al-bardos, concelho de Alcanena (Serra de Santo António).  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVI, p. 73-107, Lisboa, 1938).

535

FRAZÃO (F. Santos Serra) - Apontamentos de linguagem popular: Vocábulos. A geografia na linguagem dos serranos. Pronúncias.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVI, p. 310-314, Lisboa, 1938).

536

FRAZÃO (F. Santos Serra) - Calão minderico. Alguns termos de «Calão» que usam os cardadores e negociantes de Minde, concelho de Alcanena.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVII, p. 101-143, Lisboa, 1939).

537 GOMES (Lindolfo) - A linguagem popular.

(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Volumes XXXVIII e XXXIX. Rio de Janeiro, 1932:

I - A origem de um aneddot [Viu-le na virgem e não portar]: XXXVIII, fasc. 124.º, p. 393-403.

II - A explicação de um ditado [D-a, pá, Santa Justa]: XXXVIII, fasc. 124.º, p. 403-405.

III - A explicação de outro ditado [Aqui é que está o Busilla]: XXXVIII, fasc. 124.º, p. 405-408.

IV - A formação de uma expressão nítida [Mão d'agua]: XXXVIII, fasc. 124.º, p. 408-409.

V - Apodos geográficos: XXXVIII, fasc. 124.º, p. 410-412.

VI - Réplicas e advertências populares: XXXIX, fasc. 126.º, p. 153-162.

VII - A aliteração da letra «p» na linguagem popular: XXXIX, fasc. 126.º, p. 162-164.

VIII - Fórmulas finais nos contos populares: XXXIX, fasc. 126.º, p. 164-168.

IX - Vestígio de uma antiga superstição: XXXIX, fasc. 126.º, p. 168-169.

538

KRÖGER (Fritz) - Notas etnográfico-linguísticas da Póvoa de Varzim.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IV, fasc. 1/2, p. 109-182, Lisboa, 1930).

539

LAVADINHO (Domingos) - A Dialectologia Alentejana. Nótulas críticas e bibliográficas.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. VIII, fasc. 65, p. 164-171, Lisboa, 1948).

540

LEÃO (Armando) - «O linho» em Cambeses (Cabeceiras de Basto).  
(In: DOURO LITORAL. Boletim da Comissão Provincial de Etnografia e História. Segunda Série: fasc. VIII, p. 25-41, Porto, 1947).

541

LEITE DE VASCONCELOS (José) - Linguagem portuguesa de Alamedilla ou «Al-medilha».  
(In ESTUDIOS INDITOS EN MEMORIA DE ADOLFO HONTELA Y SAN MARTIN: Tomo II, p. 627-631, MADRID - Jaime Ratés, 1930).

542

LEITE DE VASCONCELOS (José) - Português dialectal da região de Xalma (Hespanha).  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXI, p. 164-273, Lisboa, 1933).

543

LEITE DE VASCONCELOS (José) - Português dialectal da região de Xalma. Novos «addenda & corrigenda» para completarem os das págs. 274-275 do referido volume.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXIII, p. 301-304, Lisboa, 1935).

544

LEITE DE VASCONCELOS (José) - Linguagens fronteiriças. I - Ermisende (ou Ermisende). II - Guadramil & Riodonor.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXIII, p. 307-309, Lisboa, 1935).  
La parte che riguarda Guadramil & Riodonor fu riprodotta, con correzioni ed aggiunte, nel vol. XXXIV, p. 281-228, della stessa Rivista.

545

LEITE DE VASCONCELOS (José) - Terra da Maia (No Baixo-Minho).  
(Nella rivista PORTUGALE: Vol. X, fasc. 55/56, p. 3-8, Porto, 1937).

546

LEITE DE VASCONCELOS (José) - Sub-região bragançana da Lombada.  
(Nella rivista PORTUGALE: Vol. XI, n.º 61, p. 3-5, Porto, 1938).

- 547  
LEITE DE VASCONCELLOS (José) — A Casca (Na Beira Litoral).  
(Nella rivista PORTUGAL: Vol. XII, n.º 67, p. 3-6. Porto, 1939).
- 548  
LEITE DE VASCONCELLOS (José) — Da fala de Barrancos.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 159-177. Lisboa, 1939).
- 549  
LEITE DE VASCONCELLOS (José) — Os saloios (Na Estremadura Cistagana).  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVII, p. 271-299. Lisboa, 1939).
- 550  
LEITE DE VASCONCELLOS (José) — A Província de Entre-Douro-e-Minho. Seu nome geral, e nomes étnicos.  
(Nella rivista GIL VICENTE: Vol. XVIII, fasc. 7/8, p. 101-110. Guimarães, 1942).
- 551  
LINO NETTO (Maria Teresa de Mendonça) — A linguagem dos pescadores e lavradores do Concelho de Vila do Conde.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Volume I, tomo 1.º, p. 59-151. Coimbra, 1947; e Volume II, tomo 1/2, p. 122-187. Coimbra, 1948).
- 552  
LOPES Jr. (Frederico) — Locuções e modos de dizer do povo da Ilha Terceira.  
(Nel BOLETIM DO INSTITUTO HISTÓRICO DA ILHA TERCEIRA: Vol. II, p. 165-181. Angra do Heroísmo, 1944).
- 553  
LOPES Jr. (Frederico) — Subsídios para o estudo da língua do povo da Ilha Terceira.  
(Nel BOLETIM DO INSTITUTO HISTÓRICO DA ILHA TERCEIRA: Vol. III, p. 332-334. Angra do Heroísmo, 1945).
- 554  
LOPES Jr. (Frederico) — Locuções e alcunhas em uso na Ilha Graciosa.  
(Nel BOLETIM DO INSTITUTO HISTÓRICO DA ILHA TERCEIRA: Vol. IV, p. 294-300. Angra do Heroísmo, 1946).
- 555  
LOPES DA SILVA (Baltazar) — Da necessidade de se estudar a nossa dialectologia colonial. O dialecto de Cabo Verde.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 337-342. Lisboa, 1929/1930).
- 556  
LOPES DIAS (Jaime) — ETNOGRAFIA DA BEIRA. Lendas e Romances. Costumes. Indústrias rurais. Crenças e superstições. Linguagem. Volume VI.  
(LISBOA — Torres & Cia: «Livreria Ferino», 1942. Volume di mm. 197x140).  
Interessa al filologo l'ultimo capitolo (p. 259-308): *Linguagem*, che è un lessico disposto per argomenti.
- 557  
LORENZO FERNANDEZ (Joaquín) — Die Bremse am galizischen Wagen.  
(In VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN: Vol. XI, p. 282-289. Hamburg, 1938).
- 558  
LOUÇÃO (João Luís Lourenço) — Lexicografia das margens do Minho.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXIX, p. 246-276. Lisboa, 1931).  
I — Vocabulos e expressões inéditas ou de nova significação (246-271).  
II — Palavras recolhidas por causa da pronúncia (ou deformação) (271-272).  
III — Gíria de pedreiro (273-276).

- 559  
LUCAS (João de Almeida) — O falar saloio. Contribuição para o estudo da dialectologia portuguesa.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. II, p. 65-72. Lisboa, 1930/1931).
- 560  
MALHEIRO DO VALE (José Manuel) — A linguagem de Montaz: Monografia dum falar da Beira Alta.  
(Nella rivista Babel: Vol. X, p. 207-330. Coimbra, 1934).
- 561  
MINNEMANN (H.) — Weinbau und Wein im Spiegel portugiesischer Sprichwörter.  
(In VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN: Vol. XI, p. 83-128. Hamburg, 1938).
- 562  
MATTOSO CAMARA (Joaquim) — Os estudos linguísticos regionais.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. II, fasc. 5.º, p. 3-17. Rio de Janeiro, 1947).
- 563  
MIRANDA MELO (Laudelino de) — Termos usados na região de Vouga e a sua significação.  
(In Arquivo do Distrito de Aveiro: N.º 40, p. 264-268. Aveiro, 1944).
- 564  
MIRANDA MELO (Laudelino de) — Novas expressões do linguajar do povo da região de Vouga.  
(In Arquivo do Distrito de Aveiro: N.º 43, p. 210-213. Aveiro, 1945).
- 565  
MONTEIRO (Ana Rosa) — Onomatopeias da Cova da Beira.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVIII, p. 127-142. Lisboa, 1943).  
I — Vozes de animais (p. 130-131).  
II — Vozes para chamar, com ou sem respeito ou afugentar animais (p. 132-142).
- 566  
MONTEIRO (Maria de Lourdes de Oliveira) — Porto Santo. Monografia linguística, etnográfica e folclórica.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Volume I, tomo 2.º, p. 340-380; Coimbra, 1947. Volume II, p. 28-31; Coimbra, 1948. Volume III, p. 90-131; Coimbra, 1949).
- 567  
MOURINHO (António) — Subsídios para um tratado de dialectologia portuguesa. O DIALECTO MIRANDÊS.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:  
Vol. IV, fasc. 19, p. 270-271. Lisboa, 1944. Vol. VII, fasc. 33, p. 137-141. Lisboa, 1945.  
Vol. IV, fasc. 20, p. 318-320. Lisboa, 1944. Vol. VII, fasc. 35, p. 246-251. Lisboa, 1945.  
Vol. V, fasc. 21, p. 58-62. Lisboa, 1944. Vol. IX, fasc. 42, p. 89-93. Lisboa, 1946.  
Vol. V, fasc. 22, p. 91-96. Lisboa, 1944. Vol. IX, fasc. 45, p. 254-257. Lisboa, 1946.  
Vol. V, fasc. 24, p. 277-282. Lisboa, 1944. Vol. X, fasc. 46, p. 31-25. Lisboa, 1946.  
Vol. VI, fasc. 27, p. 91-96. Lisboa, 1944. Vol. XI, fasc. 53, p. 87-101. Lisboa, 1947.  
Vol. VI, fasc. 30, p. 329-334. Lisboa, 1945).
- 568  
PAIVA BOLEO (Manuel de) — O estudo dos dialectos e falares portugueses. (Um inquérito linguístico).  
(Publicação subsidiada pelo Fundo Sá Pinto: Universidade de Coimbra. COIMBRA, 1942. Volume di mm. 180x135, p. 151).
- DAMASO ALONSO in REVISTA DE FILOLOGIA ESPAÑOLA: Vol. XXVII, fasc. 1.º, p. 95-96. Madrid, 1943.
- WILHELM GIESE in LITERATURBLATT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOLOGIE: Vol. LXIV, p. 208-209. Leipzig, 1943.
- J. BOURCIEZ in BULLETIN HISPANIQUE: Vol. XLV, fasc. 1.º, p. 88-91. Bordeaux/Paris, 1943.



569

PAIVA BOLSO (Manuel de) — O interesse científico da linguagem popular.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 3.ª, p. 129-140. Lisboa, 1942).

DOMASO ALONSO in REVISTA DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA: Vol. XXVII, fasc. 1.ª, p. 96. Madrid, 1943.

570

PEIXOTO (Irrondino Valério) — Apontamentos da linguagem. Terminologia de Cedovim.  
(Nel settimanale SEARA NOVA:  
N.º 582: p. 71-73. Lisboa, 23/X 1937. N.º 591: p. 184-185. Lisboa, 10/XII 1938.  
N.º 594: p. 123-124. Lisboa, 6/XI 1937. N.º 600: p. 374-375. Lisboa, 11/II 1939.  
N.º 549: p. 63-64. Lisboa, 19/II 1938. N.º 611: p. 270-271. Lisboa, 20/V 1939.  
N.º 577: p. 299-300. Lisboa, 3/IX 1938.

571

PEREIRA (F. Alves) — Glossário dos Arcos de Valdevez.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXX, p. 187-198. Lisboa, 1932. Continuação do Vol. XXVI, 1927, p. 281-297. Pagine finali).

572

PEREIRA (F. Alves) — Glossário dialectológico do concelho dos Arcos de Valdevez.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXI, p. 292-300. Lisboa, 1933).

573

PESTANA (Eduardo Antonino) — A linguagem popular da Madeira. 1.ª Parte: O dialecto.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Volume V. Lisboa, 1938: p. 73-78; 85-92; 106-143; 168-175; 218-221; 239-252; 289-296; 321-328; 338-349; 386-392; 408-417; 438-443; 489-541).

574

PIRES (A. Tomás) — Vocabulário alentejano. Nova série.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXIX, p. 217-225. Lisboa, 1931).

575

PIRES DE LIMA (Augusto César) — A linguagem e o folclore de Entre-Douro-e-Minho.  
(Dados colhidos em alguns cadernos do Doutor Gonçalo Sampaio).  
(In OBRAS LITORAL. Boletim da Comissão Provincial de Etnografia e História: Fasc. VI, p. 40-64. Porto, 1943).

576

POMBINHO JÚNIOR (J. A.) — Vocabulário alentejano. (Subsídios para o léxico português).  
(Nella REVISTA LUSITANA:  
Vol. XXXIII, p. 94-176. Lisboa, 1935. Vol. XXXVI, p. 197-217. Lisboa, 1938.  
Vol. XXXIV, p. 266-290. Lisboa, 1938. Vol. XXXVII, p. 153-270. Lisboa, 1938.  
Vol. XXXV, p. 155-160. Lisboa, 1937.

577

RIBEIRO (José Diogo) — Linguagem popular de Turquel.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXVIII, p. 87-214. Lisboa, 1930. Veri anche una nota a p. 318 del vol. XXIX).  
I. Vocabulário (p. 88-183).  
II. Frases; modismos; expressões pitorescas (p. 133-172).  
III. Ditados (p. 172-220).  
IV. Apêndice: Alterações fonéticas; variantes; termos antigos, ainda em uso na linguagem regional (p. 221-242).

578

RIBEIRO (Luís da Silva) — Nomes de ventos e do diabo.  
(Nel BOLETIM DO INSTITUTO HISTÓRICO DA ILHA TERCEIRA: Vol. II, p. 299-302. Angra do Heroísmo, 1944).

579 ROGERS (Francis Millet) — Metodologia para os coleccionadores de vocabulários regionais.  
(Nella rivista INSULANA: Vol. II, fasc. 4.ª, p. 547-553. Ponta Delgada (Açores), 1946).

580

ROHNER (Kurt) — Beschreibende Phonetik der Mundart von Cachopo (Östliches Algarve). Abhandlung zur Erlangung der Doktorwürde der Philosophischen Fakultät I der Universität Zürich, vorgelegt von — von Rethobel. Angenommen auf Antrag von Herrn Prof. Dr. Arnold Steiger.  
(Buchdruckerei WINTERTHUR vormals G. Binkert, A.-G., 1938. Volume di mm. 225×155, p. 59 e 1 carta geogr.).

MANUEL DE PAIVA BOLSO in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. II, tomo 1/2, p. 982. Coimbra, 1948.  
W. PAULYN in VOX ROMANTICA: VIII, p. 264-237. Erlenbach-Zürich, 1946.

581

ROHNER (Kurt) — Um capítulo de fonética dialectal: a inicial em Cachopo (Algarve).  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 3.ª, p. 251-277. Lisboa, 1948).

582

ROQUE (Joaquim) — Rezas e benzeduras populares (Etnografia alentejana).  
(BEJA—Imprensa Comercial. Carlos Marques & C.ª, 1946. Volume di p. 117, con 9 illustr.).  
Segnaliamo la utile recensione di Eduardo Antonino Pestana nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA (Vol. I, tomo 2.ª, p. 505-516. Coimbra, 1947), che riassume ordinatamente i principali fenomeni linguistici della parlata alentejana sparsi nel libro ed aggiunge una bibliografia sull'argomento.

583

ROSEIRA (Abílio) — Considerações sobre um anglo-americanismo beirão.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. II, p. 45-57 e 85-99. Lisboa, 1930/1931. L'anglo-americanismo in questione è advogado).

584

ROSEIRA (Abílio) — Costumes de Semide.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 3.ª, p. 243-280. Lisboa, 1935). Comprende:  
1) Noções de gramática, stile e métrica (p. 244-255).  
2) Testi letterari (p. 255-269).  
3) Apontamentos para o estudo da nomenclatura do cultivo do milho (p. 269-271).  
4) Vocabulário (p. 271-280).

585

ROSEIRA (Abílio) — Quasi nada de dialectologia estremenha.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 4.ª, p. 395-398. Lisboa, 1935).  
Noções gramaticais ed elementi lessicali colti nel Comune di Torres Vedras.

586

SÁ (Manuel F. de) — A-propósito do Inquérito linguístico. Falares do nosso povo.  
(In ARQUIVO DO DISTRITO DE AVEIRO: n.º 31, p. 230-240; e n.º 32, p. 261-273. Aveiro, 1942).  
Raccolta materiale lessicale della parrocchia di Fides da Feira.

587

SEVERO PORTELA (Maria da Purificação Viegas Monteiro de) — As falas da Beira-Alta.  
(Nella rivista PORTUGAL: Vol. XVII, n.º 97/98, p. 3-11; e n.º 99/100, p. 99-106. Porto, 1944).

588

SILVA CORREIA (João da) — Nomes dialectais de animais provenientes de interjeições de chamar ou afugentar.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXI, p. 308-309. Lisboa, 1933).

589

SILVA PEREIRA (Maria Palmira da) — Contribuição para o estudo da linguagem, etnografia e folclore do Concelho.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. III, p. 196-219. Coimbra, 1949).  
É a prima parte di una vasta monografia linguistico-etnografica sul comune di Esfe (Província di Braga). Continuerà nei prossimi fascicoli.

590

SILVA RIBEIRO (Luís da) — Língua popular da Ilha Terceira. Notas para um vocabulário.  
(Nella rivista AÇOREANA: Vol. I, fasc. 1.ª, p. 10-33. Angra do Heroísmo, 1934).

591

SILVA RIBEIRO (Luís da) — Notas de etnografia da Terceira.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVI, p. 168-196. Lisboa, 1938).  
I — Instrumentos musicos. (p. 168-173). IV — Fórmulas e lengas-lengas infantis. (p. 180-183).  
II — Nomes de animais. (p. 173-176). V — Alcinhas terceirenses. (p. 182-186).  
III — Alguns jogos infantis. (p. 176-179).

592

SILVA RIBEIRO (Luís da) — Americanismos na linguagem popular dos Açores.  
(Nella rivista PORTUGUESA: Vol. XIV, n.º 82/83, p. 181-188. Porto, 1941).

593

VIANA (Abel) — Vocabulário Minhoto. Subsídios.  
(GOSSENDE — Livraria «Espozendense» Editora, 1938. Opusculo di mm. 150x100, p. 50).  
FRITZ KRUGEN in VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN: Vol. V, p. 273. Hamburg, 1932.

594

VIANA (Abel) — Língua popular do Alto-Minho. (Apontamentos).  
I — Do vocabulário. IV — Gírias de classes e de famílias.  
II — Modos de dizer. V — Apelidos de casas.  
III — Particularidades da pronúncia. VI — Alcinhas.  
(VIANA DO CASTELO: Imp. Gráf. do «Notícias de Viana», 1932. Opusculo di mm. 183x130, p. 31).

595

VIEIRA DOS SANTOS (Jaime) — Vocabulário do dialecto madeirense.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA:  
Vol. VIII, fasc. 37, p. 61-64. Lisboa, 1945. Vol. X, fasc. 47, p. 68-71. Lisboa, 1946.  
Vol. VIII, fasc. 39, p. 145-149. Lisboa, 1945. Vol. X, fasc. 48, p. 113-116. Lisboa, 1946.  
Vol. VIII, fasc. 40, p. 208-211. Lisboa, 1946. Vol. XI, fasc. 52, p. 64-67. Lisboa, 1947.  
Vol. IX, fasc. 41, p. 44-47. Lisboa, 1946. Vol. XI, fasc. 55, p. 177-180. Lisboa, 1947.  
Vol. IX, fasc. 44, p. 204-207. Lisboa, 1946. Vol. XII, fasc. 58, p. 80-83. Lisboa, 1947.  
Vol. X, fasc. 46, p. 26-29. Lisboa, 1946.

596

VILARES (Eliana Augusta) — Alguns casos de «divergências» do falar de Saramade.  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. III, p. 179-181. Lisboa, 1932).

\*

597

BOUZA-BREY (F.) — Nombres de la hoja del pino en Galicia.  
(In CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS: Tomo III, fasc. 10.ª, p. 233-252. Santiago de Compostela, 1948).

598

BOUZA-BREY (F.) — Nombres y tradiciones de la «Coccinella septempunctata» en Galicia.  
(In CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS: Tomo III, fasc. 11.ª, p. 367-389. Santiago de Compostela, 1948).

599

CARRE (Leandro) — Nombres gallegos de algunas plantas, que no figuran en ninguno de los diccionarios publicados hasta ahora.  
(Nel BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA GALLEGA: Tomo XXIV, fasc. 277/280, p. 123-124. La Coruña, 1944).

600

CARRE ALVARELLOS (Leonardo) — Diccionario galego-castelán e Vocabulario castelán-galego. Segunda edición.  
(A CRUSA — Imprenta e Papelería Zincke Hermanos, 1939. Volume di mm. 178x128, p. 583).

601

FERNANDEZ (J. L.) — Notas lingüísticas gallegas.  
(Nella REVISTA DE DIALECTOLOGÍA Y TRADICIONES POPULARES: Vol. IV, fasc. 1.ª, p. 79-93. Madrid, 1948).

602

FREIJOMIL (Antonio Couceiro) — El idioma gallego. Historia. Gramática. Literatura.  
(BARCELONA — Casa Editorial Alberto Martín, 1935. Volume di mm. 205x135, p. 603).

603

SARMIENTO (Martín) — Estudio sobre el origen y formación de la lengua gallega.  
(BUENOS AIRES — Editorial Nueva, 1943. Volume di p. 157).

604

SCHNEIDER (Hans) — Studien zum Galizischen des Liniabeckens (Orense-Spanien). Lautlehre, Formenlehre, Vokabular.  
(In VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN: Vol. XI, p. 69-146 n. 198-241. Hamburg, 1938).  
W. HERING in ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE: Vol. LXII, 204. Halle, 1942).

605

VILLAGARCIA (A.) — Vocabulario gallego de Moura (Nogueira de Ramuín-Orense).  
(In CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS: Tomo III, p. 428-430. Santiago de Compostela, 1948).

## ETIMOLOGIA—STORIA DELLE PAROLE

606

AEBUSCHER (Paul) — Grancas «Grange» et sa descendance dans les dialectes italiens et les langues de la péninsule ibérique.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. II, tom 1/2, p. 201-218. Coimbra, 1948).

607

ALLEN Jr. (J. H. D.) — -tatosum, Portuguese -dado and -doso.  
(In LANGUAGE: Vol. XVI, fasc. 2.ª, p. 157-160. Baltimore, 1940).

608

ALLEN, Jr. (J. H. D.) — Again CIL «repidus», Sp. Port. «cibio».  
(In HISPANIC REVIEW: Vol. X, fasc. 3.ª, p. 258-259. Philadelphia, 1942).

609

ALONSO (Amado) — Arg. y bras. malevo port. maleva+malévolo.  
(Nella REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA: Vol. II, p. 179-181. Buenos Aires/New York, 1940).

610

ALONSO (Dámaso) — Etimologías hispánicas: Port. «sotaque».  
(Nella REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA: Vol. XXVII, fasc. 1.ª, p. 36-37. Madrid, 1943).

611

- AMARAL (Alexandre do) — *Notas Micaélicas. Série A: Histórias de palavras.* (Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*:  
1) «*Famea*, «*Padre*», «*prasmara*» & outras «desaventuras». (Vol. III, fasc. 12, p. 65-73, Lisboa, 1949).  
2) *Glossários. «Aaque» e «aque»*. (Vol. VI, fasc. 29, p. 229-235, Lisboa, 1945).

612

- BARROSO (Gustavo) — *Origens da palavra «Brasil».* (Nella *REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS*: Anno XXII, fasc. 113, p. 61-79, Rio de Janeiro, 1931).

613

- BASTO (Cláudio) — *Zorra.*  
(A p. 313-317 della *MISCELANEA ETIMOLÓGICA DEDICADA A D. ANTONIO M.º ALCORCOT CON MOTIVO DE LA PUBLICACIÓN DEL «DICCIONARIO CATALÀ-VALENCIÀ-BATCARR»*. Publicación del «Círculo de Estudios». PALMA DE MALLORCA — Imprenta V.º de S. Piza, 1932).

614

- BASTO (Cláudio) — *«Portugalo».*  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*: Vol. III, fasc. 14, p. 184-188, Lisboa, 1949).

615

- BATTISTESSA (Ángel J.) — *Maleva.*  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGÍA HISPÁNICA*: Vol. I, fasc. 4, p. 373-383, Buenos Aires/New York, 1939).

616

- BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — *Problema etimológico.* Aravessa, aradessa.  
(Nella *REVISTA LUSITANA*: Vol. XXXVIII, p. 312-314, Lisboa, 1948).

617

- BRUCH (Joseph) — *Span., port. bailar «tanzen».*  
(Nella *ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE*: Vol. I.V, p. 653-655, Halle, 1935).

618

- CARREIRO DA COSTA — *A palavra «adiafia».*  
(Nella *REVISTA INSULANA*: Vol. I, fasc. 1, p. 137-138, PONTA DELGADA — Instituto Cultural de Ponta Delgada, 1944).

619

- CASTRO (Eugenio de) — *Prováveis origens norrenas e normandas na tecnologia marítima luso-brasileira.*  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA E DE HISTORIA*: Tomo I, p. 268-306, Rio de Janeiro, 1931. Si occupa anche dell'etimologia di alcuni termini marittimi).

620

- CHORÃO DE CARVALHO (José Gonçalves) — *Bueiro, bueira.*  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo IX, fasc. 4, p. 340-342, Lisboa, 1948).

621

- CHORÃO DE CARVALHO (José Gonçalves) — *Derivados do Latim galla.*  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo XI, p. 1-11, Lisboa, 1950).

622

- CIROT (Georges) — *Zanfoia et zampoia.*  
(Nel *BULLETIN HISPANIQUE*: Anno XLIII, fasc. 2, p. 152-161, Boulogne-Paris, 1941).

623

- CIROT (Georges) — *Caita et rhaïta.*  
(Nel *MÉLANGES D'ÉTUDES LUSO-MAROCAINES DEDICÉS À LA MÉMOIRE DE DAVID LOÏES et PIERRE DE GENIVAL*. Lisboa, 1945, p. 41-52).

624

- COROMINAS (Joan) —  
(In: *Universidad Nacional de Cuyo — ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜÍSTICA. Tomo I*: 1941, Mendoza, 1942).  
1) *Portugués caruncho*, cast. *llano caracol*. (p. 134-137).  
2) *Castellano vera*, portugués *beira*. (p. 146-148).  
3) *Tatarabuelo*, *tataranieto*. (p. 148-150). Interessa il ptg. *tataravó*, *tataraneto*. Cfr. anche la Nota a p. 182 del tomo II (1942, ma pubblicato nel 1944) della stessa Rivista.  
4) *Tropezar*. (p. 150-153). Interessa il ptg. *tropeçar*. Cfr. anche la Nota di Joan Corominas a p. 183 del tomo II (1944) della stessa Rivista.  
5) *Lindo*. (p. 175-181). Cfr. anche la Nota a p. 180 del tomo II (1944) della stessa Rivista.

625

- COROMINAS (Joan) — *Tosco.*  
(In: *Universidad Nacional de Cuyo — ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜÍSTICA. Tomo II*: 1942, Mendoza, 1944, p. 151-154. Il saggio interessa anche il Portoghese).

626

- COROMINAS (Joan) — *Problemas del diccionario etimológico.*  
(In *ROMANCE PHILOLOGY*: Vol. I, fasc. 1, p. 23-38, Berkeley/Los Angeles, 1947).  
Questo saggio è importante anche per il vocabolario etimologico portoghese. Le parole trattate sono: *alrededor* e *redor*; *bellave* e *velhaco*; *baccalarías*; *bastizae*; *acezar*; *bocejar*.

627

- COROMINAS (Hortensia e Joan) — *Spanish santurrón.*  
(In *MODERN LANGUAGE NOTES*: Vol. XLII, p. 122-124, Baltimore, 1947).  
Riguarda sp. *santurrón* e pt. *santarrão*, fr. (disusato) *santoron*, che appare in Rabelais col significato di «religioso ipocrita».

628

- COROMINAS (Joan) — *Dura etimologias portuguesas.*  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. X, p. 334-340, Lisboa, 1949). Tratta di *colovelo* (p. 334-336) e di *cantiga* (p. 336-340).

629

- COROMINAS (Joan) — *Notas etimológicas.*  
(Nella *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. III, p. 35-45, Coimbra, 1942).  
1) *Arisco* (p. 33-39).  
2) Port. ant. *comborça*, cast. ant. *combleza* «mancebo de homem casado», «rival» (p. 39-45).

630

- SILVEIRA (Joaquim da) — *Arisco e comborça.* (Aditamento ao artigo anterior).  
(Nella *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. III, p. 46-51, Coimbra, 1949. Con brevi osservazioni finali del Corominas).

631

- COTARELO VALLEDOR (A.) — *Etimología compostelana. Preguntoiro.*  
(In *ANALIS DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID*: Vol. II, p. 285-288, Madrid, 1933).

632

- COUTINHO (Bernardo Xavier da Costa) — *As Lusíadas e Os Lusíadas. História do título da Epopeia de Camões.*  
(PORTO — Livraria Lopes da Silva: Editora, 1938. Volume di mm. 210 x 155, p. XV+250).

MARIO ROQUES in *ROMANIA*: LXV, 283, Paris, 1939.  
H. FLASCHE in *ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE*: Vol. LX, 318, Halle, 1940.  
HARMI MEIER in *LITERATURBELEIT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOGIE*: LXII, 150, Leipzig, 1941.

638

- CROSS (E.) — On Spanish mucho, Portug. muito.  
(In MODERN LANGUAGE NOTES: Vol. LIII, p. 600-602. Baltimore, 1938).  
A proposito di uno studio di M. A. Luria (*Old and dialectal Spanish mucho, portug. muito*) pubblicato in LANGUAGE: XIII, 1937, p. 317-318.

634

- CUNHA (Arlindo Ribeiro da) — Digressões etimológicas.  
(In REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA:  
cerro (Vol. X, fasc. 48, p. 91-94. Lisboa, guarda (Vol. XI, fasc. 55, p. 162-164. Lis-  
1946). boia, 1947).  
derna (Vol. X, fasc. 48, p. 158-161. Lisboa, marco (Vol. XI, fasc. 56, p. 8-9. Lisboa,  
1946). 1947).  
choca e chorulho (Vol. X, fasc. 50, p. capela (Vol. XII, fasc. 56, p. 9-10. Lisboa,  
213-216. Lisboa, 1946). 1947).

635

- DIAS (Eduardo) — Azenegues. Subsídios para esclarecimento de um passo de ve-  
lhas crónicas e corrigenda aos dicionários portugueses.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 105-107. Lisboa,  
1942).

636

- FARIA (Maria do Céu Novais) — Passagem de nomes de pessoas a nomes comuns  
em português.  
(COIMBRA — Faculdade de Letras, 1943. Suplemento ao Vol. XVIII de «Biblos». Volume  
di mm. 240x170, p. II+91).

RAMALHETE in THE MODERN LANGUAGE REVIEW: Vol. XL, p. 233. Cambridge, 1945).  
ALMEIDA LUCAS in PORTUGAL: Vol. XVII, fasc. 97-98, p. 54. Porto, 1944).  
MAX LEOPOLD WAGNER in VOX ROMANICA: Vol. IX, 1946/1947, p. 331-334. Bern,  
1947.

637

- FERNANDES (Ivo Xavier) — NINHARIAS ETIMOLÓGICAS. Feminino de «machos».  
O étimo de «sero». «Cariocas».  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 340-354. Lisboa, 1929/1930).  
macho: p. 349-351; sero: p. 351-358; carioca: p. 353-354.

638

- FERNANDES (Ivo Xavier) — Expressões de étimos curiosos.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. III, fasc. 13, p. 144-152.  
Lisboa, 1943).  
Considera le seguenti parole: boucarrata — bera — bernardo — baicotar — buta — cabala  
— cadáver — calendas — carnaval — chantagem — conclave — curiosidade e curioso —  
despanário — etiqueta — flasco — gaitmatias — guma — guzeta — jazz — larápio —  
macadame — mansarda — nicotina — paris — quiprová — sandache — silhueta — snobe.

639

- FERNANDES (Ivo Xavier) — Sobre a palavra lusada.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. XIII, fasc. 67, p. 231-235. Lis-  
boa, 1948).

640

- GIESE (Wilhelm) — Segunda feira, etc.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 197-203. Lisboa, 1939).

GERHARD ROHLFS in ARCHIV FÜR DAS STUDIUM DER NEUEN SPRACHEN UND LIT-  
ERATUREN: Vol. CLXXX, 88. Braunschweig/Berlin/Hamburg, 1941.  
MANUEL DE PAIVA BOLEO in BIBLOS: Vol. XV, p. 579-582. Coimbra, 1939.

641

- GIESE (Wilhelm) — Outra vez «Segunda feira».  
(Nella rivista BIBLOS: Anno XVI, p. 655-657. Coimbra, 1940).

642

- OLIVEIRA (Miguel de) — A homonímia portuguesa.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 161-164. Lis-  
boa, 1942).

643

- MACHADO (José Pedro) — Os nomes dos dias da semana em português.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 91-97. Lisboa,  
1942; Vol. I, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 210-214. Lisboa, 1943).

644

- REGULO PEREZ (Juan) — La palabra «feira» en Canarias.  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XXI, tomo 1.<sup>a</sup>, p. 249-252. Coimbra, 1945).

645

- GIESE (Wilhelm) — Nota sobre o emprego do tipo «segunda feira» no Oriente.  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XXIII, tomo 2.<sup>a</sup>, p. 543-545. Coimbra, 1947).

646

- ROHLFS (Gerhard) — Les noms des jours de la semaine dans les langues romanes.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo X, p. 88-94. Lisboa, 1949).

647

- PAIVA BOLEO (Manuel de) — Os nomes dos dias da semana em português. (Influência  
moura ou cristã?)  
(COIMBRA — Coimbra Editora, 1941. Volume di mm. 190x130, p. 88).

F. LÓPEZ ESTRADA in REVISTA DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA: Vol. XXV, fasc. 4.<sup>a</sup>, p.  
562-568. Madrid, 1941.

M. SEABRA in ROMANISCHE FORSCHUNGEN: Vol. LVI, p. 202-204. Erlangen, 1942.

WILHELM GIESE in LITERATURBLATT FÜR GERMANISCHE UND ROMANISCHE PHILOLOGIE:  
Vol. LXIV, p. 109-114. Leipzig, 1943.

648

- WARTBURG (Wilhelm von) — Los nombres de los días de la semana.  
(Nella REVISTA DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA: Tomo XXXIII, fasc. 1-2, p. 1-14. Madrid, 1949).

649

- GIESE (Wilhelm) — Port. feira, esp. sera, serón, hispano-árabe saira.  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. III, p. 26-34. Coimbra, 1949).

650

- GRAY (Louis H.) — Six romance etymologies.  
(In ROMANIC REVIEW: Vol. XXXIII, p. 157-163. New York, 1942).  
Interessano il portoghese il saggio n.° 5 (sulla preposizione *por*) e il n.° 6 (pt. *trabalhar*,  
sp. *trabajar*, fr. *travailler*).

651

- HUBSCHMIED jun. (Johann) — Bezeichnungen für «Kaninchen»-«Höhle»-«Steinplatten».  
(A p. 246-250 di: SACHSE, ART UND WORT. JAHRE 300 zum sechzigsten Geburtstag. 12. Januar  
1942. ROMANICA HELVETICA: Vol. XX, Genève/Zürich/Erlenbach, 1943).  
Interessano il ptg. principalmente le p. 249-257 (per *lápapo*, *lapouço*, *lapu*, *solapa*), e la  
p. 261 (*feira*, *loura*, ecc.). Del resto, tutto il saggio è ricco di riferimenti al portoghese.

652

- KENT (Roland G.) — Latin tepidus, Spanish-Portuguese tibio.  
(In LANGUAGE: Vol. XIII, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 145-146. Baltimore, 1937).



653

JANNER (Hans) — Etimologías hispánicas.

(Nella rivista FILOLOGIA: Vol. I, fasc. 2.º, Buenos Aires, 1949).

Interessano il Portoghese principalmente gli articoli: Esp. Port. *afán* (p. 151). Cat. Port. Esp. *buscar* (p. 153-154). Esp. Port. *cencerro* (p. 155). Esp. Port. *gordo* (p. 157). Esp. Port. *machorro estéril* (p. 158-159). Esp. *maña*, Port. *manha*, Cat. *manga* (p. 159). Esp. Port. *pocho* (p. 161). Port. *torgo* (p. 161). Port. *várzea* (p. 162).

654

JÚLIO (Sílvia) — Origem e sentido de «galpão».

(Nella REVISTA BRASILEIRA publicada pela Academia Brasileira de Letras: Anno VI, n.º 18, p. 146-154. Rio de Janeiro, 1946).

655

LAYTANO (Dante de) — Vocabulário dos pescadores do Rio-Grande-do-Sul. Etimologia dos termos práticos usados na costa do Nordeste.

(Nella ANAIS DO SEGUNDO CONGRESSO DE HISTÓRIA E GEOGRAFIA SUL-RIOGRANDENSE: Vol. III, p. 237-265. PORTO ALEGRE — Oficinas Gráficas da Livraria do Globo, 1937. Formato: mm. 245x170).

MANUEL DE PAIVA HOLÃO in BIBLOS: Vol. XIV, p. 514-516. Coimbra, 1938.

656

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Etimologias.

(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXIII, p. 310-313. Lisboa, 1935).

1) *casão*. (310-313). 2) *Fon de Vila*. (313). 3) *sucar*. (313).

657

LERCH (Eugen) — Die Konsole und das Christentum.

(Nella ARCHIVUM ROMANICUM: Anno XXIV, fasc. 2/3, p. 167-187. Genève-Pirence, 1940).

658

RIBEIRO DA CUNHA (Arlindo) — Consoada e Consoar.

(In REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. III, fasc. 15, p. 282-287. Lisboa, 1943).

659

AMARAL (Alexandre do) — Consolação, colação, consoada.

(In REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. VIII, fasc. 40, p. 194-200; e Vol. IX, fasc. 41, p. 7-13. Lisboa, 1946).

660

L'HIST (André) — L'origine du nom «Brésil».

(In CONGRESSO DO MUNDO PORTUGUÊS — PUBLICAÇÕES: 3.º volume, p. 403-426. Lisboa, 1940).

661

LOURO (José Inês) — Notas etimológicas.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 3.º, p. 145-153. Lisboa, 1946).

1) *Lés* (ede *lés* a *lès*): p. 145-147.2) *Inês*; *Revês*; *Travês*: p. 148-153.

662

LOURO (José Inês) — Etimologia de «Cipreste».

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 3.º, p. 273-280. Lisboa, 1947).

663

LOURO (José Inês) — Malata, melata...

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 4.º, p. 353-356. Lisboa, 1947).

664

LOURO (José Inês) — Alavão, Alabão. (Origem, significado e flexão).

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 4.º, p. 342-353. Lisboa, 1947).

665

LOURO (José Inês) — Notas Etimológicas.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 1.º, p. 79-87. Lisboa, 1948).

1) *Aperiar*; *perto*; *preto* (p. 79-84).4) *Lucifer*; *Lusdei* (p. 93-96).2) *Percevejo* (p. 84-89).5) *Latim* (p. 96-97).3) *Acalentar* (p. 90-92).

666

LOURO (José Inês) — Agrião.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 3.º, p. 293-295. Lisboa, 1948).

667

LOURO (José Inês) — Cãfota.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 3.º, p. 295-297. Lisboa, 1948).

668

LOURO (José Inês) — Tala.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 3.º, p. 297-298. Lisboa, 1948).

669

LOURO (José Inês) — Dantu ábrun &gt; dentebum.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 4.º, p. 369-374. Lisboa, 1948).

670

LOURO (José Inês) — Etimologia de sargaço.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 353-362. Lisboa, 1949).

671

LURIA (Max A.) — Portuguese, Spanish Cisco, Ciscar.

(In LANGUAGE: Vol. XIII, fasc. 4.º, p. 315-317. Baltimore, 1937).

672

LURIA (Max A.) — Old and Dialectal Spanish mucho, Portuguese muito.

(In LANGUAGE: Vol. XIII, fasc. 4.º, p. 317-318. Baltimore, 1937).

673

MACHADO (José Pedro) — Notas etimológicas.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IV, fasc. 1/2, p. 186-192. Lisboa, 1936).

Tratado di 1) *Sangressu*: p. 186-189. 2) *Fda*: p. 190-192.

674

MACHADO (José Pedro) — Miona.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. V, fasc. 3/4, p. 368-374. Lisboa, 1938).

675

MACHADO (José Pedro) — Alguns vocábulos de origem árabe.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 1-53. Lisboa, 1939).

676

MACHADO (José Pedro) — Comentários a alguns Arabismos do Dicionário de Nascimentos. Subsídios para um Vocabulário Português de Origem Árabe.

(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 3/4, p. 225-228. Lisboa, 1940).

MANUEL DE PAIVA HOLÃO in BIBLOS: XVI, 283. Coimbra, 1940.

677

MACHADO (José Pedro) — Estudos lexicais. CHINA.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. X, fasc. 47, p. 61-64. Lisboa, 1948).

MACHADO (José Pedro) — *Ninharias etimológicas*.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA:

- 1) *aba* (Vol. X, fasc. 49, p. 165-166. Lisboa, 1946).
- 2) *abadir* (Vol. X, fasc. 49, p. 166. Lisboa, 1946).
- 3) *abandonar* (Vol. X, fasc. 49, p. 166-169. Lisboa, 1946).
- 4) *abantes* (Vol. X, fasc. 49, p. 169-170. Lisboa, 1946).
- 5) *aa* (Vol. XIII, fasc. 64, p. 117-118. Lisboa, 1948).
- 6) *alavanca* (Vol. XIII, fasc. 64, p. 117-118. Lisboa, 1948).
- 7) *abaci* (Vol. XIII, fasc. 67, p. 221. Lisboa, 1948).
- 8) *abadim* ou *abedim* (Vol. XIII, fasc. 67, p. 221-222. Lisboa, 1948).
- 9) *abalório* (Vol. XIII, fasc. 67, p. 222. Lisboa, 1948).
- 10) *abanar* (Vol. XIII, fasc. 67, p. 222. Lisboa, 1948).
- 11) *abano* (Vol. XIII, fasc. 67, p. 223. Lisboa, 1948).
- 12) *abaniesma* (Vol. XIII, fasc. 67, p. 223-224. Lisboa, 1948).
- 13) *abar* (Vol. XIII, fasc. 67, p. 224. Lisboa, 1948).
- 14) *abastar* (Vol. XIV, fasc. 72, p. 42-44. Lisboa, 1949).
- 15) *abaritam*, *abaritão* (Vol. XIV, fasc. 72, p. 44-45. Lisboa, 1949).
- 16) *albarrada* (Vol. XIV, fasc. 72, p. 46-47. Lisboa, 1949).
- 17) *abadalassa* (Vol. XIV, fasc. 74, p. 122. Lisboa, 1949).
- 18) *abater* (Vol. XIV, fasc. 74, p. 123-124. Lisboa, 1949).
- 19) *aboadela*, *adela*, *boabdil*, *boadela* (Vol. XIV, fasc. 74, p. 124. Lisboa, 1949).
- 20) *abatêmo* (Vol. XIV, fasc. 74, p. 124-125. Lisboa, 1949).
- 21) *abstinência* (Vol. XIV, fasc. 74, p. 125-126. Lisboa, 1949).
- 22) *abster* (Vol. XIV, fasc. 74, p. 126-127. Lisboa, 1949).

MACHADO (José Pedro) — *O nome do Profeta em português*.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. XIII, fasc. 69, p. 285-296. Lisboa, 1948).

MACHADO (José Pedro) — *Sarraceno e Sarrazino*.

(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. XIV, fasc. 81, p. 15-23. Lisboa, 1950).

MAGNE (Augusto) — *Amostra de um dicionário etimológico da língua portuguesa*.

(Nella REVISTA DE PHILOLOGIA E DE HISTORIA:

- Tomo I, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 231-242. Rio de Janeiro, 1931: *Introdução*.  
Tomo I, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 336-369. Rio de Janeiro, 1931: *Primeira Série*.  
Tomo I, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 502-524. Rio de Janeiro, 1931: *Segunda Série*.  
Tomo I, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 546-547. Rio de Janeiro, 1931.

MAGNE (Augusto) — *Palavras portuguesas derivadas do grego*.

(Nella REVISTA DE PHILOLOGIA E DE HISTORIA:

- Tomo I, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 382-400. Rio de Janeiro, 1931.  
Tomo I, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 546-547. Rio de Janeiro, 1931.  
Tomo II, p. 407-428. Rio de Janeiro, 1932).

MALER (Hertil) — *Portugais «mortes»*.

(In STUDIA NEOPHILologica: Vol. XIX, p. 187-168. Uppsala, 1946-1947).

MALER (Hertil) — *Borboleta*.

(In STUDIES IN MODERN SPANISH LINGUISTICS BY NYFİLÖGISTISKA SÄLLSKAPET: Vol. XVI, p. 149-158. Uppsala, 1946). L'articolo è redatto in portoghese.

M. JANNER in REVISTA DE PHILOLOGIA ESPAÑOLA: Vol. XXXI, p. 320. Madrid, 1947.

HANS NILSSON-EHLE in MODERNA SPRÅK: XLII, 1948, p. 64-65.

685 MALKIEL (Yakov) — *Hispano-Arabic MATRINO and its Hispano-Latin Homophones*.  
(In JOURNAL OF THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY: Vol. LXVIII, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 175-184).

686 MALKIEL (Yakov) — «Atristare»-«Entristecere». *Adjectival Verbs in Spanish, Portuguese and Catalan*.

(In STUDIES IN PHILOLOGY: Vol. XXXVIII, p. 429-467. Chapel Hill, North Carolina, 1941).

J. M. PIEL in REVISTA PORTUGUESA DE PHILOLOGIA: Vol. II, p. 300-301. Coimbra, 1948.

687 MALKIEL (Yakov) — *Three Spanish-Portuguese Etymologies*.

(In THE ROMANIC REVIEW: Vol. XXXV, fasc. di dicembre, p. 307-323. New York, 1944).

- 1) *Spanish-Portuguese pendencia «gualrele»*.
- 2) *Old Spanish primençia, premiençia*
- 3) *Old Spanish fimençia, femençia, hemençia; Old Portuguese femença «vehemences»*.

688 MALKIEL (Yakov) — *The Etymology of Portuguese «guarinar»*.

(In LANGUAGE: Vol. XX, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 108-130. Baltimore, 1944).

689 MALKIEL (Yakov) — *The Etymology of Hispanic que(i)zar*.

(In LANGUAGE: Vol. XXI, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 142-183. Baltimore, 1945).

690 MALKIEL (Yakov) — *Old Judaeo-Spanish yerquería. «Mess, Dish»*.

(In LANGUAGE: Vol. XXI, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 264-265. Baltimore, 1945).

691 MALKIEL (Yakov) — *Development of the Latin Suffixes -antia and -entia in the Romance Languages, with special regard to Ibero-Romance*.

(In UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS IN LINGUISTICS: Vol. I, n.º 1, p. VI-da 41 a 83. Berkeley and Los Angeles, 1945). Per il portoghese si veda *passim* e l'*Old Portuguese Glossary* a p. 133-141.

692 MALKIEL (Yakov) — *The Derivation of Hispanic fealdad(e), fieltad(e), and frialdad(e)*.

(In UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS IN LINGUISTICS: Vol. I, n.º 5, p. 189-214. Berkeley and Los Angeles, 1945).

693 MALKIEL (Yakov) — *Relics of mergus, mergutus, and muerco in iberoromance*.

(In THE AMERICAN JOURNAL OF PHILOLOGY: Vol. LXVII, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 151-167. Baltimore, 1940).

694 MALKIEL (Yakov) — *The Etymology of Hispanic vol(l)ido and melindre*.

(In LANGUAGE: Vol. XXII, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 284-316. Baltimore, 1946).

J. M. PIEL in REVISTA PORTUGUESA DE PHILOLOGIA: Vol. II, p. 228-306. Coimbra, 1948.

695 MALKIEL (Yakov) — *A Latin-Hebrew Blend: Hispanic «desmazetado»*.

(In HISPANIC REVIEW: Vol. XV, p. 272-301. Philadelphia, 1947).

J. M. PIEL in REVISTA PORTUGUESA DE PHILOLOGIA: Vol. II, p. 297-298. Coimbra, 1948.

696 MALKIEL (Yakov) — *La etimología de canino*.

(Nella NUNYA REVISTA DE PHILOLOGIA HISPÁNICA: Vol. II, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 180-194. México, 1948). Interessa naturalmente la famiglia lessicale del verbo canasar.

697

MALKIEL (Yakov) — Three Hispanic Word Studies. Latin macula in Ibero-Romance; Old Port. trigar; Hispanic lo(u)cano.  
(In UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS IN LINGUISTICS: I, n.º 7, p. 227-298. In-8.º BERKELEY and LOS ANGELES — University of California Press, 1947).

JOSÉPH MARIA PIEL in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. II, tomo 1-3, p. 295-297. Coimbra, 1948.

HARU MEIER in ROMANISCHE FORSCHUNGEN: Vol. LXI, fasc. 2-3, p. 413-414. Frankfurt am Main, 1948.

C. GONZALES MCHEGARAY in BOLETÍN DE LA BIBLIOTECA MENÉNDEZ PELAYO: Vol. XXIV, p. 388-385. Santander, 1948.

C. GUGENHEIM in BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE DE PARIS: Tome XLIV, 1947-1948, fasc. 2.º [n.º 129], p. 113-114. Paris, 1948.

HENRI GUITER in LEVUE DES LANGUES ROMANCES: Vol. LXX, p. 59-61. Montpellier, 1948.

698

MALKIEL (Yakov) — The word family of Spanish desmoronar, Portuguese esb(o)roar «crumble».  
(In EMIA: Vol. LXIII, fasc. 3.º, p. 785-802. Baltimore, 1949).

699

MALKIEL (Yakov) — Hispanic alga(i)en and Related Formations. A Study of the Stratification of the Romance Lexicon in the Iberian Peninsula.  
(In UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS IN LINGUISTICS: I, n.º 9, p. 357-442. Berkeley/Los Angeles, 1948. In-8.º).

HARU MEIER in ROMANISCHE FORSCHUNGEN: Vol. LXI, fasc. 2/3, p. 410-413. Frankfurt am Main, 1948.

700

MATEUS (Manuel) — SEÇÃO = SEZAO. Formas populares divergentes de SAZAO (<lat. satione(m)).  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. II, p. 258-260. Coimbra, 1948).

701

MAURER Jr. (Teodoro Henrique) — Perto e Varão.  
(Nel BOLETIM DA SOCIEDADE DE ESTUDOS FILOLÓGICOS: Anno I, fasc. 1.º, p. 70-74. São Paulo, 1943).

702

MEIER (Harri) — Etimologia, história da palavra, história cultural.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. X, fasc. 50, p. 191-197. Lisboa, 1946). Si intrattiene, a titolo di esempio, sulle seguenti parole: *felhor* - *faca* - *fardo* - *floresta* - *capela*.

703

MEIER (Harri) — Port. morrer.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 3.º, p. 283-287. Lisboa, 1948).

704

MEREA (Paulo) — Nótulas filológicas.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 185-187. Lisboa, 1939).  
1) *Dês i* (p. 185-186). 2) *luberc* (p. 187).  
2) *Sol que* (p. 186-187).

705

MEREA (Paulo) — Ainda sobre a palavra «artasa».  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 187-188. Lisboa, 1939).

706

MEREA (Paulo) — Sobre a palavra «angureira».  
(Nella rivista BULOS: Vol. XVI, p. 623-634. Coimbra, 1940).

707

MEREA (Paulo) — Menendus = Ermenegildus.  
(Nella rivista BULOS: Vol. XVII, tomo 1.º, p. 357-359. Coimbra, 1941).

708

MEREA (Paulo) — Nótulas filológicas (Aditamentos a estudos recentes).  
(Nella rivista BULOS: Vol. XVII, tomo 2.º, p. 747-750. Coimbra, 1941). Si occupa di:  
1) *alma* (p. 747). 2) *angueira* (p. 749).  
3) *angarlar* (p. 749). 4) *meado* (p. 749-750).

709

MEREA (Paulo) — Dois problemas filológico-jurídicos. I: Manquadra. II: Filho de gança.  
(Nella rivista BULOS: Vol. XXI, tomo 1.º, p. 213-249. Coimbra, 1945).

710

MEREA (Paulo) — Em torno da palavra «Forum» (Notas de semântica jurídica).  
(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. I, fasc. 2.º, p. 485-494. Coimbra, 1947).

711

MEYERHOF (M.) — Supplément aux noms portugais de drogues dérivés de l'arabe.  
(Nella rivista PERUS NOMES: Vol. II, p. 95-96. Lisboa, 1939).

712

MEYER-LÜBBKE (Wilhelm) — Span, ganar, gana, portg. ganhar, ganha.  
(In MISCELÂNEA CIENTÍFICA E LINGUÍSTICA DEDICADA AO DOUTOR J. LEITE DE VASCONCELOS: p. 392-395. Coimbra, 1934).

713

NASCENTES (Antenor) — Dicionário Etimológico da língua portuguesa. Com prefácio de W. Meyer-Lübke. Primeira e única edição.  
(RIO DE JANEIRO — 1932. Edizione dell'Autore. Volume di mm. 280x190, p. XLVIII+829).

FRANCISCO REBELO GONÇALVES in BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo II, fasc. 3.º, p. 282-287. Lisboa, 1934.

AUGUSTO MAGNE in REVISTA DE FILOLOGIA & DE HISTÓRIA: Vol. II, p. 279-284. Rio de Janeiro, 1933.

JOSÉ PEDRO MACHADO in BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 3.º, p. 225-228. Lisboa, 1940.

IVO XAVIER FERNANDES nel suoi STUDI DI LINGUISTICA: Vol. 1.º, p. 50-59 e 62-80. Porto, 1940. A p. 60-68 Fernandes pubblica una risposta di A. Nascentes.

EDUARDO DE LISBOA — o DICIONÁRIO DO SR. NASCENTES E o SR. RECTIFICAÇÕES. Rio de Janeiro, 1937.

714

NASCENTES (Antenor) — Em defesa do meu Dicionário.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 3.º, p. 323-327. Lisboa, 1935). Replica alla recensione di F. Rebelo Gonçalves (Cf. BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo II, fasc. 3.º, p. 282-287. Lisboa, 1934).

715

NETO (Cesário) — O étimo de «preto».  
(Nel BOLETIM DA SOCIEDADE DE ESTUDOS FILOLÓGICOS: Anno I, fasc. 1.º, p. 75-84. São Paulo, 1943).

716

PAXECO (Elza) — Guarueya?  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. XIV, fasc. 71, p. 21-23. Lisboa, 1949).

717  
PAXECO (Elza) — Adraga, alvidrar, fojo, Simtra: Tentativa justificatória de etimologias.  
(Nella revista BULOS: Vol. XIV, fasc. 75.ª, p. 161-172, Lisboa, 1949).

718  
PAXECO (Elza) — À margem do «Dicionário Manual Etimológico». Critério organizador. — Data. — Anotações de José de Vasconcelos. — Etimologia de almirante e de lés (lé com lé, cré com cré).  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo X, p. 25-30, Lisboa, 1949).

719  
PIEL (Joseph Maria) — Contribuições para o léxico etimológico português. (Moveda-moira; ou dos ou quite; arenado-arrenhado; courela-courela; fazer fix-fixel; uviar-oviar).  
(Nella revista BULOS: Vol. VI, p. 191-194, Coimbra, 1930).

720  
PIEL (Joseph Maria) — Notas à margem do «Romanisches Etymologisches Wörterbuch». — Contribuições para o léxico etimológico português.  
(Nella revista BULOS: Volume VIII, p. 378-392, Coimbra, 1932; Volume IX, p. 244-262, Coimbra, 1933; Volume X, p. 124-140, Coimbra, 1934).

721  
PIEL (Joseph Maria) — Miscelânea vicentina: Notas lexicográficas e etimológicas.  
(Nella revista BULOS: Vol. XIV, p. 39-60, Coimbra, 1938).

- 1) Pedreanas (p. 39-42).
- 2) sanças (p. 42-43).
- 3) quando cara el cleta Othra (p. 43-44).
- 4) douche (p. 44).
- 5) soes, sois, tamsois (p. 44-45).
- 6) bestigo-bestiro (p. 46-47).
- 7) vay begjar o mea bragado - antr'as sedas (p. 47-49).
- 8) aveximao (p. 49).
- 9) Soma, Anjo eu manifestey (p. 49-50).
- 10) da mais e a mais sam (p. 50-51).
- 11) penas ouvihas (p. 51-52).
- 12) apache cham (p. 52-53).
- 13) veairo (p. 53-54).
- 14) negu-nego (p. 54-55).
- 15) cenreira (p. 56-57).
- 16) valaja-coneja (p. 57-58).
- 17) deshepada (p. 58).
- 18) porques maadia entirrada (p. 58).
- 19) guarados-quayados (p. 59-60).
- 20) da ho panete - fama soma (p. 60-61).
- 21) mogueira (p. 61-62).
- 22) maucha (p. 63).
- 23) casuso, acasuso - cajuuso, acajuuso (p. 64-66).
- 24) drica-arrica (p. 66-67).
- 25) quedo (p. 67-68).
- 26) fericoim (p. 68).
- 27) eri (p. 68).
- 28) ser eu muito certo (p. 69).

722  
PIEL (Joseph Maria) — A propósito de dois nomes de lugar (Espineira; Podame-Podome-Podome).  
(Nella revista BULOS: Vol. XV, p. 467-471, Coimbra, 1939).

723  
PIEL (Joseph Maria) — Nótulas etimológicas.  
(Nella revista BULOS: Vol. XVI, p. 666-671, Coimbra, 1940). Trella di: Amproa, Emproa, Amproa - cuverinhas - enzalço - indagar-se, indéga - fásqa.

724  
PIEL (Joseph M.) — Etimologias.  
(Nella revista BULOS: Vol. XVIII, tomo I.ª, p. 283-289, Coimbra, 1942).

- 1) bedalha (p. 283-284).
- 2) umbra - cámbra (p. 284-285).
- 3) cincho - cincho (p. 285-287).
- 4) esguero (p. 287).
- 5) guar-te (p. 287).
- 6) costrão - chostrão (p. 287-288).
- 7) zéba (p. 288-289).

725  
PIEL (Joseph Maria) — Etimologias portuguesas. (I).

- (Nella revista BULOS: Vol. XX, p. 121-130, Coimbra, 1944).
- 1) aldrabão (p. 121-122).
  - 2) acabrunhar, acabrunhado (p. 122-123).
  - 3) amedrontar (p. 123-124).
  - 4) anejão, abujão (p. 124-125).
  - 5) asseitar, asseitamento, seitoso (p. 125-126).
  - 6) bochacha (p. 126-127).
  - 7) desarrado - arredio (p. 127-128).
  - 8) estribeiro, estrabeiro (p. 128-129).
  - 9) faser - remiega (p. 129-130).
  - 10) tranger - tranciar - tranga (p. 130).

726  
PIEL (Joseph M.) — Etimologias portuguesas. (II).

- (Nella revista BULOS: Vol. XXI, tomo 2.ª, p. 489-490, Coimbra, 1945).
- 1) trasm, brasil (p. 489-490).
  - 2) cadaste, codaste (p. 490-491).
  - 3) esburar, ant. emporizar (p. 491-492).
  - 4) escoltar, escolto, esconça (p. 492-493).
  - 5) ant. esfachado, bras. fachear (p. 493-494).
  - 6) trasm, astomegar (p. 494).
  - 7) granga (p. 495).
  - 8) malica, malmalca (p. 495-496).
  - 9) nutilho (p. 496-497).
  - 10) alent, puel (p. 497-498).
  - 11) serleto, serleto (p. 498).
  - 12) trasm, sobessa, tomar a sobessa (p. 498-499).

727  
PIEL (Joseph M.) — Apostilas de etimologia e lexicologia portuguesa. (I).

- (Nella revista BULOS: Vol. I, t. 2.ª, p. 448-462, Coimbra, 1947).
- 1) Sobra-Salbro (p. 448-451).
  - 2) Agama-Aquimo/Agame-Aquime (p. 451-456).
  - 3) Andame-Andaine / (Andamo)-Andaimo-Andâmio / Andamias-Andaina (p. 456-462).

728  
PIEL (Joseph Maria) — Apostilas de etimologia e lexicologia portuguesa. (II).

- (Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo X, p. 320-333, Lisboa, 1949).
- 1) combarro, combarinda (p. 320-321).
  - 2) potaduro, potar, potante, pofo-pofa, esp. pujante (p. 321-323).
  - 3) póla, pólo, pulo - polão, poléla, etc. (p. 323-329).
  - 4) tartar, não tortar - rola e rol (p. 329-331).
  - 5) sacata, esp. vocata (p. 331).
  - 6) zombur, zombeteiro, zombaria (p. 332-333).

729  
PIEL (Joseph M.) — Notas etimológicas.

- (Nella revista BULOS: Vol. XVIII, tomo I.ª, p. 283-289, Coimbra, 1942).
- I — Laço, laceira. (Vol. XIV, fasc. 73, p. 84-85).
  - II — Congosta, Congosta. (Vol. XIV, fasc. 74, p. 129-131).
  - III — Tapeta. (Vol. XIV, fasc. 74, p. 137-132).
  - IV — Quenabé. (Vol. XIV, fasc. 74, p. 132).
  - V — Esp. posma. (Vol. XIV, fasc. 76, p. 153-154).
  - VI — Ludro, ludra. (Vol. XIV, fasc. 76, p. 154-155).
  - VII — Chóstra. (Vol. XIV, fasc. 76, p. 155-156).
  - VIII — Lóstra. (Vol. XIV, fasc. 75, p. 156).
  - IX — Lucoso, Lucoso, Lucoso. (Vol. XIV, fasc. 77, p. 246-247).
  - X — Lacto, alaculo, alacar, gal. lacoso, astur. lacuada. (Vol. XIV, fasc. 77, p. 247-248).
  - XI — Socalro, quicru, quicel, quicrão, quicronal. (Vol. XIV, fasc. 77, p. 248-249).
  - XII — Entroga. (Vol. XIV, fasc. 80, p. 361-362).
  - XIII — Ribelro, tanniró, carrelro. (Vol. XIV, fasc. 80, p. 362-363).
  - XIV — Buma, rumamento. (Vol. XIV, fasc. 80, p. 363).
  - XV — Roncul, ronco, rancar, ronca. (Vol. XIV, fasc. 80, p. 364).
  - XVI — Vinhão, abinhar, vimar, vinhoneira. (Vol. XIV, fasc. 80, p. 365-366).
  - XVII — apronçar (Vol. XIV, fasc. 81, p. 10, Lisboa, 1950).
  - XVIII — rebesgado (Vol. XIV, fasc. 81, p. 10, Lisboa, 1950).
  - XIX — prisco, prisco (Vol. XIV, fasc. 81, p. 10-11, Lisboa, 1950).
  - XX — cabesalha (Vol. XIV, fasc. 81, p. 11, Lisboa, 1950).
  - XI — cabisbaico — cabiscado — cabes-cervo (Vol. XIV, fasc. 81, p. 11-12, Lisboa, 1950).
  - XXII — chaguarço, chaguarço, sagoarço, sargarço (Vol. XIV, fasc. 81, p. 12-14, Lisboa, 1950).



730

PIEL (Joseph Maria) — Nota ao artigo de Paul Aebischer: *Salicetum et Salictum dans les langues romanes*.  
(Nella *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. III, p. 84-89. Coimbra, 1949).  
Lo scritto di Paul Aebischer, che si trova nella stessa rivista (p. 74-85), dedica alla penisola iberica la p. 83 e quattro linee della p. 85.

731

PINTO (Pedro A.) — *Estudinhos de etimologia. (Notas ao correr da pena)*.  
(1.ª Série: p. 233. Rio de Janeiro — Tip. São Benedito, 1935. 2.ª Série: p. 249. Rio de Janeiro — Tip. São Benedito, 1937).

732

RICE (Carlton Cosmo) — *Hispanic Etymologies*.  
(In *LANGUAGE*: Vol. X, fasc. 1.ª, Baltimore, 1934).  
2) Portuguese atinar *eto tan...*: p. 28.  
4) Portuguese deitar *eto brow...*: p. 29.  
5) Spanish dejar, OS dexas *eto let gos, eto abandons, eto leaves, and Portuguese deixar*: p. 29-30.

733

RICE (Carlton Cosmo) — *Romance Etymologies: ...Portuguese canhos «table scraps»*.  
(In *LANGUAGE*: Vol. XI, fasc. 3.ª, p. 238-241. Baltimore, 1935).

734

RICE (Carlton Cosmo) — *The Etymology of Portuguese «deixar», Spanish «dejar», Sicilian «dassari»*.  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. VI, fasc. 4.ª, p. 351-352. Philadelphia, 1938).

735

RICE (Carlton Cosmo) — *Romance Etymologies and other Studies*. By Carlton Cosmo Rice (1876-1945). Arranged by Urban T. Holmes, Jr.  
(HAPEL HILL — 1946. University of North Carolina. Studies in the Romance Languages and Literatures. Number Seven).  
Si veda specialmente: *Portuguese atinar* (p. 53-54); *Portuguese deitar* (p. 55); *Spanish dejar, OS dexas eto let gos, eto abandons, eto leaves, and Portuguese deixar* (p. 55-56); *More on Portuguese deixar, Spanish dejar, Sicilian dassari* (p. 58-59); *Portuguese canhos* (p. 64); *Portuguese rilhar* (p. 84-85); *Portuguese lerrou, espirrar, fechar, papalho, posnar* (p. 86-87).

736

RICHARDSON (H. R.) — *Span. Port. acahar, acharar*.  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. VII, fasc. 4.ª, p. 337-344. Philadelphia, 1939).

JOSÉ PEDRO MACHADO in *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 3-4, p. 489-490. Lisboa, 1940.

737

RICHTER (Eliše) — *Bayadère*.  
(In *VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. V, p. 1-20. Hamburg, 1932).

738

TAGLIAVINI (Carlo) — *A proposito di «bayadère»*.  
(In *VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. VI, p. 166-169. Hamburg, 1933).

739

SPITZER (Leo) — *Notizen zu «Bayadère»*.  
(In *VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. VI, p. 169. Hamburg, 1933).

740

RICHTER (Eliše) — *Zusatz zu L. Spitzer «Notizen zu Bayadère»*.  
(In *VOLKSTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. VI, p. 188. Hamburg, 1933).

741

RODRIGUES (A. Gonçalves) — *Machim, Machico, Melo, Madeira*.  
(Nella rivista *MELOS*: Vol. XVI, p. 567-571. Coimbra, 1940).

742

RODRIGUES LAPA (Mannel) — *Um problema etimológico «Bravos»*.  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 385-386. Lisboa, 1929/1930).

743

RODRIGUES (José Maria) — *A propósito da palavra «lusíadas»*.  
(In: *MEMÓRIAS DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA. CLASSE DE LETRAS: VOLUME III*, p. 55-59. Lisboa, 1940).

744

ROQUE (Joaquim) — *A propósito do vocábulo «roaz» ou «ruaz» (?)*.  
(Nella rivista *DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA*: Vol. VII, fasc. 31, p. 44-51. Lisboa, 1946).  
Sono osservazioni sulle *Reflexões etimológicas* pubblicate nella stessa rivista (Vol. VI, fasc. 26, p. 154-155) da Joaquim da Silveira a proposito del vocábulo *roaz*.

745

SILVEIRA (Joaquim da) — *Ainda «roaz»*. (Risposta a uma crítica imprudente).  
(Nella rivista *DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA*: Vol. VII, fasc. 33, p. 110-114. Lisboa, 1946).

746

ROQUE (Joaquim) — *Estudos de linguagem. Mondando em seara alheia... nos domínios da Filologia. (Uma denúncia de paternidade ilegítima)*.  
(BEJA — 1945. «Minerva Comercial, Carlo Marques & C.ª, Lda.». Opuscolo di mm. 215 x 168, p. 30).  
Il lettore che non si contenti del titolo ermetico impresso nel frontespizio troverà nell'interno, come testata della prima pagina, il titolo verace: *Rozz ou Ruaz?*

747

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Um problema. Qual será a origem do vocábulo citânia?*  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 355-361. Lisboa, 1929/1930).

748

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Estremunhado*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. V, fasc. 3/4, p. 351-354. Lisboa, 1938).

749

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Crítica etimológica. I*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VIII, fasc. 1.ª, p. 1-56. Lisboa, 1945).

750

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Crítica etimológica. II — Palavras castelhanas de origem portuguesa*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VIII, fasc. 3.ª, p. 185-236. Lisboa, 1947).

751

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Crítica etimológica. III — O metaforismo e os nomes de «porcos»*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VIII, fasc. 4.ª, p. 357-364. Lisboa, 1947).

752

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Crítica etimológica. IV — Palavras castelhanas de origem portuguesa*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo IX, fasc. 3.ª, p. 197-228. Lisboa, 1948).

763

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Crítica etimológica*.  
(Nella MISCELÂNEA DE ESTUDOS À MEMÓRIA DE CLÁUDIO NASRO — Porto, 1948 — p. 347-354).  
Si occupa di *fungar* — *mangual* — *minguar* — *pingar*.

764

SÁ NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Crítica etimológica*, 1.<sup>o</sup> volume.  
(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1949. Volume di mm. 190×120, p. 292). Consta dei saggi di etimologia citati nella presente Bibliografia e di altre pagine inedite.

765

SACKS (Norman P.) — *Two Portuguese and Spanish Etymologies*.  
(In HISPANIC REVIEW: Vol. VI, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 264-265. Philadelphia, 1938).

I — The *n* in *Fig. multa* [muinta], Sp. *muncha*.  
II — Portuguese, Spanish *Clisco*.

766

SANTOS AGERO — *Notas etimológicas*.  
(Nella REVISTA DE LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 284-286. Lisboa, 1929/1930). Tratta di:  
1) Esp. *mechinal*, port. *bichaneira*. 3) Port. *galé*.  
2) Port. *cambada*, esp. *camada*.

767

SANTOS AGERO — *Etimologias portuguesas*.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVIII, p. 100-112. Lisboa, 1943).

768

SARMIENTO (Fray Martín) — *Caritel*.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo I, fasc. 3/4, p. 189-198. Lisboa, 1933. A p. 185-188 dello stesso fascicolo, interessanti considerazioni introduttive di Manuel Rodrigues Lapa).

769

MEREA (Paulo) — *Caritel*. (A propósito das reflexões de Fray Martín Sarmiento).  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo II, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 63-68. Lisboa, 1933).

770

SPITZER (Leo) — *Encore une foi «caritel»*.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 313. Lisboa, 1935).

771

SILVA CORREIA (João da) — *Etimologia do vocábulo «gata-votila»*.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo I, fasc. 3/4, p. 361-362. Lisboa, 1933).

772

SILVA CORREIA (João da) — *Uma etimologia popular que contém a crítica do parlamentarismo*.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo II, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 139-140. Lisboa, 1934).  
Tratta di *disputar* > *deputar*.

773

SILVA CORREIA (João da) — *O nome de ave — «poupa»*.  
(In ETNOS. Revista do Instituto Português de Arqueologia, História e Etnografia: Vol. I, p. 11-13. Lisboa, MCMXXXV).

774

SILVA SANTOS — *Rascunhos etimológicos e orthographicos (Do meu liturário)*.  
(RIO DE JANEIRO — Calvino Filho, Editor, 1935. Volume di mm. 190×130, p. 368).

765

SILVEIRA (Joaquim da) — *Reflexões etimológicas*.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:)

- 1) *archote* (Vol. V, fasc. 24, p. 226-227. Lisboa, 1944).
- 2) *balancia* — *melancia* (Vol. V, fasc. 24, p. 227-229. Lisboa, 1944).
- 3) *cabaça* (Vol. V, fasc. 24, p. 229-230. Lisboa, 1944).
- 4) *massio* e *não macio* (Vol. V, fasc. 24, p. 230-231. Lisboa, 1944).
- 5) *parcel* (Vol. VI, fasc. 26, p. 13-14. Lisboa, 1944).
- 6) *peixote* ou *pixote* (Vol. VI, fasc. 26, p. 14. Lisboa, 1944).
- 7) *queda* (Vol. VI, fasc. 26, p. 14-15. Lisboa, 1944).
- 8) *raça* e *rebuça* (Vol. VI, fasc. 26, p. 15. Lisboa, 1944).
- 9) *rinchar* — *rinchão* — *refinchar* (Vol. VI, fasc. 26, p. 15-16. Lisboa, 1944).
- 10) *riñar* — *arhar* — *enxulha* (Vol. VI, fasc. 26, p. 16. Lisboa, 1945).
- 11) *roaz* — *rabaz* (Vol. VI, fasc. 26, p. 154-156. Lisboa, 1945).
- 12) *riçol* *reçol* — *redanço* — *zrbo* (Vol. VI, fasc. 26, p. 156-167. Lisboa, 1945).
- 13) *sejena* — *sejana* (Vol. VI, fasc. 26, p. 157-158. Lisboa, 1945).
- 14) *safo* — *fiar* (Vol. VI, fasc. 26, p. 158-159. Lisboa, 1945).
- 15) *afetro* e *não cietro* (Vol. VI, fasc. 26, p. 159-160. Lisboa, 1945).
- 16) *escorra* (Vol. VII, fasc. 31, p. 4. Lisboa, 1945).
- 17) *gota carol* (Vol. VII, fasc. 31, p. 4-5. Lisboa, 1945).
- 18) *madrigal* (Vol. VII, fasc. 31, p. 5. Lisboa, 1945).
- 19) *riscol* (Vol. VII, fasc. 31, p. 5-6. Lisboa, 1945).
- 20) *sobranceilha* (Vol. VII, fasc. 31, p. 6-7. Lisboa, 1945).
- 21) *jorné* ou *jornéfi* e *não jorne* nem *jórnea* (Vol. VII, fasc. 32, p. 67-69. Lisboa, 1945).
- 22) *mde* e *pai* (Vol. VII, fasc. 32, p. 69-70. Lisboa, 1945).
- 23) *alparde* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 82. Lisboa, 1945).
- 24) *assuada* — *assuada* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 82-83. Lisboa, 1945).
- 25) *barinel* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 83-84. Lisboa, 1945).
- 26) *cerecal sarcat* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 84-85. Lisboa, 1945).
- 27) *chaputa* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 85. Lisboa, 1945).
- 28) *consar* e *conyada* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 85-86. Lisboa, 1945).
- 29) *eize* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 86. Lisboa, 1945).
- 30) *enxergar* — *enxardar* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 86-87. Lisboa, 1945).
- 31) *espriega* ou *espriega* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 87. Lisboa, 1945).
- 32) *sertelo* (Vol. VIII, fasc. 38, p. 87. Lisboa, 1945).
- 33) *soalhar* e *assoalhar* — *soalhar* — *soalheiro* (Vol. VIII, p. 88-89. Lisboa, 1945).

766

SILVEIRA (Joaquim da) — *Estudos sobre o vocabulário português (Formas, sentidos, prosódia, origens)*.

(Nella REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. I, t. 2.<sup>a</sup>, p. 391-448. Coimbra, 1947).

- 1) *Adelha*. *Moega*. *Trameia*. (p. 391-405).
- 2) *Andrino*. *Andorinho*. *Endrina*. (p. 405-407).
- 3) *Azeuma* (*Azeud* e *Azeudo* — *Azeuma* — *Azuma* — *Azeuma*) (p. 408-414).
- 4) *Choupa*. *Choutar*. *Chorum*. *Chostra*. *Chorico* (p. 414-424).
- 5) *Efrá*. (p. 424-434).
- 6) *Elivenc* = *elivenc*. (p. 434-438).
- 7) *Enia*. *Calamar*. *Esqato*. (p. 438-442).
- 8) *Zeuro*. *Zebra*. (Vol. II, p. 220-247. Coimbra, 1948).

767

SILVEIRA BUENO (Francisco) — *Hipóteses etimológicas*.  
(Nel BOLETIM DA SOCIEDADE DE ESTUDOS FILOLÓGICOS: Anno I, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 33-38. São Paulo, 1943). Si occupa di *magote*; *guitarra*, *bandurra*, *cigarra*; *calhan*; *carvalho*; *carrasca*, *carrasco*, *carrascal*, ecc.; *carranca*; *garoto*.

768

SOUSA (Arlindo de) — *O nome Lisboa*.  
(LISBOA — Câmara Municipal, 1948. Volume di mm. 220×167, p. 180).

769

SOUSA DA SILVEIRA — *Êtimo de «seco»*.  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA E DE HISTORIA*: Tomo II, p. 34-48. Rio de Janeiro, 1932).

SOUSA DA SILVEIRA — *Êtimo de «seco»*.  
(Nella rivista a língua portuguesa: Vol. III, p. 82-93. Lisboa, 1932). Riproduce il saggio precedentemente pubblicato nella *REVISTA DE FILOLOGIA E DE HISTORIA*, di Rio de Janeiro (Tomo II, p. 34-48, Rio, 1932).

770

SPITZER (Leo) — *Esp. echar menos = port. achar menos*. (Trad. de A. M.).  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA E DE HISTORIA*: Tomo I, p. 33-34 e 51. Rio de Janeiro, 1931).

771

SPITZER (Leo) — *Etymologies*.  
(In *MISCELÂNEA SCIENTÍFICA E LITERÁRIA DEDICADA AO DOCTOR J. LEITE DE VASCONCELLOS*: p. 2-14. Coimbra, 1934). Tratta di:  
1) *Portugals mouco «sourd»*: p. 12-13. 2) *Esp. goidre, port. coidrer*: p. 13-14.

772

SPITZER (Leo) — *Etapafaurdi*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo III, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 329-330; fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 401-402. Lisboa, 1935). Sull'origine portoghese di questo aggettivo usato una volta da Paul Claudel.

773

SPITZER (Leo) — 1) *Bimbos*. 2) *Chape-chuga*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo IV, fasc. 1/2, p. 183-184. Lisboa, 1936).

774

SPITZER (Leo) — *Port. «calabrear», sophistiquer le vin!*  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. V, fasc. 3/4, p. 376. Lisboa, 1938).

775

SPITZER (Leo) — *A. port. «vergo», «excepté»*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. V, fasc. 3/4, p. 377-379. Lisboa, 1938).

776

SPITZER (Leo) — *Portug. Span. cisco, ciscar*.  
(In *LANGUAGE*: Vol. XIV, p. 147-148. Baltimore, 1938).

777

SPITZER (Leo) — *Estremunhado «estonteado no acordar»*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 204. Lisboa, 1939).

778

SPITZER (Leo) — *Forca(da)s da língua*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 204. Lisboa, 1939).

779

SPITZER (Leo) — *Portug. zevro, ezabra, Span. zebro, etc.*  
(In *MODERN LANGUAGE NOTES*: Vol. LIV, p. 78. Baltimore, 1939).  
Si veda il precedente articolo (*zebra, cebra*) di D. Ramón Menéndez Pidal in *THE ROMANIC REVIEW*: Vol. XXIX, p. 74-78. New York, 1938.

780

SPITZER (Leo) — *Rebaño*.  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA*: Vol. II, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 389-390. Buenos Aires/New York, 1940). Interessa port. *rebanho*.

781

SPITZER (Leo) — *Malevo < maleva «bugaño» < manu levare*.  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA*: Vol. II, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 177-178. Buenos Aires/New York, 1940).

782

ALONSO (Amado) — *Arg. y bras. malevo < port. maleva + malévolo*.  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA*: Vol. II, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 179-181. Buenos Aires/New York, 1940). Cfr. anche l'articolo di Angel J. Battistessa su *MALEVO*, pubblicato nella stessa Rivista: Vol. I, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 378-382.

783

SPITZER (Leo) — *Hispanoamericanismo ingrino, portugués ingreine y francés grimoire*.  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA*: Vol. III, fasc. 2.<sup>a</sup>, p. 155-159. Buenos Aires/New York, 1941).

784

SPITZER (Leo) — *Paralelos catalanes y portugueses de ello*.  
(Nella *REVISTA DE FILOLOGIA HISPÁNICA*: Vol. III, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 272. Buenos Aires/New York, 1941). Sono aggiunte a un articolo di D. Pedro Henriquez Ureña pubblicato nella stessa Rivista: Anno I (1939), fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 209-229.

785

SPITZER (Leo) — *Portuguese -(da) doso*.  
(In *LANGUAGE*: Vol. XVII, p. 50-53. Philadelphia, 1941).

786

SPITZER (Leo) — *Portuguese «conxegar»*.  
(In *HISPANIC REVIEW*: Vol. IX, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 218-219. Philadelphia, 1941).

787

SPITZER (Leo) — *Estudios etimológicos. I*.  
(In: Universidad Nacional de Cuyo — *ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜÍSTICA*. Tomo I: 1941, p. 39-70. Mendoza, 1942).  
1) *Portugués sicrano, castellano rutano*. (p. 30-38).  
2) *Portugués percevejo «chinchis»*. (p. 38-48). (Cfr. anche la Nota di Juan Corominas nel Tomo II, p. 181-182, degli stessi «Analess».)  
3) *Del portugués instimprar y de la refutación entre la Literatura y la Lingüística*. (p. 48-60).  
4) *Bandullo, pendurga*. (p. 60-68). Interessa il pt. *bandulho*.

788

SPITZER (Leo) — *Estudios etimológicos. II*.  
(In: Universidad Nacional de Cuyo — *ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜÍSTICA*. Tomo II: 1942. Mendoza, 1944, p. 1-43).  
1) *Portugués abranger «abarcar, compren- 3) Dejar*. (p. 13-16).  
ders». (p. 1-3). 4) *Látigo*. (p. 25-28).  
2) *Amagar, amago*. (p. 6-10). 5) *Risco*. (p. 39-40).  
Sebbene le etimologie qui registrate sotto i numeri 2-3-4-5 riguardino parole spagnole, è evidente l'interesse che esse offrono anche per la parte portoghese della filologia iberica.

789

SPITZER (Leo) — *Tripular*.  
(In: Universidad Nacional de Cuyo — *ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜÍSTICA*. Tomo II: 1942. Mendoza, 1944, p. 177).  
Cfr. anche la Nota di Juan Corominas a p. 182 dello stesso volume, e l'aggiunta dello Spitzer a p. 212 del Tomo III (1943, ma pubblicato nel 1945) della medesima Rivista).

790

SPITZER (Leo) — *Ptg. «rilhar», to gnaw*.  
(In *THE HISPANIC REVIEW*: Vol. X, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 344-345. Philadelphia, 1942).

791

SPITZER (Leo) — *Portugués teima, castellano teima «obstinación»*.  
(In: Universidad Nacional de Cuyo — *ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜÍSTICA*. Tomo III: 1943. Mendoza, 1945, p. 21-23).

792

SPITZER (Leo) — *Español y portugués decorar «aprender, recitar de memoria».*  
(Nella REVISTA DE FILOLOGIA IBERICA: Vol. VI, fasc. 2.º, p. 176-188. Buenos Aires/New York, 1944).

SPITZER (Leo) — *Adición a decorar.*  
(Ibidem, fasc. 3.º, p. 283-284).

793

SPITZER (Leo) — *O folclore da Semana Santa e a origem da palavra percevejo.*  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. XI, fasc. 54, p. 122-130. Lisboa, 1947).

È traduzione di un saggio pubblicato in lingua spagnuola negli ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜISTICA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO (Tomo I, p. 38-48. Mendoza, 1942).  
La tesi di Spitzer è troppo ingegnosa per poter essere convincente. Riteniamo che l'ultima parola, forse definitiva, sull'origine di *percevejo* sia stata detta da José Inês Louro.  
(Cfr. BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 1.º, p. 84-89. Lisbona, 1948).

794

SPITZER (Leo) — *Melindre.*  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. XIV, fasc. 77, p. 278-279. Lisboa, 1949). Riportato da ANALES DEL INSTITUTO DE LINGÜISTICA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO: Vol. III, p. 19-21. Mendoza, 1945.

795

SPITZER (Leo) — *Portuguese iguaria, Judeo-Spanish yogueria again.*  
(In LINGUAE: Vol. XX, p. 358-359. New Haven, 1946).

796

TILANDER (Gunnar) — *Roedeiro, roedeiro.*  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. V, fasc. 3/4, p. 304-306. Lisboa, 1938).

797

TILANDER (Gunnar) — *Forcas da língua, forçadas da língua.*  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. V, fasc. 3/4, p. 304-306. Lisboa, 1938).

798

TILANDER (Gunnar) — *Enbres.*  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. V, fasc. 3/4, p. 306-308. Lisboa, 1938).

799

TILANDER (Gunnar) — *Rausar, rousar, rouvar, roixar; rauso, rouso, roxo, toxo, roiso.*  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 1/2, p. 188-197. Lisboa, 1939).

800

TILANDER (Gunnar) — *Ancien portugais miona, miana.*  
(In STUDIA NEOPHILOLOGICA. A Journal of Germanic and Romance Philology: Volume XV, fasc. 1-2, p. 191-194. Uppsala, 1942).

801

TILANDER (Gunnar) — *Roí.*  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VII, fasc. 4.º, p. 419-423. Lisboa, 1944).

802

TOVAR (Antonio) — *Cruce vasco-arábico en esp. «de bruces», port. «de brucos».*  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VIII, fasc. 3.º, p. 267-272. Lisboa, 1947).

803

TUTTLE (E. H.) — *Spanish colmena, Portuguese colmeia.*  
(In THE ROMANIC REVIEW: Vol. XXI, p. 145. New York, 1930).

804

VASCONCELOS (Adriano Mendes Strecht de) — *Divagações etimológicas acerca do nome de Portugal.*  
(VILA NOVA DE FAMALICÃO: Tip. «Minerva», 1934. Volume di mm. 190x123, p. 175).

805

VELOSO (A.) — *Esta palavra «Lisboa»...*  
(Nella rivista PORTUGAL: Vol. XLVIII, fasc. 2.º, p. 179-193. Lisboa, 1949).

806

VELOSO (Augusto) — *Esta palavra «Lisboa»...*  
(Nella REVISTA MUNICIPAL: n.º 40, p. 5-22. Lisboa, 1949).

JOSEPH MARIA PIEL in REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. III, p. 234-235. Coimbra, 1949.

807

VIANA (José Gonçalves) — *A vida complexa dos vocábulos. Esta palavra «Lisboa».*  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. VII, p. 225-229. Lisboa, 1945; e Volume VIII, fasc. 36, p. 16-20. Lisboa, 1945).

808

VIEIRA (Manuel Higino) — *Bêbado tarraço (Nótula explicativa).*  
(In ARQUIVO HISTÓRICO DA MADEIRA: Vol. VI, p. 100-102. Funchal, 1939).

809

WAGNER (Max Leopold) — *Sobre alguns arabismos do português.*  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. X, p. 427-453. Coimbra, 1934).

ARNALD STEIGER in VOX ROMANICA: Vol. I, p. 182-185. Zürich/Leipzig, 1935.

810

WAGNER (Max Leopold) — *Zu span. dejar, port. deixar, siz., kat. deixar.*  
(Nella ZEPHYRUS FÜR ROMANISCHE PHILOGIE: Vol. LX, p. 118-120. Halle, 1940).

811

WAGNER (Max Leopold) — *Aditamentos às Nótulas sobre alguns arabismos do português.*

(Nella rivista BIBLOS: Vol. XVII, tomo 2.º, p. 601-612. Coimbra, 1941).

- |                                                       |                                                               |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1) alant. <i>arepe</i> (p. 601-602).                  | 7) port. <i>anafa, anafar</i> (p. 605-606).                   |
| 2) alant. <i>merém</i> (p. 602).                      | 8) port. <i>ouço</i> , prov. <i>acá, sã</i> (p. 606-608).     |
| 3) hebr., aram. <i>saforina, saforil</i> (p. 603).    | 9) algarv., alant. <i>gaxil</i> «lança, viroto» (p. 608-609). |
| 4) algarv., alant. <i>xembel, xamel</i> (p. 603-604). | 10) port. <i>bácora</i> «leitura» (p. 609-612).               |
| 5) aram. <i>boteja</i> «abóbora» (p. 604).            |                                                               |
| 6) port. <i>benefa</i> «violeta brava» (p. 604-606).  |                                                               |

812

WAGNER (Max Leopold) — *Iberoromanische Wortmiszellen.*  
(In SACHE, ORT UND WORT. JAKOB JUD ZUM SECHZIGSTEN GEBURTSTAG: 12. JANUAR 1942. ROMANICA HELVETICA: Vol. XX. Genève/Zürich/Erlenbach, 1943. p. 544-562).

- |                                                                                                                                                    |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Kat. <i>toll, doll</i> ; span. <i>tollo, atolladero</i> ;                                                                                       | 4) Port. <i>iguaria</i> «Leckerbissen» (p. 558-559).                                            |
| 2) Iberoromanische Ausdrücke für «Blutgeschwüre und Ähnliches» (p. 546-555).                                                                       | 5) Port. <i>narceja</i> «Wasserschneepfe» (p. 559-560).                                         |
| 3) Port. <i>pantorra</i> «dicker Bauch»; span. <i>pantorrilla</i> , port. <i>panturrilha</i> «Wade» und andere Ausdrücke für «Bauch» (p. 555-558). | 6) Port. <i>queira</i> «Hundemeute», minh. <i>greiro</i> «Hirse Korn, Hode», usw. (p. 560-561). |

813

WAGNER (Max Leopold) — *A propósito do port. «cieiro».*  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XXI, tomo 1.º, p. 163-157. Coimbra, 1945).



814

WAGNER (Max Leopold) — A propósito do judeo-espanhol ermoio.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 4.º, p. 349-351. Lisboa, 1948).

815

WAGNER (Max Leopold) — Sarpullido, etc.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 4.º, p. 351-353. Lisboa, 1948).

816

ALVAREZ (Aníbal Otero) — Hipótesis etimológicas referentes al gallego-portugués.  
(Nel CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS: Tomo IV, fasc. 13. Santiago de Compostela, 1949).

## LESSICOLOGIA E LESSICOGRAFIA—SEMANTICA

817

ALBUQUERQUE (A. Tenório d') — A evolução das palavras. A transformação semântica e morfológica dos vocábulos nas línguas românicas, 2.ª edição muito ampliada.  
(RIO DE JANEIRO — Editora Getúlio Costa, s. a. [1943?; 1946?] Volume di tom. 185x130, p. 318).

818

ALBUQUERQUE (A. Tenório d') — O nosso vocabulário. Estudos através da semântica. Mudanças de sentido de centenas de vocábulos portugueses.  
(RIO DE JANEIRO — Editora Getúlio Costa, s. d. [1946?] Página 283).

819

ALBUQUERQUE (A. Tenório d') — Falsos brasileirismos.  
(Nella REVISTA BRASILEIRA publicada pela Academia Brasileira de Letras: Anno V, fasc. n.º 20, p. 116-122. Rio de Janeiro, 1948). Si occupa dei termini *rancha* e *garapu*.

820

ANTÓNIO DE PADUA — Neologismos Poéticos.  
(Nella rivista CULTURA. Revista quadrimestral pubblicata pelo Serviço de Documentação do Ministério da Educação e Saúde: Anno I, fasc. 2.º, p. 145-155. Rio de Janeiro, 1949).

821

AUBRUN (Charles V.) — Port. et cast. amainar.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 279-280. Lisboa, 1949).

822

AYROSA (F.) — Capoeira. Capão. Bubúia. Aracaty.  
(Nella REVISTA DO ARQUIVO MUNICIPAL DE SÃO PAULO:  
Vol. XXII, p. 325-346. São Paulo, 1946. Vol. XXV, p. 181-186. São Paulo, 1938.  
Vol. XXIV, p. 191-136. São Paulo, 1938. Vol. XXVI, p. 87-92. São Paulo, 1936).

823

BARBOSA (António dos Reis Silva) — Nomenclatura do catro alentejano.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVI, p. 236-245. Lisboa, 1938).

824

BARBOSA (Rui) — Uma lição de português. Que é «decente» e «decência»? [Discurso pronunciado pelo senador Rui Barbosa em sessão de 26 de dezembro de 1901, no Senado Federal, respondendo ao senador Ramito Barcelos].  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Vol. XXXIX, fasc. 126.º, p. 218-239. Rio de Janeiro, 1932).

825

BARBOSA (Rui) — Acórdão de limites entre Paraná e Santa Catarina. (Anno e anual). [Discurso pronunciado no Senado, em sessão de 23 de julho de 1917].  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Anno XXIII, vol. 40.º, n.º 129, p. 44-79. Anno XXIII, vol. 40.º, n.º 130, p. 174-209. Anno XXIII, vol. 41.º, n.º 131, p. 306-326. Rio de Janeiro, 1932).

826

BARRETO (Mário) — Minúcias lexicológicas.  
(Nella rivista PORTUGALE: Vol. III, fasc. 18.º, p. 377-380. Porto, 1930).

827

BASTO (Cláudio) — «Limarense».  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 104. Lisboa, 1929/1930).

828

BASTO (Cláudio) — Zomba zombando; lala falando; etc.  
(Nella REVISTA DE CULTURA: Anno IV, vol. 8.º, p. 53-55 e 224-225. Rio de Janeiro, 1930).

829

BASTO (Cláudio) — Alguns estrangeirismos.  
(A p. 90-95 del volume: IN MEMORIAM DE OLÍMPIO GUIMARÃES. Organizado por Galino Marques. — LISBOA — Livraria Editora Guimarães, 1934).

830

BASTO (Cláudio) — Dos latinismos camonianos.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. V, fasc. 21, p. 5-14. Lisboa, 1944).

831

BLANCHET (Adrien) — Note à propos des noms Fortus Calc et Bordigala.  
(In: CONGRESSO DO MUNDO PORTUGUÊS — PUBLICAÇÕES: 1.º volume, p. 595-598. Lisboa, 1940).

832

BOTELHO DE AMARAL (Margarida de Brito) — A estrutura dos helenismos portugueses.  
(Nella rivista BROUÏTA: XXXV, fasc. di luglio, p. 73-81. Lisboa, 1942).

833

BOTELHO DE AMARAL (Margarida de Brito) — Um helenismo de Castilho.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXXVIII, p. 315-316. Lisboa, 1943).

834

BOTELHO DE AMARAL (Margarida) — Helenismos portugueses.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA:  
Vol. I, fasc. 1.º, p. 38-40. Lisboa, 1942. Vol. II, fasc. 8.º, p. 156-157. Lisboa, 1943.  
Vol. I, fasc. 2.º, p. 98-104. Lisboa, 1942. Vol. II, fasc. 10.º, p. 262-263. Lisboa, 1943.  
Vol. I, fasc. 4.º, p. 206-209. Lisboa, 1943. Vol. III, fasc. 11.º, p. 86-87. Lisboa, 1943.  
Vol. II, fasc. 5.º, p. 36-40. Lisboa, 1943. Vol. V, fasc. 25, p. 310-311. Lisboa, 1944).

835

BOTELHO DE AMARAL (Margarida) — Nomes compostos de letras gregas em português. Epsilo, hipsilo, omicro e ómega.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. III, fasc. 12, p. 82-81. Lisboa, 1943).

836

BOTELHO DE AMARAL (Margarida) — Formas helénicas em livros de história.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA:  
1) Nomes geográficos. (Vol. III, fasc. 12, p. 133-139. Lisboa, 1943).  
2) Nomes geográficos. (Vol. IV, fasc. 17, p. 111-113. Lisboa, 1944).  
3) Nomes mitológicos. (Vol. VI, fasc. 28, p. 181-183. Lisboa, 1945).

837

BOTELHO DE AMARAL (Vasco) — Anotações marginais aos Léxicos portugueses.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-SÉRIE A-LINGUA PORTUGUESA:  
Vol. I, fasc. 1.º, p. 45-50. Lisboa, 1942. Vol. II, fasc. 9.º, p. 221-224. Lisboa, 1943.  
Vol. I, fasc. 2.º, p. 100-104. Lisboa, 1942. Vol. III, fasc. 12, p. 85-87. Lisboa, 1943.  
Vol. I, fasc. 3.º, p. 157-160. Lisboa, 1942. Vol. III, fasc. 15, p. 258-260. Lisboa, 1943.  
Vol. I, fasc. 5.º, p. 269-271. Lisboa, 1943. Vol. IV, fasc. 18, p. 205-207. Lisboa, 1944.  
Vol. II, fasc. 7.º, p. 92-94. Lisboa, 1943. Vol. V, fasc. 32, p. 117-119. Lisboa, 1944).

- 838  
BOUCHARDET (Mário) — *Comentários ao Dicionário da língua luso-brasileira*. 2.<sup>a</sup> edição.  
(RIO BRANCO: Estado de Minas — Officinas Gráficas da Papeleria Imperio, 1933.  
Volume di mm. 185×128, p. 285+3 n. n.). La 1.<sup>a</sup> edizione è del 1930.
- 839  
CALVET DE MAGALHÃES (Manuel Maria) — *A bordadeira*.  
(LISBOA — Edições SNI, s. a. [ma 1945]. Opuscolo di mm. 170×125, p. 89+7 n. n.  
Appartiene alla collezione «Cadernos do povo».  
Lo citiamo qui, perché contiene una ricca terminologia del ricamo.
- 840  
CAMARA, Jr. (J. Mattoso) — *Sobre a classificação das palavras*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Fasc. VI, p. 87-91. Rio de Janeiro, 1947).
- 841  
CAMPOS (Agostinho de) — «Janotas».  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. III, p. 337-340. Lisboa, 1932).
- 842  
CAMPOS (Agostinho de) — *Nótulas para um glossário vicentino*. (Arrepinchar —  
deismelo — desnevada — er — Serra de Estrêla — passada — soma; soma-vonda  
— tu ru ru ru lá — véus).  
(Nella rivista *BIBLOS*: Vol. XI, p. 46-53. Coimbra, 1935).
- 843  
CAMPOS (Agostinho de) — *Enigma Vicentino*. «Juan Domado».  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo IV, fasc. 3/4, p. 323-340. Lisboa, 1930).
- 844  
CAMPOS (Agostinho de) — *Descalabro, Escalavrar, Calabre, Calabrear*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Tomo V, fasc. 1/2, p. 29-33. Lisboa, 1937).
- 845  
CAMPOS (J. L.) — *Formação de palavras derivadas da língua grega*.  
(Nella rivista *DE LINGUA PORTUGUESA*. Anno XII, 2.<sup>a</sup> Serie:  
VII — *Transferência da idéa de género*: Fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 93-102. Rio de Janeiro, 1932.  
VIII — *Flexão de número*: Fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 13-18. Rio de Janeiro, 1932).
- 846  
CANDREA (J. A.) — *Span, nueza, nuerza, anorza; Port, norça (norsa)*.  
(Nella rivista *GRATIA SVETIT*: Vol. VII, p. 292-293. București, 1937).
- 847  
CAPISTRANO DE ABREU (J.) — *Dois vocábulos brasileiros*.  
(Nella *MISCELÂNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELLOS*, p.  
232-233. Coimbra, 1933). *Traita di reinal e mazombo*.
- 848  
CARRE ALVARELLOS (Leandro) — *Galaico-port. ler, m. s., y su significado*.  
(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*: Vol. X, p. 341-343. Lisboa, 1940).
- 849  
CARVALHO (Fernando) — *O castro de bois. Sua nomenclatura e construção*.  
(Nella rivista *PORTUGAL*: Vol. XV, n.<sup>o</sup> 90, p. 204-206. Porto, 1942).
- 850  
CARVALHO (Fernando) — *A grade e dois arados primitivos. Sua nomenclatura*.  
(Nella rivista *PORTUGAL*: Vol. XVI, n.<sup>o</sup> 96, p. 191-193. Porto, 1943).
- 851  
CHAVES (Luís) — *Origem da locução «Os Fiéis de Deus»*.  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 47-49. Lisboa, 1929/1930).

- 852  
LEITE DE VASCONCELLOS (José) — *Os «Fiéis de Deus»*.  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 155-157. Lisboa, 1929/1930).
- 853  
SARAIVA (José da Cunha) — *Os «Fiéis de Deus»*.  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 168-169. Lisboa, 1929/1930).
- 854  
CHAVES (Luís) — *A cortiça e o seu vocabulário popular*.  
(Nella rivista *PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. II, p. 93-121. Coimbra, 1948).
- 855  
CHORÃO DE CARVALHO (José Gonçalo) — *Estalagens e Albergarias*. (A propósito  
do trabalho de Gerster).  
(Nella rivista *PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. III, p. 152-167, e *Aditenda* a p. 172-173.  
Coimbra, 1949).  
Il lavoro a cui si riferisce è quello di WALTHER GERSTER — *Beitrag zur Geschichte  
einiger Bezeichnungen für Gasthaus, besonders fr. taverne-hôtel-auberge* (pubblicato in *VOX  
ROMANICA*: Vol. IX, 1946-47, p. 56-151).
- 856  
SILVEIRA (Joaquim da) — *Anotações ao Artigo anterior*.  
(Nella rivista *PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. III, p. 168-171. Coimbra, 1949).
- 857  
CORREIA DA SILVA (Carlos Eugénio) — *Ensaio sobre os latinismos dos «Lusiadas»*.  
Prefácio do Dr. José Maria Rodrigues.  
(COIMBRA — Imprensa da Universidade, 1931. Volume di mm. 238×157, p. XIII+324).
- 858  
CUNHA (Arlindo Ribeiro da) — *A filologia do mau humor*.  
(Nella rivista *DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*: Vol. XIV, fasc. 75.<sup>a</sup>, p. 150-152.  
Lisboa, 1949).
- 859  
CUNHA CONÇALVES (Luís da) — *Terminologia jurídica das Ordenações*.  
(In: *MEMÓRIAS DA ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA. Classe de Letras. Volume III*, p. 179-183.  
Lisboa, 1940).
- 860  
DAUPIAS (Jorge Guimarães) — *Farfalheiras vocabulares*. (Registo sem valor).  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 50-55. Lisboa, 1929/1930).  
Si occupa dei termini: *antigos* — *caracolar* — *caricciativamente* — *desossado* — *em direita*  
— *duramento* — *echudido* — *engradado* — *emparaventado* — *entrepointado* — *escorne-  
mejado* — *esmaragado* — *garupas* — *judia* — *obedecimento* — *oficieta* — *lingua* —  
*relampadejante* — *superfeticento* — *ventura*.
- 861  
DAUPIAS (Jorge Guimarães) — *Farfalheiras vocabulares*. (Registo sem valor).  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. II, p. 192-195. Lisboa, 1930/1931).  
Si occupa dei termini: *aspectável* — *cominheiro* — *carriote* — *empoteção* — *empolear*  
— *estrupido* — *esvazar* — *grazeira* — *itholo* — *improporcionada* — *putação* — *rufo* —  
*sonante*.
- 862  
DEUTSCHMANN (Olaf) — *La familia en la fraseología hispano-portuguesa*.  
(In *VOLENTUM UND KULTUR DER ROMANEN*: Vol. XII, p. 328-400. Hamburg, 1939).
- 863  
ESPARTEIRO (António Marques) — *A tecnologia naval dos «Lusiadas»*.  
(In *ETHNOS. Revista do Instituto Português de Arqueologia, História e Etnografia*: Vol. II,  
p. 103-117. Lisboa, MCMXLII). Interessa la terminologia nautica usata da Camões.

864

FARIA COIMBRA (Aluizio de) — *Sobre a vernaculização de algumas formas gregas.*  
(Nella *BOLEIM DA SOCIEDADE DE ESTUDOS FILOLÓGICOS*: Anno I, fasc. 1.<sup>a</sup>, p. 158-178. São Paulo, 1943).

865

FELGUEIRAS (Guilherme) — *Lexicologia pecuária.*  
(In *ETHNOS. Revista do Instituto Português de Arqueologia, História e Etnografia*: Vol. III, p. 219-222. Lisboa, MCMLVIII).

866

FERNANDES (Ivo Xavier) — *Sobre a palavra «saúde».*  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 73-76. Lisboa, 1929/1930).

867

JEUSSÉ (Suzanna) — *A propos du mot «saúde».*  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 282-283. Lisboa, 1929/1930).

868

FERNANDES (Ivo Xavier) — *Estudos de linguística.*  
(PORTO — Editora Educação Nacional, 1940. Volume di mm. 187×120, p. 377).

869

FERNANDES (Ivo Xavier) — *Uma nota de morfologia e de semântica.*  
*A propósito de vendível e vendível — defensível e defensivo — desprezível e desprezível — falthável e falthável.*  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*: Vol. X, fasc. 49, p. 162-164. Lisboa, 1946).

870

FERNANDES (Ivo Xavier) — *Uma curiosidade semântica. «Português» em acepção desconhecida em Portugal. Vocábulos dicionarizados, que não existem.*  
(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*: Vol. XIV, fasc. 75.<sup>a</sup>, p. 185-189. Lisboa, 1949).

871

FILGUEIRA VALVERDE (J.) — *El primer vocabulario gallego y su colector, el Bachiller Olea (c. 1536).*  
(In *CUADERNOS DE ESTUDIOS GALLEGOS*: VIII, p. 591-608. Santiago de Compostela, 1947).

872

FITZLER (M. A. Hedwig) — *Algumas notas acerca da influência portuguesa na linguagem comercial dos povos da Europa.*  
(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*: Vol. I, p. 133-140. Lisboa, 1929/1930).

873

GALVÃO (Ramiz) — *Suplemento ao «Vocabulário etimológico, ortográfico e prosódico das palavras portuguesas derivadas da língua grega».*  
(Nella *REVISTA DE LINGUA PORTUGUESA*: Anno XII, 2.<sup>a</sup> Serie. Rio de Janeiro, 1931-1932: Fasc. 2.<sup>a</sup> — 1931: p. 25-30. Fasc. 3.<sup>a</sup> — 1932: p. 85-102. Fasc. 4.<sup>a</sup> — 1932: p. 93-101).  
Il Vocabulário sopra ricordato è del 1902. Le aggiunte di cui al presente s'aggiunge non vanno oltre la lettera A iniziale.

874

GIESE (Wilhelm) — *Portugiesische Waffenterminologie des XIII. Jahrhunderts. Ein Beitrag zur Kunde der Mittelalterwaffen auf der Pyrenäenhalbinsel.*  
(Nella *MISCELÂNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELLOS*, p. 563-576. Coimbra, 1933).

875

GIESE (Wilhelm) — *Portugiesisches Reitzzeug am Anfange des XV Jahrhunderts nach D. Duarte «Livro da ensinança de bem cavalgar toda sela».*  
(Nella *MISCELÂNEA SCIENTÍFICA E LITERÁRIA DEDICADA AO DOUTOR J. LEITE DE VASCONCELLOS*: p. 67-84. Coimbra, 1934).

876

GIESE (Wilhelm) — *Nótulas de filologia comparada. 1) Alent. sarrilha, andal. monia. 2) Port. chumeco.*  
(Nella *BOLEIM DE FILOLOGIA*: Tomo IV, fasc. 1/2, p. 184-186. Lisboa, 1935).

877

GIESE (Wilhelm) — *Frz. pilori, ptg. pelourinho «Pranger».*  
(Nella *ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE*: Vol. LVII, fasc. 3.<sup>a</sup>, p. 581-585. Halle, 1927).

878

GOMES (João Serafim) — *Subsídios para o Vocabulário Português.*  
(Nella rivista *ARCA*, pubblicata prima a Coimbra, poi a Lisboa):  
Vol. I: p. 29-34; 97-99; 121-124; 298-302; 350-352; 407-410; 509-510. Coimbra, 1925.  
Vol. II: p. 39-40; 88-89; 190-191. Coimbra, 1926.  
Vol. III: p. 95-96 e 134-135. Coimbra, 1926.  
Vol. IV: p. 50-51; 177-180; 364-367. Coimbra, 1927.  
Vol. V: p. 118-121. Coimbra, 1928.  
Vol. VI: p. 47; 372-377; 432-437. Coimbra, 1928.  
Vol. VII: p. 117-118; 180. Porto, 1929.  
Vol. IX: p. 198-201 e 258-260. Lisboa, 1929.  
Vol. X: p. 48-50; 119-120; 197-198; 250-257. Lisboa, 1930.  
Vol. XI: p. 249-250; 312-314. Lisboa, 1930.  
Vol. XII: p. 110-121; 322-321; 380-389. Lisboa, 1931.  
Vol. XIII: p. 50-51 e 218-219. Lisboa, 1931.  
Vol. XIV: p. 48-50; 192-191; 318-319. Lisboa, 1932.  
Vol. XV: p. 46-48 e 279-280. Lisboa, 1932.  
Vol. XVI: p. 303-304 e 392-393. Lisboa, 1933.

879

GOMES (João Serafim) — *Subsídios para o vocabulário português.*  
(Nella *REVISTA LISITANA*: Vol. XXXVIII, p. 303-311. Lisboa, 1943).

880

GOMES MONTEIRO e COSTA LEÃO — *A vida misteriosa das palavras. Origem e explicação de modismos, dizeres comuns e frases-feitas.*  
(LISBOA — Portugal Editora, 1944. Volume di mm. 193×123, p. 222).

881

GOMES MOREIRA (Porfirio) — *Missiologia ou Missionologia?*  
(Nella rivista *LUXEM*: Anno XIII, fasc. III, p. 137-140, e fasc. IV, p. 200-209. Lisboa, 1940).

882

BRASIO (António) — *Preferimos «Missiologia».*  
(Nella rivista *LUXEM*: Anno XIII, fasc. XI, p. 602-611, e fasc. XII, p. 676-682. Lisboa, 1940).

883

JARBERG (Karl) — *Géographie linguistique et expressivisme phonétique: Les noms de la balance en portugais.*  
(Nella *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. I, t. 1.<sup>a</sup>, p. 1-43. Coimbra, 1947).

884

PAIVA BOLEÃO (Manuel de) — *Aditamento ao artigo anterior.*  
(*Ibid.*, p. 45-58. Con una cartina linguistica dal titolo: «O balanço»).

885

KROLL (Heinz) — *A propósito de locuções para «nunca».* (Notas à margem de um artigo de A. Taylor).  
(Nella *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA*: Vol. III, p. 174-185. Coimbra, 1949).  
L'articolo di Archer Taylor (*Locutions for «never»*) è stato pubblicato in *ROMANCE PHILOLOGY* (Vol. II, p. 103-134) ed è stato recensito da Manuel de Paiva Boleão nella *REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA* (Vol. II, p. 458-459. Coimbra, 1948).

886

KRÜGER (Fritz) — El léxico rural del Noroeste ibérico. Traducción de Emilio Lorenz y Criado.  
(MADRID — Consejo Superior de Investigaciones Científicas. REVISTA DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA: Anexo XXXVI. Volume di mm. 255x180, p. 142).

887

KRÜGER (Fritz) — O linho no Vale do Rio Ibas (Astúrias). Estudo etnográfico.  
(Nella MISCELÂNEA DE ESTUDOS À MEMÓRIA DE CLÁUDIO MASTO — Porto, 1948 — p. 193-207).

888

LEITE (A.) — À margem de Herculano.  
(Nella REVISTA DE LÍNGUA PORTUGUESA. Anno XII, 2.ª Serie:  
I — *Alcione*: Fasc. 1.ª, p. 63-80. Rio de Janeiro, 1931.  
II — *Absintio...* ecc.: Fasc. 2.ª, p. 91-106. Rio de Janeiro, 1931.  
III — *O verbo «parecer»*: Fasc. 3.ª, p. 79-82. Rio de Janeiro, 1932.  
IV — *A partícula com, conetivo subiettivo*: Fasc. 3.ª, p. 83-84. Rio de Janeiro, 1932).

889

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Observações filológicas.  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 6-8. Lisboa, 1929-1930).  
1) -do. 5) *fulcoto*.  
2) *ds «aga»*. 6) *orelha*.  
3) *comaren*. 7) *patéras*.  
4) *cura*, galecismo, no sentido de *estrato*. 8) Troca de sufixos.  
mentos.

890

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Cale e Portucal.  
(Nella rivista LUSITANA: Vol. XXIX, p. 50-56. Lisboa, 1931).

891

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Emprego de alpe no sentido de monte em documentos nossos dos séculos X e XI.  
(Nella rivista LUSITANA: Vol. XXIX, p. 287-288. Lisboa, 1931).

892

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Evolução sematológica da palavra cidade.  
(Nella rivista PORTUGALICA: Vol. IV, fasc. 19.ª, p. 3-5. Porto, 1931).

893

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Cegarrega. Calcorrear.  
(Nella rivista LUSITANA: Vol. XXXII, p. 316. Lisboa, 1934).

894

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Vozes de animais e relações tónicas do homem com eles.  
(Nella rivista PORTUGALICA: Vol. VII, fasc. 37/38.ª, p. 3-11. Porto, 1934).

895

LEITE DE VASCONCELOS (José) — «Medida do tempo» na tradição popular portuguesa.  
(In PORTUGALICA: Vol. VIII, fasc. 43.ª, p. 3-9. Porto, 1935).

896

LEITE DE VASCONCELOS (José) — Hispania, España, Hespânia.  
(Nella rivista PORTUGALICA: Vol. IX, fasc. 49/50, p. 3-5. Porto, 1936).

897

LIMA (Jaime de Magalhães) — Predomínio da individualidade sobre a rigidez de formas específicas na geração e uso dos vocábulos.  
(Nella rivista PORTUGALICA: Vol. III, fasc. 18.ª, p. 405-408. Porto, 1930).

898

LOURO (José Inês) — Considerações de ordem lexicográfica.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. X, fasc. 50, p. 203-212. Lisboa, 1946). Retifica molti nomi riferentisi all'arte del divinare, quali appaiono a p. 306-353 del volume III (Parte 1.ª) dei *Fasti* di Ovidio nella traduzione portoghese di Feliciano de Castilho.

899

LOURO (José Inês) — Estudo lexicológico do port., morugam e de fr. mouron.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IX, fasc. 2.ª, p. 151-173. Lisboa, 1948).

900

ALMEIDA LUCAS (João de) — Substantivos provenientes de étimos adjetivos.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. XI, fasc. 52, p. 60-63. Lisboa, 1947). [Abrunho, p. 60-61; Aceiro, p. 61-63; Adaga, p. 63].

901

MAÇAS (Delmira) — As designações das perturbações mentais em português.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo XI, p. 12-32. Lisboa, 1950).

902

MACHADO (José Pedro) — «Sagan, não «Zagan. Alguns comentários a propósito.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo V, fasc. 1/2, p. 170-177. Lisboa, 1937).

903

MACHADO (José Pedro) — Curiosidades filológicas.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VI, fasc. 3/4, p. 403-437. Lisboa, 1940).  
1) *Diabeba* (?): p. 403-405. 6) *Migna*: p. 420-422.  
2) *Almoeda*: p. 405-406. 7) *Segunda feira*, etc.: p. 422-427.  
3) *Arrua* (= *mláda*): p. 406-407. 8) *Sour*(e): p. 428.  
4) *Campa, Quinta e Venta*: p. 407-418. 9) *A profissão de fé muçulmana em F. Mendes Pinto*: p. 428-437.  
5) *Catua*: p. 418-420.

904

MACHADO (José Pedro) — Acrescentos de Gonçalves Viana às suas «Apostilas». Outras notas a propósito.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Volume VII, fasc. 1.ª, p. 49-112; Lisboa, 1940. Volume VII, fasc. 2.ª, p. 121-160; Lisboa, 1941. Volume VII, fasc. 3.ª, p. 293-356; Lisboa, 1942).

905

MACHADO (José Pedro) — Inálitos de Gonçalves Viana.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. VII, fasc. 3.ª, p. 282-292. Lisboa, 1942).

906

MACHADO (José Pedro) — Cacografias e Dicionários.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. IV, fasc. 16, p. 43-45. Lisboa, 1944). Si occupa di *Ambeba* (p. 43-44) e di *Catua* (p. 44-45).

907

MACHADO (José Pedro) — Notas lexicológicas de português antigo.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-SÉRIE A-LÍNGUA PORTUGUESA:  
Vol. IV, fasc. 17, p. 101-110. Lisboa, 1944. Vol. VII, fasc. 31, p. 35-40. Lisboa, 1945.  
Vol. IV, fasc. 18, p. 186-192. Lisboa, 1944. Vol. VII, fasc. 33, p. 115-120. Lisboa, 1945.  
Vol. IV, fasc. 19, p. 257-264. Lisboa, 1944. Vol. VIII, fasc. 37, p. 70-73. Lisboa, 1945.  
Vol. IV, fasc. 20, p. 352-367. Lisboa, 1944. Vol. VIII, fasc. 38, p. 105-108. Lisboa, 1945.  
Vol. V, fasc. 21, p. 53-57. Lisboa, 1944. Vol. VIII, fasc. 40, p. 220-223. Lisboa, 1946.  
Vol. V, fasc. 22, p. 129-133. Lisboa, 1944. Vol. IX, fasc. 43, p. 160-166. Lisboa, 1946.  
Vol. V, fasc. 23, p. 191-197. Lisboa, 1944. Vol. X, fasc. 46, p. 30-34. Lisboa, 1946.  
Vol. V, fasc. 24, p. 257-263. Lisboa, 1944. Vol. X, fasc. 48, p. 117-122. Lisboa, 1946.  
Vol. V, fasc. 25, p. 351-367. Lisboa, 1944. Vol. XI, fasc. 54, p. 139-141. Lisboa, 1947.  
Vol. VI, fasc. 26, p. 41-46. Lisboa, 1944. Vol. XIII, fasc. 62, p. 59-63. Lisboa, 1948.  
Vol. VI, fasc. 27, p. 123-129. Lisboa, 1944. Vol. XIII, fasc. 63, p. 127-139. Lisboa, 1948.  
Vol. VI, fasc. 28, p. 268-274. Lisboa, 1945. Vol. XIV, fasc. 80, p. 377-381. Lisboa, 1949.  
Vol. VI, fasc. 30, p. 335-339. Lisboa, 1945.



908

MACHADO (José Pedro) — Algumas palavras sobre sinónimos.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. VIII, fasc. 39, p. 134-138, Lisboa, 1945).

909

MALER (Jérôme) — Las palabras *ermolho* y *ermolhecer* en la «Consolação» de Samuel Usque.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 344-352, Lisboa, 1949).

910

MALKIEL (Yakov) — Latin *iactare*, *deiectare*, and *piectare* in Ibero-Romance.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Vol. X, p. 201-214, Lisboa, 1949).

911

MARTIN DE AGUIAR — Os sinais de Galvão.  
(Nella rivista o INSTITUTO: Vol. 87, p. 475-484, Coimbra, 1934). Si occupa di espressioni linguistiche relative al cavallo.

912

MATTOS (Amândio de) — Subsídios para um vocabulário da Beira Alta (Póvoa de Midões).  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. III, p. 149-160, Lisboa, 1932).

913

MEDEIROS E ALBUQUERQUE — A propósito de nomes geográficos.  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Vol. XXII, fasc. 118, p. 140-143, Rio de Janeiro, 1931).

914

MEDEIROS E ALBUQUERQUE — «Assassinato» é preferível a «assassínio».  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: Vol. XXXVIII, fasc. 124, p. 387-398, Rio de Janeiro, 1932).

915

MEREA (Paulo) — «Mulher recabadas».  
(Nella MISCELÂNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELOS, p. 1139-1145, Coimbra, 1933).

916

MEREA (Paulo) — Sobre a palavra «mandas».  
(Nella rivista MIBLOS: Vol. XII, p. 151-157, Coimbra, 1936).

917

MEREA (Paulo) — ARRAS. Achegas para a solução dum problema filológico-jurídico.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo IV, fasc. 3/4, p. 285-293, Lisboa, 1936).

918

MEREA (Paulo) — Ainda sobre a palavra «contos».  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo V, fasc. 1/2, p. 183-184, Lisboa, 1937).

919

MEREA (Paulo) — Mais algumas palavras sobre Portugal.  
(Nella rivista PORTUGAL: Volume X, fasc. 65/66, p. 12-16, Porto, 1937, Volume XII, fasc. 70/71, p. 121-124, Porto, 1939).

920

MEREA (M. Paulo) — Novos Estudos de História do Direito.  
(BARCELOS — Companhia Editora do Minho, 1937).  
Interessano gli studi di filologia portoghese principalmente le seguenti parti:  
Sobre a palavra «atondos». (Contribuição para a história das instituições feudais na Espanha) (p. 5-18).  
«Mulher recabadas» (p. 75-82).  
Sobre a palavra «caritels» (p. 101-108).  
Sobre a palavra «mandas» (p. 109-118).  
Um problema filológico-jurídico: a palavra «arras» (p. 132-149).

921

MEREA (Paulo) — Para um glossário do nesso Latim medieval.  
(Nella rivista MIBLOS: Vol. XVI, p. 55-64, Coimbra, 1940).

Tratta di:

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 1) Gasalianes: (p. 55-57). | 4) Gentiles: (p. 60-61). |
| 2) Tolerare: (p. 67-69).   | 5) Persuade: (p. 61-63). |
| 3) Maltum: (p. 69-60).     | 6) Almas: (p. 63-64).    |

922

MICHAELIS DE VASCONCELOS (Carolina) — Sources du lexique portugais: Les éléments français. [Notes et traduction d'Alexandre de Amaral].  
(Nel BOLETIM DES ÉTUDES PORTUGAISES. Nouvelle Série: Vol. II, fasc. 3, p. 137-154, Coimbra, 1932).

923

MORENO (Augusto) — Estrangeirismos.  
(Nella REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA: Volume II, fasc. 6, p. 25-28; fasc. 7, p. 78-81; fasc. 9, p. 214-216; Volume III, fasc. 11, p. 21-23, Lisboa, 1943).

924

MÓRIAS (Manuel) — A palavra «giro».  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 264-265, Lisboa, 1929/1930).

925

MÓRIAS DE FREITAS (Maria Constança) — Palavras e Expressões sobre Vestuário no Cancioneiro Geral de Garcia de Resende.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Volume VIII, fasc. 1, p. 67-83, Volume VIII, fasc. 2, p. 93-120, Lisboa, 1946, Volume IX, fasc. 2, p. 121-149, Lisboa, 1948).

926

NASCENTES (Antenor) — Lexicografia luso-americana nos dicionários portugueses.  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. II, p. 237-240, Lisboa, 1930/1931).

927

NASCENTES (Antenor) — Tesouro da fraseologia brasileira.  
(RIO DE JANEIRO/SÃO PAULO — Livraria Editora Freitas Bastos, 1945, Volume di mm. 185x127, 448 p.).

928

NUNES (José Joaquim) — A propósito dos vocábulos «enojar», «anojar» e «nojar».  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. I, p. 185-187, Lisboa, 1929/1930).

929

NUNES (José Joaquim) — A propósito dos arcaísmos *avonde* e *avondo*.  
(Nella rivista A LÍNGUA PORTUGUESA: Vol. III, p. 51-55, Lisboa, 1932).

930

NUNES (Maria Zaluar) — Algumas influências anglo-germânicas nas «Visgens na minha terra».  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 1/2, p. 166-170, Lisboa, 1934).

931

PADBERG-DRENKPOL — Criar e crear.  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: ANNO XXIII, vol. 40, n.º 130, p. 231-238, Rio de Janeiro, 1932).

932

PADBERG-DRENKPOL — Amentar.  
(Nella REVISTA DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS: ANNO XXIV, vol. 41, n.º 137, p. 106-108, Rio de Janeiro, 1933).

933

PEIXOTO DA FONSECA (Fernando Venâncio) — As palavras inglesas de origem portuguesa ou importadas através do português.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo XII, 2.ª Serie, fasc. 1-2, p. 74-86, Lisboa, 1946). Cf., tuttavia, la Nota della Redazione della Rivista nel Tomo XIII, fasc. 1, p. 119, Lisboa, 1947.

934

PERDIGÃO (R.) — *Linguajar da malandragem*. Prefácio de E. de Mornis.  
(RIO DE JANEIRO — Edição do Autor, 1940. Volume de p. XIX+123).

935

PESTANA (Sebastião) — *Nótulas de filologia portuguesa*. Com «Duas palavras do Dr. Cláudio Basto».  
(PORTO — Editora «Educação Nacional», 1942. Volume de mm. 180x115, p. 171+5 n. n.).

936

PESTANA (Sebastião) — *Nótulas de linguagem*.  
(Nella rivista PORTUGALE: Vol. XVII, n.º 101/102, p. 159-169. Porto, 1944).

937

PIEL (Joseph Maria) — *A propósito de três brasileirismos*.  
(Nella rivista BRASILIA: Vol. I, p. 57-61. Coimbra, 1942).  
Tratada de: 1) *Acertar*, 2) *Estumar*, 3) *Mojar*, *amojar*, *amojado*, *umdojo*.

938

PIEL (Joseph Maria) — *Westgotisches Spracherbe in Spanien und Portugal*.  
(Sono le pagine 171-188 di DEUTSCHE KULTUR IM LICHTE DER VÖLKER, ANNO XVIII, 1943, che non ha visto la luce).  
Cfr. REVISTA PORTUGUESA DE FILOLOGIA: Vol. II, p. 379-380. Coimbra, 1948.

939

PIEL (Joseph Maria) — *Os nomes populares da codorniz*.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Volume XIV, fasc. 72, p. 58-63. Lisboa, 1949).

940

PINA (Luís de) — *Plota e fama brasileira nos antigos livros médicos portugueses*.  
(Nella rivista BRASILIA: Vol. III, p. 149-140. Coimbra, 1946).

941

PIRES DE LIMA (Augusto César) — *Curiosidades linguísticas*.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA: Vol. XIV, fasc. 79, p. 321-332. Lisboa, 1949).

- 1) *abregonar*.
- 2) *Alcanhas*.
- 3) *ahumar*.
- 4) *haga*.
- 5) *buceta*.
- 6) *hengão*.
- 7) *vabaceira*.
- 8) *carocha*.
- 9) *Nomes epicenos* (Rinoceronta-Vibração).
- 10) *Casos de etimologia popular*:
  - a) *Vol pra cidade por capacidade*.
  - b) *Caruascal* (por influência de *carvalho*) em vez de *carrascal*.
  - c) *Caçador por capador*.
  - d) *Qui atacho por Cartuxo*.
  - e) *Ouvido por Oulido*.
  - f) *Pedroso por poderoso*.
  - g) *Recitar e rociar em vez de ressuscitar*.
  - h) *Abordar por vedoria*.
  - i) *Aumentar por inventar*.
  - j) *Luma em vez de lá, na comparação*  
*estar como o carrapato na luma*.
- k) *Sé em vez de serpe* numa comparação vulgar.
- l) *Bela Cruz por Vera Cruz*.
- m) *Sinal por Sinal, na oração do Anjo Custódio*.
- n) *Assentar por acertar*.
- o) *Barbado por brevidário*.
- p) *Dinhamarca por Dinamarca*.
- 11) *Dias de fazer*.
- 12) *Grândia*.
- 13) *Ladra*.
- 14) *Imprensada*.
- 15) *Olhar e ver*.
- 16) *Parenteira*.
- 17) *Artigo partitivo*.
- 18) *Penga, upraçar e desapeçar*.
- 19) *Perigadura*.
- 20) *Prém*.
- 21) *Substantivos verbais*.
- 22) *Tiradoiro*.
- 23) *Tava, toro, torada e tróia*.

942

PIRES (António) — *Notas gramaticais e lexicológicas*. II.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:  
Vol. VI, fasc. 28, p. 257-260. Lisboa, 1945. Vol. VIII, fasc. 38, p. 100-104. Lisboa, 1945.  
Vol. VI, fasc. 30, p. 310-344. Lisboa, 1945. Vol. VIII, fasc. 40, p. 212-216. Lisboa, 1946.  
Vol. VIII, fasc. 37, p. 65-69. Lisboa, 1945).

943

PIRES DE LIMA (Augusto César) — *O livro V das «Ordenações»*.  
(Nella rivista PORTUGALE: Vol. VII, fasc. 37/38, p. 18-24; fasc. 40, p. 142-145; fasc. 41/42, p. 180-185. Porto, 1934). E il glosario.

944

PIRES DE LIMA (J. A.) — *«Cantar de papo»*.  
(Nella rivista PORTUGALE: Vol. XV, n.º 90, p. 185-186. Porto, 1942).  
Guarda un passo del *Leal Conselheiro*, fine del cap. LXVI.

945

PIRES DE LIMA (Augusto César) — *Curiosidades linguísticas*.  
(Nella rivista DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA:

- 1) *Formigueiros e daninhos* (Vol. IX, fasc. 42, p. 58-59. Lisboa, 1946).
- 2) *Alrotar, alardear, vangloriar-se de, basofiar* (Vol. IX, fasc. 42, p. 60. Lisboa, 1946).
- 3) *Consequências desastrosas da deslocação duma vírgula* (Vol. IX, fasc. 42, p. 60-62. Lisboa, 1946).
- 4) *Gineta* (Vol. IX, fasc. 42, p. 62-63. Lisboa, 1946).
- 5) *Favaria* (Vol. IX, fasc. 45, p. 228-229. Lisboa, 1946).
- 6) *Retraer* (Vol. IX, fasc. 45, p. 229-232. Lisboa, 1946).
- 7) *Préqua* (Vol. IX, fasc. 45, p. 232-234. Lisboa, 1946).
- 8) *Linguagem infantil* (Vol. IX, fasc. 45, p. 234. Lisboa, 1946).
- 9) *Casos de etimologia popular* (Vol. IX, fasc. 45, p. 234-235. Lisboa, 1946).
- 10) *salear* (Vol. X, fasc. 47, p. 50. Lisboa, 1946).
- 11) *ouvir e escutar* (Vol. X, fasc. 47, p. 51-53. Lisboa, 1946).
- 12) *olhar e ver* (Vol. X, fasc. 47, p. 53-54. Lisboa, 1946).
- 13) *alcunhas* (Vol. X, fasc. 47, p. 54-55. Lisboa, 1946).
- 14) *Palavras e locuções de valor concessivo* (Vol. XII, fasc. 58, p. 65-68. Lisboa, 1947).
- 15) *Nomes das agulhas secas de pinheiros* (Vol. XII, fasc. 58, p. 68-70. Lisboa, 1947).
- 16) *armadura* (Vol. XII, fasc. 58, p. 70-71. Lisboa, 1947).
- 17) *apildar* (Vol. XII, fasc. 58, p. 71. Lisboa, 1947).
- 18) *cançada* (Vol. XII, fasc. 58, p. 71-73. Lisboa, 1947).
- 19) *acomodar* (Vol. XII, fasc. 58, p. 73. Lisboa, 1947).
- 20) *panada* (Vol. XII, fasc. 58, p. 73-74. Lisboa, 1947).
- 21) *azarelhado e de anelha* (Vol. XII, fasc. 58, p. 74. Lisboa, 1947).
- 22) *acarcar* (Vol. XII, fasc. 58, p. 74. Lisboa, 1947).
- 23) *defesa e devesa* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 145-147. Lisboa, 1948).
- 24) *gingro* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 148. Lisboa, 1948).
- 25) *andames* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 149. Lisboa, 1948).
- 26) *gronho* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 149-151. Lisboa, 1948).
- 27) *ballo* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 151-152. Lisboa, 1948).
- 28) *tineira* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 152. Lisboa, 1948).
- 29) *Substantivos verbais* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 152-153. Lisboa, 1948).
- 30) *pegar ou pregar uma bofetada?* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 153. Lisboa, 1948).
- 31) *menorios* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 153. Lisboa, 1948).
- 32) *ligadeira e ligadoiro* (Vol. XIII, fasc. 65, p. 153. Lisboa, 1948).
- 33) *acontecer-se* (Vol. XIII, fasc. 68, p. 253. Lisboa, 1948).
- 34) *Cornaga e Cucanha* (Vol. XIII, fasc. 68, p. 253-255. Lisboa, 1948).
- 35) *defengular* (Um intruso) (Vol. XIII, fasc. 68, p. 255-257. Lisboa, 1948).
- 36) *passo* (Vol. XIII, fasc. 68, p. 257. Lisboa, 1948).

948

PIRES DE LIMA (Augusto César) — *Notas etnográficas e filológicas à margem dos livros.*

(In *ANNOS. Revista do Instituto Português de Arqueologia, História e Etnografia*; Vol. III, p. 269-276. Lisboa, MCMXLVIII).

- 1) *Ertguinhos de sangria*, (p. 269-270. Si riferisce a un passo del P. Manuel Bernardes). 2) *As águas*, (p. 270-272). 3) *Almofaça ou almofada?* (p. 272-273). 4) *Copiar*, (p. 273-274).

I numeri 2-3-4 si riferiscono a passi dell'Auto de El-Rei Seleuco di Camões. Seguono due saggi di Etnografia che non vengono qui registrati.

947

PRADO COELHO (Jacinto do) — *Introdução ao estudo da analogia.*

(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*; Vol. VI, fasc. 30, p. 292-294. Lisboa, 1945).

948

PRADO COELHO (Jacinto do) — *Alguns casos de repartição semântica.*

(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*; Vol. VII, fasc. 34, p. 190-192. Lisboa, 1945).

949

PRADO COELHO (Jacinto do) — *Sobre um aspecto da formação vocabular em português.*

(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*; Vol. IX, fasc. 45, p. 241-244. Lisboa, 1946).

950

REBELO GONÇALVES (Francisco) — *Os elementos gregos do vocabulário português.*

(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*; Vol. I, p. 37-40; 145-154; 319-326. Lisboa, 1929/1930).

951

RICARD (Robert) — *À propos de rebato. Note sur la tactique militaire dans les places portugaises du Maroc.*

(Nel *BOULETIN HISPANIQUE*; Vol. XXXV, fasc. 4, p. 448-453. Bordeaux-Paris, 1938). L'argomento fu trattato da JALME OLIVEIRA ASIN — *Origen árabe de rebato, arroba y sus homónimos. Contribución al estudio de la historia medieval de la táctica militar y de su léxico peninsular.* (MADRID — Tip. de la «Revista de Archivos», 1924. Volume di p. 109), su cui si veda la recensione di J. JUD in *ROMANIA*; Vol. LVIII, p. 598-599. Paris, 1922, e quella di Eva Seifert nella *ZEITSCHRIFT FÜR ROMANISCHE PHILOGIE*; Vol. LIII, p. 403-404. Halle, 1933.

952

RODRIGUES (José Maria) — *«Temerário» e «intemerato». Um verbo condenado ao exílio e um parente que o vinga.*

(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*; Vol. I, p. 101-103. Lisboa, 1929/1930).

953

RODRIGUES LAPA (Manuel) — *Cajon ou ocajon?* (A propósito do v. rz do C. V. n. 186).

(Nella *REVISTA LUSITANA*; Vol. XXVIII, p. 297-298. Lisboa, 1930). Riprende la questione trattata da José Joaquim Nunes nella stessa Rivista (Vol. XXVII, 1929, p. 300-303) in un articolo dallo stesso titolo.

954

RODRIGUEZ DE PERERA (F.) — *Aportación al vocabulario. Algunos términos lusos y españoles usados en la frontera con Portugal desde Valencia del Mombuy hasta Albuquerque, principalmente.*

(Nella *REVISTA DEL CENTRO DE ESTUDIOS EXTREMOS*; n. s., Vol. II, p. 397-403. Badajoz, 1948).

955

ROHLES (Gerhard) — *Über ein iberisches Relikwort (portug. bruxa, span. bruja).* (In *PORTUGAL 1140-1640. FESTSCHRIFT DES UNIVERSITÄT KÖLN AN DEN PORTUGIESISCHEN STAATSPRESEN DES JAHRES 1940*; KÖLN — Balduin Pich Verlag, 1940; p. 101-106).

956

ROSEIRA (Abílio) — *Fona.*

(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*; Vol. IV, p. 267-270. Lisboa, 1934).

957

ROSEIRA (Abílio) — *Expressões numéricas.*

(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*; Tomo III, fasc. 3, p. 327-329. Lisboa, 1935).

Cfr. anche le osservazioni di Leo Spitzer nello stesso *BOLETIM DE FILOLOGIA*; Tomo III, fasc. 4, p. 401-402. Lisboa, 1935.

958

SA NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Subsídios para o estudo da linguagem das salinas.*

(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*; Vol. IV, p. 75-145. Lisboa, 1934. Vi sono annesse 8 pagine di illustrazioni).

959

SA NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Contribuição para o estudo das Onomatopeias.*

(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*; Tomo IX, fasc. 1, p. 1-58. Lisboa, 1948).

960

SA NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Âmbito de aplicação das palavras.*

(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*; Vol. IV, p. 41-50. Lisboa, 1934).

961

SA NOGUEIRA (Rodrigo de) — *Portuguesismos em Cristóvão Colombo.*

(Nel *BOLETIM DE FILOLOGIA*; Tomo XI, p. 81-107. Lisboa, 1950).

962

SA NUNES (José de) — *Galicismos e pseudogalicismos.*

(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LINGUA PORTUGUESA*; Vol. XIV, fasc. 78, p. 294-302. Lisboa, 1949).

- 1) *chocar, chocado, chocante*; p. 294-297. 3) *enquanto que*, pretenso galicismo; p. 298-302.  
2) *«personagem»*, galicismo supposto; p. 297-298.

963

SAAVEDRA MACHADO (Luís) — *Sobrevivências da simbólica pagã na linguagem.*

(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*; Volume II, p. 297-304 e 389-400. Lisboa, 1929/1930; e Volume III, p. 54-64, 241-246, 279-289. Lisboa, 1932/1933). La pubblicazione è rimasta interrotta.

964

SAID-ALI (M.) — *Nomes de cores.*

(Nella *REVISTA DE PHILOGIA E DE HISTORIA*; Tomo I, p. 143-161. Rio de Janeiro, 1931).

965

SANTOS (Ary dos) — *Como nascem, como vivem e como morrem os criminosos.*

(LISBOA — Livraria Clássica Editora, 1938). Può interessare il Cap. V (p. 225-234) intitolato: *Como eles falam*.

966

SANTOS AGERO — *Nota filológica. Português endro e brendo; Espanhol biendro e biendo.*

(Nella rivista *PORTUGAL*; Vol. III, fasc. 17, p. 326-328. Porto, 1930).

967

SANTOS AGERO — *Notas lexicográficas. Sobre burro & burro como designações de «cegonhas», Endro «forquilha».*

(Nella rivista *A LINGUA PORTUGUESA*; Vol. II, p. 259-262. Lisboa, 1930/1931).

868

SCOFY (Herbert A. van) — Alfonso X as a Lexicographer.  
(In HISPANIC REVIEW: Vol. VIII, fasc. 4.º, p. 277-284. Philadelphia, 1940).

869

SILVA BASTOS — Estrangeirismos, erros e vícios da linguagem. Coleção alfabetada de solecismos e estrangeirismos; erros de ortografia, de sinonímia, e de sintaxe; de vocabulos e locuções que maculam ou afeiam a linguagem.  
(LISBOA — Tip. da Empresa do Anuário Comercial, 1933. Volume di mm. 158x118, p. 12 n. n.+181+4 n. n.).

RODRIGO DE SA NOGUEIRA in A LINGUA PORTUGUESA: Vol. III, p. 362-365. Lisboa, 1933.

870

SILVA CORREIA (João da) — Ecos lingüísticos da soletração e da sílabação.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXIX, p. 161-166. Lisboa, 1931).

871

SILVA CORREIA (João da) — Nota lingüística. Alguns processos de expressividade fonética.  
(Nella revista PORTUGAL: Vol. IV, fasc. 20.º, p. 74-76. Porto, 1931).

872

SILVA CORREIA (João da) — Ecos vocabulares e fraseológicos dos sinais abecedários.  
(Nella REVISTA LUSITANA: Vol. XXX, p. 98-128. Lisboa, 1932).

873

SILVA CORREIA (João da) — Reflexos filológicos dos sinais gráficos e do seu aprendizado. Lições realizadas no Instituto de Altos Estudos da Academia das Ciências, em 1932.  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo I, fasc. 1-2, p. 65-189. Lisboa, 1933).

1) Ecos vocabulares e fraseológicos dos sinais gráficos. 3) Reflexos filológicos do aprendizado do alfabeto.  
2) Ecos lingüísticos dos sinais diacríticos e pontuadores. 4) Ecos lingüísticos da soletração e da sílabação.

874

SILVA CORREIA (João da) — Alguns casos de semântica abecedária.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo I, fasc. 3/4, p. 357-359. Lisboa, 1933).  
Cfr. anche in: osservazioni di Leo Spitzer nello stesso BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo III, fasc. 3.º, p. 318-319. Lisboa, 1935.

875

SILVA CORREIA (João da) — Associação vocabular natural.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Tomo II, fasc. 4.º, p. 347-373. Lisboa, 1934. Tomo III, fasc. 1/2, p. 1-14. Lisboa, 1934).

876

SILVA CORREIA (João da) — Sobre a denominação portuguesa das filiações na Associação internacional «Le Noël».  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. IV, p. 21-32. Lisboa, 1934).

877

SILVA CORREIA (João da) — A propósito da palavra «antanho».  
(Nella REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS: Tomo II, fasc. 1.º, p. 137-139. Lisboa, 1934).

878

SILVA CORREIA (João da) — Algumas observações num domínio da história da língua portuguesa.  
(Nell'ARQUIVO HISTÓRICO DE PORTUGAL: Vol. II, fasc. 8.º, p. 344-346. Lisboa, 1936).

879

SILVA MARQUES (João Martins da) — Duas nótulas ao «Elucidário».  
(Nella REVISTA DE HISTÓRIA: Tomo I, p. 169-171. Coimbra — Faculdade de Letras da Universidade, 1941).

880

SILVA NETO (Serafim) — Apontamentos lexicográficos.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: I, fasc. 2.º, p. 87-88. Rio de Janeiro, 1946).  
I — Marroco. II — Madrigado (Toiro). III — Buihu. (Trasmontana).

881

SILVA NETO (Serafim) — Apontamentos lexicográficos: Port. honeta, beirão nena; esp. moña, muñeca; galego moneta.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Fasc. 8.º, p. 86. Rio de Janeiro, 1947).

882

SILVA NETO (Serafim) — Apontamentos lexicográficos.  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Anno II, fasc. 7.º, p. 143-148. Rio de Janeiro, 1947).  
VI — Port. honeta; esp. moña, muñeca; galego moneta; gascão monnaco; bordelês monnec; aragunês moñaco; valadão monneco; aragunês moña. (p. 143-144).  
VII — Arc. moçorom, moçorum. (p. 143-144).  
VIII — Arc. enada (billa, cantaro) (p. 144).  
IX — Arc. hona (vasilha) (p. 144-145).  
X — Arc. en-arlar (lançar, obrigar, compelir) (p. 145).  
XI — Arc. induças (tréguas) (p. 145).  
XII — Sileiro. (p. 145-148).

883

SILVA NETO (Serafim) — A propósito dos nomes do Profeta. (Vj. Bol. V, pag. 47 e ss.).  
(Nel BOLETIM DE FILOLOGIA: Anno II, fasc. 8.º, p. 231-232. Rio de Janeiro, 1948).

884

SILVA PEREIRA (Maria Palmira da) — A Nespereira. Estudo lingüístico.  
(Nella rivista BIBLOS, vol. XXIV. Coimbra, 1948; fasc. 1: p. 43-135; e fasc. II-III: p. 307-346).

885

SILVEIRA (Joaquim da) — O latim fabrica na língua e na toponímia portuguesa.  
(Nella rivista BIBLOS: Vol. XI, p. 367-371. Coimbra, 1935).

886

SILVEIRA BUENO (Francisco da) — Estudos de filologia portuguesa. 1.º volume.  
(SÃO PAULO — Saraiva & C.ª, 1946. Volume di p. 311).

887

SERAFIM SILVA NETO in BOLETIM DE FILOLOGIA: fasc. VI, p. 119-113. Rio de Janeiro, 1947.  
FELISBERTO MARTINS in BRASÍLIA, vol. IV, p. 191-195. Coimbra, 1949.

888

SILVEIRA BUENO (Francisco da) — Tratado de Semântica geral aplicada à língua portuguesa do Brasil.  
(SÃO PAULO — Brasil — 1947. UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO. Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras. BOLETIM LXXXIII: Filologia e Língua Portuguesa. Fascículo di mm. 232x155, pagine 165, seguite da 12 pagine n. n. di Índice analítico).

889

SIMÕES (José Maria de Oliveira) — As armas nos «Lusiadas».  
(VILA NOVA DE FAMALICÃO — Tipografia «Mimerva», 1932 [=1933]. Volume di p. 216).  
WILHELM GIESM in BIBLOS: Vol. XI, fasc. 1/8, p. 293-297. Coimbra, 1935.

890

SIMÕES (José Maria de Oliveira) — A expressão numeral na linguagem.  
(Nella rivista A LINGUA PORTUGUESA: Vol. IV, p. 271-360. Lisboa, 1934).

891

SILVEIRA DA SILVA — O verbo «criar».  
(Nella REVISTA DE CULTURA: Anno IV, vol. 7.º, p. 286-305 e 316-321. Rio de Janeiro, 1930).

892

TAVARES (José) — Subsídio para a interpretação e edição definitiva de «O fidalgo aprendiz».  
(Nella rivista LIGES DE PORTUGAL: Lisboa, 1941, fasc. 5.º, p. 347-357).



992

TILANDER (Gunnar) — *Estregar*.(Nella *REVISTA DE FILOGIA*: Vol. X, p. 281-286. Lisboa, 1949). Con riferimenti anche al portoghese.

993

TORRINHA (Francisco) — *Notas filológicas*.(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*:

- 1) *As palavras M e N*. (Vol. I, fasc. 5.<sup>a</sup>, 1942, p. 234).
- 2) *Ainda a etimologia de «frangos»*. (Vol. I, fasc. 6.<sup>a</sup>, 1942, p. 235).
- 3) *Cóto «outeiros»*. (Vol. I, fasc. 5.<sup>a</sup>, p. 236).
- 4) *Batismo ou batismo? Baptista ou Ed- lista?* (Vol. II, fasc. 7.<sup>a</sup>, 1943, p. 72).
- 5) *Agosto, Augusto e Agosto, Agostinho*. (Vol. II, fasc. 7.<sup>a</sup>, 1943, p. 72-73).
- 6) *Qual o étimo de «ubas»?* (Vol. II, fasc. 7.<sup>a</sup>, 1943, p. 73).
- 7) *abanaçar e badamar*. (Vol. II, fasc. 7.<sup>a</sup>, 1943, p. 73).
- 8) *bolo e não bolo «jogo»*. (Vol. II, fasc. 7.<sup>a</sup>, 1943, p. 73-74).
- 9) *besante ou bezante?* (Vol. II, fasc. 7.<sup>a</sup>, 1943, p. 74).

994

TORRINHA (Francisco) — *Notas filológicas*.(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. IV, Lisboa, 1944).

- 1) *A raiz surr na língua portuguesa*. (Fasc. 14, p. 39).
- 2) *Etimologia de «agudilha» e «agrofosa»*. (Fasc. 14, p. 39-40).
- 3) *«Rauzara» e não «Rausara»*. (Fasc. 18, p. 184).
- 4) *Étimo de «sajoujo», «sajonjura»*. (Fasc. 18, p. 184-185).
- 5) *Étimo de «agüeiros», «aguihós», «ajo- viars»*. (Fasc. 18, p. 185).
- 6) *Etimologia de balnio*. (Fasc. 20, p. 313).
- 7) *Qual será o étimo de balbúrdia, atur- dir, estúrdia, atordoar, azoar?* (Fasc. 20, p. 313-315).
- 8) *Étimo de bambalear, bambolear e bam- boar*. (Fasc. 20, p. 315).

995

TORRINHA (Francisco) — *Notas filológicas*.(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. V, Lisboa, 1944).

- 1) *Étimo de baratar, desbaratar, malbaratar, barato, baralhar, baralha, baralho*. (Fasc. 22, p. 82).
- 2) *Qual a origem de banzar, banzeiro, balançar?* (Fasc. 22, p. 82-83).
- 3) *Adopcionismo, adopcionista e não adoptianismo, adoptiano*. (Fasc. 22, p. 83).
- 4) *Adórea e não adoreia*. (Fasc. 22, p. 83).
- 5) *Etimologia de adrega*. (Fasc. 22, p. 83).
- 6) *Adiatermancia ou adiatermasia?* (Fasc. 23, p. 159).
- 7) *Etimologia da verba adregar*. (Fasc. 23, p. 159).
- 8) *Afentar, afinar, afilar, afincar, afi- nar*. (Fasc. 23, p. 159).
- 9) *Egicrânio e não agicrânio*. (Fasc. 23, p. 160).
- 10) *Hagiasmo e não agiasmo*. (Fasc. 23, p. 160).
- 11) *Aguarentar e aguarentar*. (Fasc. 23, p. 160).
- 12) *Qual é o étimo de agramponar-se?* (Fasc. 23, p. 160).

996

TORRINHA (Francisco) — *Notas filológicas*.(Nella *REVISTA DE PORTUGAL-Série A-LÍNGUA PORTUGUESA*: Vol. VI:

- 1) *Etimologia de alcursar*. (Fasc. 26, p. 6: 1944).
- 2) *Qual a origem de alisar?* (Fasc. 26, p. 6: 1944).
- 3) *Almorrimas, almorridas, hemorrói- das ou hemorróides?* (Fasc. 26, p. 6: 1944).
- 4) *Étimo de almdégu ou almdégu e almdé- grada*. (Fasc. 26, p. 6: 1944).
- 5) *Almoçar, alcaçar, alcançar*. (Fasc. 26, p. 7: 1944).
- 6) *Alguns casos de grafia errônea por falta de H inicial*. (Fasc. 26, p. 7: 1944).
- 7) *Étimo de amorviado*. (Fasc. 26, p. 152: 1945).
- 8) *Amastar e amastar-se*. (Fasc. 26, p. 152: 1945).
- 9) *Étimo de anagnar*. (Fasc. 26, p. 152: 1945).
- 10) *Analeto e não analeto*. (Fasc. 26, p. 152: 1945).
- 11) *Analeto e não analeto*. (Fasc. 26, p. 152-153: 1945).
- 12) *Analeto, s. m., e não analeto*. (Fasc. 26, p. 153: 1945).
- 13) *Analeto e analeto*. (Fasc. 26, p. 153: 1945).
- 14) *Étimo de andar*. (Fasc. 26, p. 153: 1945).

997

TORRINHA (Francisco) — *Notas filológicas*.(Nella *MISCELÂNEA DE ESTUDOS À MEMÓRIA DE CÂNDIDO BASTO* — Porto, 1948 — p. 189-191). Si occupa del verbo *desseguar* che appare nell'*Auto Pastoril Português* di Gil Vicente.

998

VAZ DE MELO (José Quintela) — *«Sinéte» não é galicismo*.(Nella *REVISTA BRASILEIRA* pubblicata pela Academia Brasileira de Letras: Anno VI, n.º 16, p. 99-104. Rio de Janeiro, 1946).

999

VENTURA (Augusta Faria Gersão) — *Subsídios para o estudo da flora camoneana*. III — A viola.(Nella rivista o *INSTITUTO*: Vol. 83.<sup>a</sup>, p. 344-351. Coimbra, 1932).Il primo saggio — intitolato *As «Flores hincinadas» de Camões* è stato pubblicato nella stessa rivista (Vol. 75.<sup>a</sup>, fasc. 4.<sup>a</sup>, p. 397-408. Coimbra, 1928).

1000

VENTURA (Augusta Faria Gersão) — *O «adónis» de Camões*.(A p. 1009-1019 della *MISCELÂNEA DE ESTUDOS EM HONRA DE D. CAROLINA MICHAELIS DE VAS- CONCELLOS*. Coimbra, 1933).

1001

VENTURA (Augusta Faria Gersão) — *Subsídios para o estudo da flora camoneana*. V — Lirios e Legação.(Nella rivista o *INSTITUTO*: Vol. 85.<sup>a</sup>, p. 180-185. Coimbra, 1933).

1002

VENTURA (Augusta Faria Gersão) — *A palavra «milhão»*.(Nella rivista *LIBROS DE PORTUGAL*: Fasc. 18, p. 1253-1255. Lisboa, 1942).

1003

WAGNER (Max Leopold) — *Sobre os nomes da «moega» nas línguas românicas*.(Nella rivista *SILOS*: Vol. XXIV, tomi II-III, p. 247-265. Coimbra, 1948).

1004

WEERENBECK (B. H. J.) — *Aquí, etc., en provençal, en catalan, en espanyol et en portugais*.(Nella *REVUE DE LINGUISTIQUE ROMANE*: Vol. XIII, fasc. 49-50, p. 47-66. Paris, 1937).

GIACINTO MANUPPELLI A

\*

Si rinvia, per mancanza di spazio, la pubblicazione delle seguenti rubriche:

- a) *Terminologia scientifica, tecnica e professionale. Gergo.*
- b) *Toponomastica. Onomastica.*
- c) *Aspetti brasiliani della lingua portoghese.*
- d) *Per la storia dei rapporti linguistici fra il Portogallo e le popolazioni asiatiche, africane, americane.*
- e) *Testi classici e documenti d'archivio in edizioni di interesse filologico:*
  - i) *Testi.*
  - ii) *Questioni filologiche.*